

## 資料集 Annexes



## 目次

I. 表 Tableaux.....	1
Tableau 1. 1698年～1708年のカタログにおける出版譜と書籍の掲載点数 L'évolution du nombre des publications musicales et non-musicales entre 1698 et 1708 .....	3
Tableau 2. ロジェに関する内容を含むド・ロルムの書簡一覧 Les lettres de De Lorme mentionnant le nom de Roger .....	4
Tableau 3. ガゼット・ダムステルダムで広告された出版物の点数 Le nombre de publications de Roger annoncées dans la Gazette d'Amsterdam entre 1695 et 1720 .....	5
Tableau 4. ロジェのカタログ一覧 Les catalogues de Roger .....	7
Tableau 5. バラールのカタログ一覧 Les catalogues de Ballard.....	8
Tableau 6. 1701年のカタログにおける出版譜の分類 La classification des publications musicales dans le catalogue de 1701 .....	9
Tableau 7. 1712年のカタログにおける出版譜の分類（器楽曲のみ抜粋） La classification des publications musicales dans le catalogue de 1712 (extrait de la partie instrumentale) .	10
Tableau 8. 「フランス風」音楽と「イタリア風」音楽で重複するレパートリー Le répertoire en commun dans la musique « à la française » et la musique « à l'italienne » ...	12
Tableau 9. 1698年～99年にロジェが販売している楽譜一覧 Les publications musicales vendues par Roger entre 1698 et 1699 .....	13
Tableau 10. ロジェによるコレッリの出版譜一覧 Les œuvres de Corelli publiées par Roger .....	15
Tableau 11. 《カドミュスとエルミオーヌ》以降に作られたリュリの劇音楽の初演・出版年 La première représentation et publication des œuvres théâtrales de Lully depuis <i>Cadmus et Hermione</i> .....	17
Tableau 12. Qu. 50に含まれる《平和の神殿》の抜粋 L'extrait du <i>Temple de la Paix</i> inclus dans le Qu. 50 .....	18
Tableau 13. X 108に含まれる《アルミード》の抜粋 L'extrait d' <i>Armide</i> inclus dans X-108 .....	19
Tableau 14. アムステルダムで出版されたリュリのオペラの組曲版一覧 Les suites instrumentales issues des opéras de Lully et publiées à Amsterdam .....	20
Tableau 15. ウォルシュによって出版されたオペラ編曲譜 Les arrangements d'opéra publiés par Walsh.....	21
Tableau 16. 組曲《ファエトン》（フース、ロジェ版）の構造 La structure de la suite de	

<i>Phaëton</i> , édition de Heus et Roger .....	23
Tableau 17. 組曲《ペルセ》(フース、ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite de Persée</i> , édition de Heus et Roger.....	24
Tableau 18. 組曲《カドミュスとエルミオーヌ》(フース、ロジェ版)の構造 <i>La structure</i> <i>de la suite de Cadmus et Hemione</i> , édition de Heus et Roger .....	25
Tableau 19a. 組曲《アマデイス》(フース、ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite</i> <i>d'Amadis</i> , édition de Heus et Roger .....	26
Tableau 19b. 組曲《アマデイス》(ポアンテル版)の構造 <i>La structure de la suite d'Amadis</i> , édition de Pointel.....	27
Tableau 20. 組曲《ベレロフォン》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite de</i> <i>Bellerophon</i> , édition de Roger.....	28
Tableau 21. 組曲《イジス》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite d'Isis</i> , édition de Roger .....	29
Tableau 22. 組曲《プロセルピーヌ》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite de</i> <i>Proserpine</i> , édition de Roger.....	30
Tableau 23. 組曲《平和の神殿》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite du Temple de la</i> <i>Paix</i> , édition de Roger.....	31
Tableau 24. 組曲《アティス》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite d'Atys</i> , édition de Roger .....	32
Tableau 25. 組曲《ロラン》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite de Roland</i> , édition de Roger .....	33
Tableau 26. 組曲《プシシエ》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite de Psyché</i> , édition de Roger .....	34
Tableau 27. 組曲《アルミード》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite d'Armide</i> , édition de Roger .....	35
Tableau 28. 組曲《アルセスト》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite d'Alceste</i> ..	37
Tableau 29. 組曲《アシスとガラテ》(ロジェ版)の構造 <i>La structure de la suite d'Acis et</i> <i>Galatée</i> , édition de Roger.....	38
II. 図版 Figures.....	39
Figure 1. ド・ロルムの書簡 <i>La lettre de De Lorme</i> .....	41
Figure 2. 楽譜に挿入されたカタログ <i>Le catalogue inséré dans la partition musicale</i> <i>(Wilderer 1699B)</i> .....	42
Figure 3. 書籍に掲載されたカタログ <i>Le catalogue inclus dans le livre (Vairasse 1702A)</i> .....	43

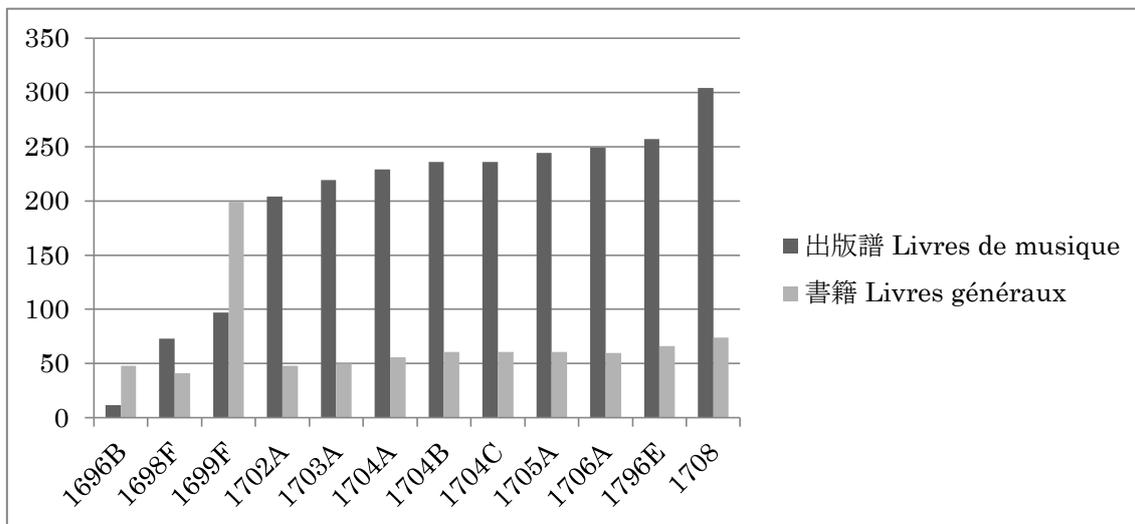
(1) 冒頭、出版譜の部分	Le début figurant la partie des publications musicales	43
(2) 販売譜の部分	La partie des partitions vendues	44
(3) 書籍リスト部分	La liste des livres non-musicaux	45
(4) 「緒言」部分	La partie d « Avertissement »	46
Figure 4.	1712 年のカタログ Le catalogue de 1712	47
(1) 表紙	La page de titre	47
(2) 販売物全体に対する説明文	L'explication sur l'intégralité des productions	47
Figure 5.	1716 年のカタログ Le catalogue de 1716	48
(1) 「コタージュ」の例	L'exemple du « cotage »	48
(2) 緒言	L'avertissement	48
Figure 6.	リュリのオペラの演奏用エールに対する宣伝文 La publicité des airs à jouer de l'opéra de Lully (Vairasse 1702A)	49
Figure 7.	バラールによる活版印刷総合スコアの一例 (《プロセルピーヌ》 1680 年) Exemple des partitions générales imprimées de Ballard ( <i>Proserpine</i> , 1680)	50
Figure 8.	フース版《カドミュスとエルミオーヌ》の表紙 La page de titre de l'édition de Heus ( <i>Cadmus et Hermione</i> )	51
Figure 9.	ポアンテル版《アシルとポリクセーヌ》の総合スコア La partition générale d' <i>Achille et Polyxène</i> publiée par Pointel	52
(1) 書籍商の言葉	L'avis du libraire	52
(2) エール表	La table des airs	53
Figure 10.	シュヴァリエ版《トリオ集》、第 1 巻 Le premier livre de trio édité par Le Chevalier	54
(1) 読者への言葉	Avis au lecteur	54
(2) エール表	La table des airs	55
Figure 11.	ロジェ版の組曲《ファエトン》に見られる記譜上の特徴 Les caractéristiques de la notation musicale dans la suite de <i>Phaëton</i> publiée par Roger	55
Figure 12.	フース版の組曲《カドミュスとエルミオーヌ》に見られる二つの彫跡 Deux styles différents de la gravure dans la suite de <i>Cadmus et Hermione</i> publiée par Heus	56
(1) 1～17 曲目まで	De la première à la 17 <sup>ème</sup> pièce	56
(2) 18 曲目以降	À partir de la 18 <sup>ème</sup> pièce	56
Figure 13.	ポアンテル版《アマディス》より〈オペラ・アマディスの大シャコンヌ〉 <i>La grande chaconne de l'opéra Amadis</i> de la suite d' <i>Amadis</i> publiée par Pointel	57
Figure 14.	シュティヒターとドロジェによる《アルミード》 Suite d' <i>Armide</i> , l'édition de Stichter & Derosier	58
(1) 表紙	La page de titre	58

(2) ヴァイオリン・パートの冒頭 Le début de la partie du violon.....	58
Figure 15. ロジェによる組曲《アルミード》 Suite d'Armide, l'édition de Roger.....	59
(1) 表紙 La page de titre.....	59
(2) ヴァイオリン・パートの冒頭 Le début de la partie de dessus.....	59
Figure 16. ロジェ版の組曲《プロセルピーヌ》のヴィオラ・パート La partie de taille de la suite de <i>Proserpine</i> publiée par Roger.....	60
III. 『ガゼット・ダムステルダム』の音楽・ロジェ関連広告 Les annonces sur musique et sur Roger dans la <i>Gazette d'Amsterdam</i> .....	61
IV. ド・ロルムの手紙翻刻（抜粋） Transcription des lettres de De Lorme (extrait) .....	109

# I. 表 Tableaux



表 1. 1698 年～1708 年のカタログにおける出版譜と書籍の掲載点数  
 Tableau 1. L'évolution du nombre des publications musicales et non-musicales  
 entre 1698 et 1708



注 1. カタログの略称は表 4 のものに対応する。

注 2. 出版譜の掲載点数は、分類ごとの点数を明確にするために重複するものも別個に数えた。

\*1. L'abréviation des catalogues correspond à celle dans le tableau 4.

\*2. Les publications en commun dans plusieurs groupes sont comptées à part, afin de préciser le nombre de titre de chaque groupe.

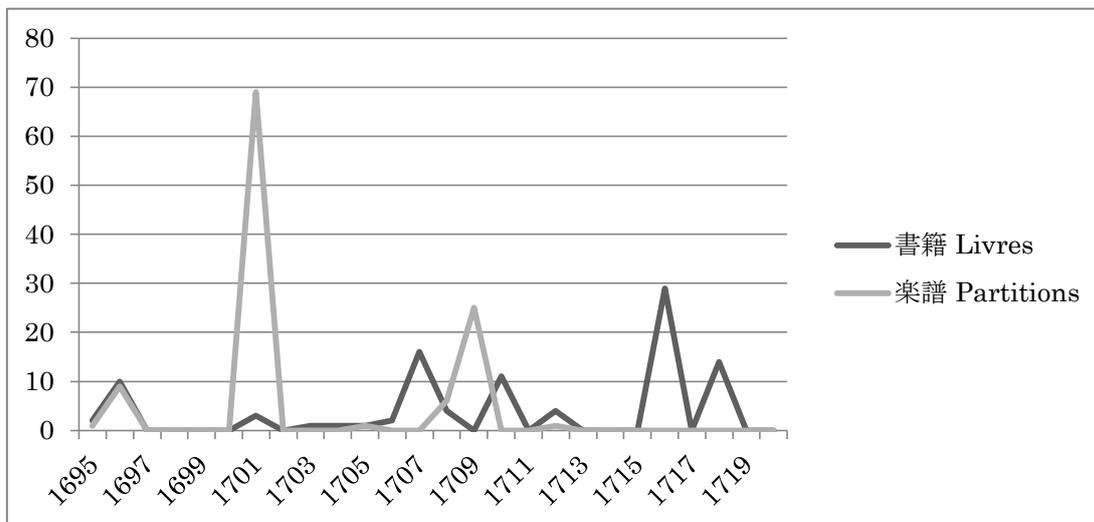
表 2. ロジェに関する内容を含むド・ロルムの書簡一覧  
 Tableau 2. Les lettres de De Lorme mentionnant le nom de Roger

日付 Date	宛先 Adresse
06/01/1707	ジャック・エティエンヌ: パリの書籍商 Jacques Etienne, libraire à Paris
28/07/1707	ジャン・ブド: パリの書籍商 Jean Boudot, libraire à Paris
25/08/1707	ブド Boudot
29/09/1707	ブド Boudot
18/10/1707	ピエール・ド・ヴァレンヌ: パリの書籍商 Pierre de Varennes, libraire à Paris
27/10/1707	ブド Boudot
14/11/1707	シャルル・ロビュステル: パリの書籍商 Charles Robustel, libraire à Paris
06/02/1708	アンドレ・ダシエ: パリの翻訳家、学者 André Dacier, traducteur et érudit à Paris
20/02/1708	クロード・ジョール: パリの書籍商、印刷家 Claude Jores, libraire et imprimeur à Paris
26/03/1708	ブド未亡人 Veuve de Boudot
29/03/1708	ブド未亡人 Veuve de Boudot
30/08/1708	ピエール・ウイト: パリの書籍商 Pierre Witte, libraire à Paris

Cf. Van Eeghen 1960, Vol. I

表 3. 『ガゼット・ダムステルダム』で広告された出版物の点数

Tableau 3. Le nombre de publications de Roger annoncées dans la *Gazette d'Amsterdam* entre 1695 et 1720



注 1. 本表は筆者によるガゼット・ダムステルダムの調査に基づいて作成された。

\*1. Ce tableau est issu d'une recherche de l'auteur dépouillant toutes les annonces de musique dans la *Gazette d'Amsterdam*.

表 4. ロジエのカタログ一覧 Tableau 4. Les catalogues de Roger

略称	著者	タイトル	頁数	判型
Sigle	Auteur	Titre	Nombre de page	Format
1696A		<i>Recueil d'airs sérieux et à boire...Livre second</i>	1	4°
1696B	De la Force, Charlotte-Rose Caumont	<i>Histoire Marguerite de Valois, Reine de Navarre, sœur de François I. Tome II.</i>	4 (1/3)	12°
1697A		<i>Recueil d'airs sérieux et à boire...Livre troisième</i>	1	4°
1697B	Konink, Servaas de	<i>Athalie</i>	1	4°
1697C		<i>Recueil d'airs sérieux et à boire...Livre quatrième</i>	1	4°
1697D	Loulié, Etienne	<i>Éléments ou principes de musique</i>	2	
1697E		<i>Recueil d'airs sérieux et à boire...Livre cinquième</i>	1	4°
1698A	Bassani, Giovanni Batista	<i>Reci armonici...Opera octava</i>	1	2°
1698B	Antonii, Pietro Degli	<i>Messe concertate à 3 voci...Opera ottava</i>	1	2°
1698C	[Jurieu, Pierre]	<i>Apologie de l'amour</i>	5	8°
1698D	Bassani, Giovanni Batista	<i>Armonie festive...Opera terza decima</i>	1	2°
1698E	Philidor, Anne Danican	<i>L'Amour vainquer, pastorale</i>	1	2°
1698F	La Martinière, Pierre-Martin de	<i>Nouveau voyage du Nord.</i>	14 (8/3/3)	8°
1699A	Konink, Servaas de	<i>Sacrarum armoniarum flores...Opus septimum</i>	1	2°
1699A-bis	Xenophon	<i>Les choses mémorables de Socrate</i>	8 (6/2/0)	8°
1699B	Wilderer, Johann Hugo von	<i>Modulationi sacre</i>	1	2°
1699C	Cherici, Sebastiano	<i>Motetti sagri a due e tre voci con violini e senza...opera sesta</i>	1	2°
1699D	Bassani, Giovanni Batista	<i>Motetti a voce sola...opera duodecima</i>	1	2°
1699E	Suéton, traduit par Du Teuil	<i>L'histoire des empereurs romains</i>	10 (7/3/0)	12°
1699F	Della Faille, Jean-Baptiste	<i>L'idée parfaite du véritable héros</i>	18 (7/3/8)	8°
1700A	Rivière, Charles Fresny de	<i>Amusemens sérieux et comique</i>	6	
1700B	Giovanni Battista Bassani	<i>Messe concertate...Opera decima octava</i>	1	2°
1700C	Euclide=Claude François Millet Dechalles	<i>Les éléments</i>	8	
1700D	Giovanni Battista Bassani	<i>Concerti sacri...Opera undecima 'Marino Silvani'</i>	1	2°
1701A	Fiocco, Pietro Antonio	<i>Sacri concerti...Opera prima</i>	2	2°
1701B	Raguenet, François	<i>Les monuments de Rome</i>	12	8°
1701C	Abu Jaaphar Ebn Tophail	<i>De natuurlyke wysgeer</i>	10	8°
1701C-bis	[Jan van Hoogstraten]	<i>Minnezangen en drinkliederen</i>	10	12°
1701D	Pierre Danet	<i>Dictionarium antiquitatum Romanarum et Graecarum</i>	5	4°
1702A	[Vairasse, Denis]	<i>Histoire des Sévarambes...Seconde partie</i>	25 (19/3/3)	12°
1702B	Marie-Catherine Jumelle de Berneville, Comtesse d'Aulnoy	<i>Les contes des fées</i>	20	8°
1703A	[Arnauld, Antoine & Claude Lancelot]	<i>Grammaire générale et raisonnée</i>	17 (13/2/2)	12°
1704A	Burchett, Josiah	<i>Mémoires de tout ce qui s'est passé de plus considérable sur mer, durant la Guerre avec France, depuis l'an 1688 jusqu'à la fin de 1697.</i>	22 (17/2/3)	8°
1704B	[Jean de La Barre]	<i>Continuation de l'histoire universelle de Messire Jacques Bénigne Bossuet</i>	23 (17/2/4)	12°
1704C	[George Psalmanazar]	<i>Description de l'île Formosa en Asie</i>	22 (17/2/3)	12°
1705A	Avellaneda, Alfonso Fernandez de	<i>Nouvelles aventures de l'admirable Don Quichotte de la Manche... traduites de l'Espagnol en François, Tome second</i>	20 (17/0/3)	12°
1706A	[Gueullette, Simon]	<i>Méthode facile pour apprendre l'histoire d'Angleterre</i>	25 (18/3/4)	12°
1706B	[René-Augustin-Constantin de Renneville]	<i>Recueil des voyages qui ont servi à l'établissement et aux progrès de la Compagnie des Indes Orientales... Tome cinquième</i>	17 (13/0/4)	12°
1706C	Nicolaas Heinsius	<i>Nouvelle méthode pour guérir les maladies vénériennes</i>	21 (14/2/5)	12°
1706D	Louis Liger	<i>Le jardinier fleuriste et historiographe... Tome second</i>	17 (14/0/3)	8°
1706E	André Félibien	<i>Conférences de l'Académie Royale des Peinture et de Sculpture</i>	22 (16/2/6)	12°
1708		<i>Catalogue des livres de musique, nouvellement imprimés à Amsterdam chez Estienne Roger</i>	24 (18/2/4)	
1712		<i>Catalogue de la musique, imprimés à Amsterdam chez Estienne Roger</i>	45	
1716	Denis Vairasse	<i>Histoire des Sévarambes...Nouvelle édition, Tome II</i>	59	12°

注 1. 出版譜だけでなく販売譜、書籍も含む場合は頁数の内訳（出版譜／販売譜／書籍）を記した。

注 2. グレーで表示されるものは楽譜に掲載されるカタログである。

注 3. 著者名が括弧で表示される場合は、書籍に記名がなくタイトルから推定されるものである。

\*1. Le nombre de pages en detail est mis entre parenthèse (publications musicales/partitions vendues/livres), s'il s'agit d'un catalogue d'une structure tripartite.

\*2. Les catalogues insérés dans les partitions musicales sont marqués en gris.

\*3. Le nom d'auteur estimé à partir du titre est mis entre crochet.

表 5. バラールのカタログ一覧 Tableau 5. Les catalogues de Ballard

発行年 Année de publication	著者 Auteur	タイトル、判型、頁数 Titre, format et nombre de pages
1683		<i>Catalogue de tous les livres de musique, plain-chant &amp; autres, qui se vendent à Paris chez M. Ballard... 1683. 4°, 4p</i>
1697		<i>Catalogue des livres de musique &amp; autres, qui se vendent à Paris chez Christophe Ballard...1697. 4°, 4p</i>
1698		<i>Catalogue des livres de musique, plain chant et autres qui se vendent à Paris chez Christophe Ballard...1698. Avec le nombre desdits livres qui s'est trouvé es magasins dudit sieur Ballard. 8p</i>
1699		<i>Catalogue des livres de musique, et autres. Qui se vendent chez Christophe Ballard...1699. 4°, 4p</i>
1704		<i>Catalogue des livres de musique, et autres qui se vendent chez Christophe Ballard...1704. 4°, 4p</i>
1704		<i>Catalogue des livres de musique, et autres qui se vendent chez Christophe Ballard...1704. 4°, 8p</i>
1704	Jean-Ferry Rebel	<i>Pièces pour le violon, avec la basse-continue, divisée par suites de tons... 4°.</i>
1704		<i>1704. Nouveauté en Musique. 8°</i>
1707	Jean Mignon	<i>Missa quatuor vocibus cui titulus, Loetitia Sempiterna. 2°</i>
1708	Nicolas-Antoine Le Bègue	<i>Motets pour les principales festes de l'année. 2°</i>
1710		<i>Opéra spirituel, ou recueil de Noël et cantique, parodiez, et notez.. 8°.</i>
1712		<i>Recueil de motets choisis, de différents auteurs italiens et français. Première année.</i>
1713	Pierre Dupont	<i>Principes de musique, par demandes et réponses, avec de petits exemples. 12°</i>

表 6. 1701 年のカタログにおける出版譜の分類

Tableau 6. La classification des publications musicales dans le catalogue de 1701

	名称 Classification	出版譜の数 Nombre d'articles
1	フランス語のエール Livres d'airs françois	18
2	イタリア語とフラマン語のエール, 音楽理論書 Livres d'airs italiens & flamends, & traitez de musique	6
3	単声または多声による, 器楽付きまたは器楽なしのミサ曲とモテット Livres de messes & motets à une & plusieurs voix avec & sans instruments	12
4	フルート, オーボエ, ヴァイオリンのための3および4パート用のフランス風の曲(注1) Livres de pièces pour les flûtes, les hautbois & pour les violons à la françoise à 3 & 4 parties (*1)	19
5	フルート, オーボエ, ヴァイオリンのためのイギリス風およびイタリア風の曲(注1) Pièces à l'angloise & à l'italienne pour les flûtes, les hautbois & les violons (*1)	22
6	2台のヴァイオリンと通奏低音のためのソナタ, 大部分はチェロかヴィオラ・ダ・ガンバとともに Sonates pour les violons à deux violons & une basse continues, la plupart avec violoncello ou viole de gambe	28
7	多数のヴァイオリンのためのソナタ(注2) Sonates pour les violons à fortes parties (*2)	9
8	独奏ヴァイオリンとヴィオラ・ダ・ガンバあるいは通奏低音のためのソナタ Sonates à un violon seul, & une viole de gambe ou basse continue	13
9	ヴィオラ・ダ・ガンバ, クラヴサン, ギター, リュートのための曲 Pièces pour la viole de gambe, le clavessin, la guitare & le luth	11
10	まもなく出版される楽譜 Livres de musique qui paroîtront dans peu	10

注1: 含まれる作品を見る限り, 3種類の楽器を同時に用いるのではなく, いずれかを用いるという意味だと考えられる。

注2: 「多数のヴァイオリン」とは, 4~6パートを指す。

\*1. D'après le répertoire compris, cette classification désigne la pièce jouée par l'un de ces trois instruments.

\*2. « violons à fortes parties » veut signifier les violons à 4 – 6 parties.

表 7. 1712 年のカタログにおける出版譜の分類 (器楽曲のみ抜粋)

Tableau 7. La classification des publications musicales dans le catalogue de 1712

(extrait de la partie instrumentale)

	名称	出版譜の数 (注1)
	Classification	Nombre d'articles (*1)
	シャリュモール, ヴァイオリン, フルート, オーボエのためのフランス風の曲集 (注2) Livres de pièce pour les chalumeaux, les violons, les flûtes & les hautbois à la française (*2)	
1	独奏フルートまたはオーボエのための曲 Pièces à une flûte ou un hautbois seul	26
2	独奏フルートまたはオーボエと通奏低音のためのフランス風の曲 Pièces à la française à une flûte ou hautbois seul et basse continue	9
3	シャリュモールのための曲 Pièces pour les chalumeaux	3
4	ヴァイオリン, フルート, オーボエのための, 3, 4パート用のフランス風の曲 Pièces pour les violons, les flûtes & les hautbois à la française à 3 et 4 parties	50
5	独奏フルートとバスのための, イタリアまたはイギリスのソナタとエール Sonates et airs italiens ou anglais à une flûte et basse	25
6	2本のフルートのための, バスなしのイタリアのソナタとエール Sonates et airs italiens à deux flûtes sans basse	17
7	2本のフルートとバスのためのソナタ Sonates à deux flûtes avec basse	19
8	フルートとオーボエによる合奏のための曲 Pièces pour les flûtes et les hautbois ensemble	4
	オーボエのために特別に作曲されたソナタとその他の曲 (注2) Sonates et autres pièces composez exprez pour les hautbois (*2)	
9	独奏オーボエのための (曲) à un hautbois seul	6
10	2本あるいは複数のオーボエのための, 通奏低音つきまたはなしの (曲) à deux ou plusieurs hautbois avec ou sans basse continue	12
11	独奏ヴァイオリンと通奏低音のためのイタリアのソナタとエール, スコアで印刷された Sonates et airs italiens à violon seul et basse continue gravez en partition	35
12	独奏ヴァイオリンと通奏低音のためのイタリアのソナタとエール, ヴァイオリンとバス, 2冊別に印刷された Sonates et airs italiens à violon seul et basse continue gravez en deux livres s'éparez, le violon à part, la basse à part	21
13	独奏ヴァイオリンと, バス・ヴァイオリンまたはヴィオラ・ダ・ガンバと通奏低音のためのソナタ Sonates à un violon, une basse de violon ou viole de gambe et basse continue	5
14	2台のヴァイオリンと通奏低音のためのソナタ, 大部分はバス・ヴァイオリンかバス・ド・ヴィオールとともに Sonates à deux violon et basse continue, la plupart avec une basse de violon ou basse de viole	79
15	多数のヴァイオリンのためのソナタとコンチェルト Sonates et concerts pour les violons à fortes parties	29
16	ヴィオラ・ダ・ガンバのための曲 Pièces pour la viole de gambe	14
17	クラヴサンのための曲 Pièces pour le clavessin	16
18	リュートとギターのための曲 Pièces pour le luth et pour la guitarre	9

注1:モルティエによる印刷物がロジェの自家出版譜と同等に扱われているが、この表ではそれらを除外した数を記した。

注2:①と⑨の直前にある分類は、①～④と⑨～⑩をまとめた見出しだと考えられる。

\*1. Les impressions de Mortier ajoutées dans le catalogue de 1712 sont cependant exclues.

\*2 Les classifications précédant le 1<sup>er</sup> et le 9<sup>ème</sup> groupe servent probablement à regrouper les catégories suivantes.

表 8. 「フランス風」音楽と「イタリア風」音楽で重複するレパートリー

Tableau 8. Le répertoire en commun dans la musique « à la française »  
et la musique « à l'italienne »

作曲者	コタージュ	フランス風のタイトル (注2)	重複箇所 (注3)	イタリア風のタイトル (注2)	初出するカタログ
Compositeur	Cotage	Titres à la française (*2)	Groupes cumulant (*3)	Titres à l'italienne (*2)	Première parution dans les catalogues
ステッファニー	27	オペラ《オルランド》...より4パート用の序曲, シャコンヌ, その他の演奏用のエール	4, 15	2本のヴァイオリン, ヴィオラ, 通奏低音のための, 4パート用のソナタ・ダ・カメラ	1706A
A. Steffani		Les ouvertures, chaconnes & les autres airs à joïer des opera d'Orlando, ... à 4 parties		Sonate da camera à quattro, due violini, alto viola e basso continuo	
ペツ	167	2本のフルートあるいはヴァイオリンとバスのための9つの組曲, 作品2	4, 7	2本のフルートとバスのためのソナタ・ダ・カメラ, 作品2	1706B
J. Ch. Pez		9 suites de Mr. Pez à 2 flûtes ou violons & basse qui font son opera seconda		Sonate da camera à due flauti e basso del Signore Pez opera seconda	
ボンランチーニ	166	あらゆる楽器のためのトリオ	4, 7	2本のフルートと通奏低音のためのプレリュード, アルマンド, その他のエール	1708
G. M. Bononcini		Pièces en trio pour toutes sortes d'instruments		Préludes, allemandes & autres airs à 2 flûtes & basse continue	
ボンポルティ	120	100のメヌエットからなる《大同盟の勝利》作品8	1, 11	ヴァイオリンと通奏低音のための《大同盟の勝利》作品8	1712
A. Bonporti		Le triomphe de grande Alliance, consistante en cent menuets opera 8		Opera ottava, le Triomphe de la grande Alliance à violon & basse continue	
ミュラー	86	独奏オーボエ, 2本のオーボエまたはヴァイオリン, ヴィオラ, 通奏低音のための12のコンチェルト, 作品1	4, 15	独奏オーボエ, 2本のヴァイオリン, ヴィオラ, 通奏低音のためのコンチェルト, 作品1	1712
J. M. Muller		Opera prima 12 concerts à un hautbois de concert, 2 hautbois ou violons, une haute contre & basse continue		Opera prima, concerti à uno hautbois, 2 violini, alto viola e basso continuo	
ペツ	59	2本のフルートあるいはヴァイオリンのための組曲, 作品3	4, 7	2本のフルートとバスのためのソナタ・ダ・カメラ, 作品3	1712
J. Ch. Pez		Suites de Mr. Pez à 2 flûtes ou violons & basse qui font son opera terza		Sonate da camera à due flauti e basso del Signore Pez opera terza	
シックハルト	5	ソプラノと通奏低音のためのメヌエット集, 作品11	1, 5	ソプラノと通奏低音のためのメヌエット, 作品11	1712
J. Ch. Schickhardt		Opera undecima, recueil de menuets à 1 dessus & basse continue	1, 9	Opera undecima, recueil de menuets à un hautbois & basse continue	
ペズ, ペイジブル, アルビカストロその他	94	あらゆる楽器のための序曲と組曲	4, 10	2本のオーボエ, バス, 通奏低音のためのソナタ・ダ・カメラ	1712
Pez, Paisible, Albicastro & autre		Ouvertures & leurs suites pour toutes sortes d'instruments	4, 14	2本のヴァイオリン, チェロ, 通奏低音のためのソナタ・ダ・カメラ Sonate di camera ... due violini, violoncello e basso continuo	
ラ・パール	194	2本のフルートのための組曲, 第6集	4, 6	2本のフルートのための七つの組曲, 作品6	1716
M. de La Barre		Suites à 2 flûtes sans basse ... 6e ouvrage		7 suites à 2 flûtes sans basse ... opera sesta	

注1: 初出するカタログの年代順。ただし, 1712年に初出するものについては作曲者のアルファベット順にまとめた。

注2: タイトルに含まれる作曲者名は原則的に省略した。注3: 表7における分類の通し番号を使用した。

\*1: Ce répertoire est classé en ordre chronologique des catalogues incluant au premier ces publications.

\*2: Le nom de compositeur inclus dans le titre est exclu. \*3: On reprend les numéros dans le tableau 7.

表 9. 1698 年～99 年にロジェが販売している楽譜一覧

Tableau 9. Les publications musicales vendues par Roger entre 1698 et 1699

作曲者(注1) Compositeur (*1)	タイトル(注2) Titre (*2)	初出するカタログ Première parution dans les catalogues
Bernabei, Hercules	Motetti a 3 e 4 voci con instrumenti e senza di Hercules Bernabei	1698F
Bousset, Jean-Baptiste Drouart	Le Premier & le second Recueil d'Airs de Mr. du Bousset	1699A
Buisson, R. du	Les airs de Mr. du Buisson	1699A
Cherici, Sebastiano	Motetti a 2 e 3 voci con instrumenti e senza di sebastiano Cherici opera quarta	1698F
Colasse, Pascal	L'opera de Naissance de Venus	1699A
Derosier, Nicolas	Les principes de la guitarre par Mr. des Rosiers	1698F
	8 Concerts ou ouvertures, allemandes sarabandes, courantes, gigues, menuets, &c. pour la guitarre avec 2 violons ou 2 flutes & une basse contin. ad libitum, composées par Mons. Nicolas des Rosiers gravé	1698F
	Les mêmes pieces de guitarre separées	1698F
	7 Concerts de M. de Derosiers le dessus, & la basse en partition pour la flûte & le violon à la clef françoise chaque concert Recueil d'airs Italiens de Mr Derosiers la Basse & le sujet	1699A
Finger, Gottfried	12 Sonates à 2, 3 & 4 instruments de Mr. Finger	1699A
Froberger, Johann Jacob	Tocate capricie e fantasia de frobergue gravé	1698F
	Le même seconde partie gravé	1699A
Gatti, Theobaldo de	Les Airs Italiens de Mr. Theobaldo de Gatti	1699A
Haas, Giovanni de	Giovanni de Haas Baletti opera seconda	1698F
Hacquart, Carolus	Motetti a 3. 4. 5 voce authore carolo Hakart	1698F
Labbé le Testu?	Les stances Chrestiennes de Mr. Labbé le Testu	1699A
La Coste, Louis de	Le Balet d'Aricie	1699A
L'Affilard, Michel	Elements ou Principes de Musique par Mr. Lafilart	1699A
La Voye Mignot, de	Traité de Composition par la voye Mignot	1699A
Le Chevalier, Amadée	Scelte Delle più belle Ariette e Canzocine italiane con instrumenti Racorte d'amedeo le chevalier	1698F
	Les trios de Mr. Chevalier Dediez à l'Electeur de Baviere pour les flutes & violons	1699E
	Le second livre d'airs à 1, 2, & 3 parties Recueillis par Amadée le Chevalier	1699E
	Le troisième	1699E
	Le quatrième	1699E
Lorenzani, Paolo	Les Airs Italiens de M. Lorenzani, maistre de la chapelle de St. Pierre de Rome	1698F
	Les Motets de Mr. Lorenzani Maistre de Chapelle de Rome	1699A
	L'opera d'Orphée	1699A

続き suite

作曲者 Compositeur	タイトル Titre	初出するカタログ Première parution dans les catalogues
Lully, Jean-Baptiste	L'opera d'Achille partition in 4°	1698F
	Les plus beaux airs a chanter des operas d'Amadis	1698F
	Les plus beaux airs a chanter des operas de Proserpine	1698F
	Les plus beaux airs a chanter des operas du Triomphe de l'amour	1698F
	Les plus beaux airs a chanter des operas d'Acis & Galatée	1698F
	Les plus beaux airs a chanter des operas de Cadmus et Hermione	1698F
	Les plus beaux airs a chanter des operas d'Atys	1698F
	Les plus beaux airs a chanter des operas de Thétis et Pélée	1698F
	Les plus beaux airs a chanter des operas de Persée	1698F
	Les airs à jouer de l'opera d'Acis & Galathée a 4 parties	1698F
	Les airs à jouer de l'opera d'Armide a 3 parties	1698F
	Les airs à jouer de la Grotte de Versailles avec la Nopce de Village a 4 parties	1698F
	Les airs à jouer du Temple de la paix, à 3 parties	1698F
	Les airs à jouer de Persée à 3 parties	1698F
	La passacaille d'Armide à 3 parties gravé	1699E
Marais, Marin	L'opera d'Ariane & Bacchus	1699A
Martin, François	Les airs de Mr. Martin à 4 parties pour le violon	1699E
Montéclair, Michel Pignolet?	Les Trios de Mr. de Montclair	1699A
Pieterseon?	Les solos pour un violon & B continue de Mr. Pieterseon gravé	1699A
Piroye, Charles	Les airs de Mr. Piroye	1699A
Pointel, Antoine	Recueil d'airs italiens de divers auteurs de Mr. Pointel	1699F
Purcell, Henry	Les simphonies de l'Opera de Didon	1699A
Regnault?	Les airs de Mr. Regnault	1699A
Schenck, Johann	Giovanni Schenk opera terza 12 sonates a 3 col violoncello o viola di gamba gravé	1698F
Sweerts, Cornelis	Cornelis Sweerts minne sangen en zinne beelden	1698F
	Cornelis Sweerts minne sangen tweede deel authore ferdinando le grand & bass. Contin.	1698F
	Nieuwe boertige en Ernstige minne sangen van Sweerts	1698F
Vitali, Giovanni Battista	Vitali Opera Nonantes Sonates à 3 gravé	1699A
Walther, Johann?	Hortulus chelicus waltherianus ou solos pour le violon & une B. cont, de walther gravé	1698F
Recueil	Le premier dessus a jouer de 12 opera pour la Flute le violon & le hautbois chaque dessus vaut	1698F
Recueil	Le Recueil des Airs de Paris de 95, 96, 97, 98 & 99.	1699A
Recueil	Recueil des Airs à chanter des plus belles Comedies	1699A
Recueil	Les Livres d'Airs de Mr. B. R. V. P. &c	1699A
Recueil	Les Parodies Bachiques avec les Nottes	1699A

注 1. 複数の作者による曲集の場合は Recueil と記した

注 2. ポアンテルの 1698 年のカタログと共通するものはグレーで示した。

\*1: “Recueil” désigne les publications réunissant des œuvres des plusieurs auteurs.

\*2 : Les publications retrouvées dans le catalogue de Pointel en 1698 sont marquées en gris.

表 10. ロジェによるコレッリの出版譜一覧

Tableau 10. Les œuvres de Corelli publiées par Roger

作品番号 Numéro d'opus	タイトル Titre	出版者 Editeur	初出カタログ Première parution dans les catalogues	Marx(注1) (*1)
op. 1	Suonate a tre due violini e violone col basso per l'organo ... opera prima	Roger & Maris Susanne de Magneville	Bassani VIII 1698A	I-11
	Sonate a tre due violini e violone col basso per l'organo ... opera prima	Roger	Felibien 1706E	I-14
	Sonate a tre ... opera prima dernière édition	Mortier → Roger	1712	I-17
	Sonate a tre due violini ... Nouvelle édition	Roger	1716	I-18
op. 2	Suonate da camera a tre ... opera seconda	Roger	Konink 1697B	II-13
	Suonate da camera a tre ... opera seconda	Roger	Felibien 1706E	II-18
	Sonate da camera ... opera seconda dernière édition	Mortier → Roger	1712	II-21
	Sonate da camera a tre due violini ... nouvelle édition	Roger	1716	II-22
op. 3	Suonate a tre, doi violini, e violone o arcileuto col basso per l'organo... opera terza	Roger	Caumont 1696B	III-9
	Sonate a tre due violini e violone col basso per l'organo... opera terza	Roger	Felibien 1706E	III-13
	Sonate a tre ... opera terza dernière édition	Mortier → Roger	1712	III-16
	Sonate a tre due violini e violone col basso per l'organo... nouvelle édition... opera terza	Roger	1716	III-17
op. 4	Sonate allemande, correnti, sarabande, e gigue... opera quarta	Roger & De Lorme	Recueil II 1696A	IV-5
	Sonate da camera a tre due violini e violone col basso per l'organo ... opera quarta	Roger	Felibien 1706E	IV-13
	Sonate da camera ... opera quarta dernière édition	Mortier → Roger	1712	IV-18
	Sonate da camera a tre due violini ... nouvelle édition ... opera quarta	Roger	1716	IV-19
op. 5	Sonate a violino e violone o cimbalo da Arcangelo Corelli... opera quinta	Roger	Receuil IV 1697C (注2)(*2)	V-6
	Sonate a violino e violone o cimbalo da Arcangelo Corelli... opera quinta... seconde édition	Roger		V-8(注3) (*3)
	Sonate a violino e violone o cimbalo da Arcangelo Corelli... opera quinta... seconde édition, corrigée avec toute l'exactitude possible	Roger	1712	V-9
	Sonate a violino e violone o cimbalo ... opera quinta ... troisième édition ou l'on a joint les agreemens...	Roger	1712	V-11
	Sonate a violino e violone o cimbalo ... opera quinta ... dernière édition ou l'on a grave la Basse & le dessus chacun a part pour la commodité de ceux qui jouent de la viole de gambe ou de la basse...	Roger	1716	V-17
op. 6	Concerti grossi con duoi violini e violoncello di concertino obligati e duoi altri violini, viola e basso di concerto grosso ad arbitrio... opera sesta	Roger	1716	VI-3
Recueil	Corelli e autry autory sonates a viol. solo col basso gravé		Loulie 1697D	251-252
Recueil	10 sonates de Corelli & autres auteurs à un violon & B.C. livre premier		1716	
Recueil	A. Corelli opera posthuma sonate à tre due violini e B.C.		1716	219-220
Recueil	6 Sonates de Mrs. Corelli, Caldara & Gabrieli à 4, 5 & 6 parties gravé		Euclide 1700C	
Recueil	8 Sonates a 2 flutes, 6 de M. Roger, 1 de Paisible & 1 de M. Arcangelo Corelli gravé		Wilderer 1699B	
Recueil	12 Sonates de Mr. Arcangelo Corelli, 6 à 2 flûtes & B.C. & 6 à une flûte & B.C.		Renneville 1706B	
Recueil	Arcangelo Corelli livre second, contenant 6 Sonates à 2 flûtes & bass		1708	

注 1. Marx 1980 における整理番号。 注 2. 実際に出版されたのは 1701 年である。

注 3. この楽譜は Marx1980 で確認されるが、ロジェのカタログ上では見当たらない。

\*1 : Le numéro inventorié par Marx 1980. \*2 : Cette sonate a été publiée en 1701.

\*3 : Cette publication, ne se trouvant pas dans les catalogues de Roger, est confirmées seulement dans le catalogue de Marx (1980).

表 11. 《カドミュスとエルミオーヌ》以降に作られたリュリの劇音楽の初演・出版年  
 Tableau 11. La première représentation et publication des œuvres théâtrales de Lully depuis  
*Cadmus et Hermione*

LWV	作品のタイトル Titre	カテゴリー Catégorie	初演 La première	総合印刷スコア Partitions générales	縮小印刷スコア Partitions réduites
49	カドミュスとエルミオーヌ Cadmus et Hermione	悲劇Tragédie	27/04/1673	Ballard 1719	
50	アルセストAlceste	悲劇Tragédie	19/01/1674		Baussen 1708, 1716, 1720, 1727 s.n. (Baussen) 1708
51	テゼThésée	音楽悲劇 Tragédie en Musique	11/01/1675	Ballard 1688	s.n. (Baussen) 1711 Ballard 1719, 1720, 1721
53	アティスAtys	音楽悲劇 Tragédie en Musique	10/01/1676	Ballard 1689	s.n. (Baussen) 1708, 1709 Ballard 1714, 1715, 1720, 1745
54	イジスIsis	音楽悲劇 Tragédie en Musique	01/01/1677	Ballard 1719	
56	プシシエPsyché	音楽悲劇 Tragédie en Musique	19/04/1678	Ballard 1720	
57	ベレロフォンBellérophon	悲劇Tragédie	31/01/1679	Ballard 1679	Ballard 1714
58	プロセルピーンProserpine	音楽悲劇 Tragédie en Musique	03/02/1680	Ballard 1680, 1707, 1714, 1715	
59	アモルの勝利 Le triomphe de l'amour	バレエBallet	21/01/1681	Ballard 1681, 1721	Ballard 1697
60	ペルセPersée	音楽悲劇 Tragédie en Musique	18/04/1682	Ballard 1682	s.n. (Baussen) 1710 Ballard 1719, 1722 Mortier [ca. 1710] Le Cène [ca. 1725]
61	ファエトンPhaëton	音楽悲劇 Tragédie en Musique	06/01/1683	Ballard 1683 Mortier 1711 Le Cène [ca. 1725]	s.n. (Baussen) 1709 Ballard 1718, 1721, 1738
63	アマディスAmadis	音楽悲劇 Tragédie en Musique	18/01/1684	Ballard 1684	s.n. (Baussen) 1711 Ballard 1719, 1725
65	ロランRoland	音楽悲劇 Tragédie en Musique	08/01/1685	Ballard 1685 Mortier 1711 Le Cène [ca. 1725]	s.n. (Baussen) 1709 Ballard 1716, 1733 2e, Ballard, 1733
69	平和の神殿 Le temple de la paix	バレエBallet	20/10/1685	Ballard 1685	
71	アルミードArmide	音楽悲劇 Tragédie en Musique	15/02/1686	Ballard 1686	s.n. (Baussen) 1710 Ballard 1713, 1718, 1725
73	アシスとガラテ Acis et Galatée	英雄/パストラル Pastorale héroïque	06/09/1686	Ballard 1686	
74	アシルとポリクセーヌ Achille et Polixène	音楽悲劇 Tragédie en Musique	7or23/11/1687	Ballard 1687	

表 12. Qu. 50 に含まれる《平和の神殿》の抜粋

Tableau 12. L'extrait du *Temple de la Paix* inclut dans le Qu. 50

頁数 Page	タイトル Titre	LWV69
346	Ouverture	1
347	Choeur "Preparons nous"	2
348	Trio "Sans crainte"	5
	Entrée	6
349	Rondeau	7
	Trio "Charmant repos"	8
350	Prelude	9
351	Gigue	13
352	Menuet	14
	2e Menuet	15
	Air	16
353-354	Choeur "Jouisson sous ses loix"	20
355	Prelude	21
356	Choeur "Il est doux"	23
	Entrée des Basques	24
357	Trio "Suivons l'aimable paix"	25
	Canaries	26
	Canaries	27
358	Choeur "Heureux"	29
359	Menuet	32
	Trio "La parix revient"	33
	タイトルなし	30
360	Passepiéd	31
	Choeur "Ainsy qu'apres l'orage"	36
	Menuet	34
361	Pesamment[sic] "nous avons"	38
362	Entrée des Savages	37
363	2e Entrée	39
	Choeur "Dans ces lieux"	40
364	Choeur, Prelude	41/42?
365-366	Chaconne	45
367-368	Choeur "Chantons tous"	44

Qu. 50 : *Simphonies Des Operas et Ballets De Monsieur De Lully: Basse De Violon.*

F-Pn Vm7 3185 (bis)

表 13. X 108 に含まれる《アルミード》の抜粋

Tableau 13. L'extrait d'*Armide* inclus dans X-108

頁 Page	タイトル Titre	LWV71	調性 Tonalité
166	タイトルなし sans titre	1	ut majeur
166	Air	12	ut majeur
167	Menuet	13	ut majeur
167	Menuet	14	ut majeur
167	Air	24	ut majeur
168	Rondeau	26	ut majeur
168	Rondeau	28	ut mineur
168	Air	51	ut majeur
169	Air	52	ut majeur
169	Gavotte	53	ut majeur
170	タイトルなし sans titre	54	ut majeur
170	Air	7	la mineur
171	Menuet	8	la mineur
171	Gavotte	9	la mineur
171	Air	39	sol mineur
172	タイトルなし sans titre	61	sol mineur
174	Air	48	fa majeur
174	Air	46	fa majeur

X. 108 : *Lully, Lalande, etc. Parties de dessus de diverses œuvres.* F-Pc X 108.

表 14. アムステルダムで出版されたリュリのオペラの組曲版一覧  
Tableau 14. Les suites instrumentales issues des opéras de Lully et publiées à Amsterdam

出版者	作品(注1, 2)	出版年(注3)	初演	パリ初版	編成
Editeur	Œuvre	Année de publication	Première représentation	Première publication à Paris	Disposition
Heus	Cadmus et Hermione (g)	1682	1673	1719	4(D, HC, T, B)
	Persée (g)	1682	1682	1682	4(D, HC, T, B)
	Phaëton (g)	1683	1683	1683	4(D, HC, T, B)
	Amadis (g)	1684	1684	1684	4(D, HC, T, B)
Pointel	Triomphe de l'Amour (g)	[1685]	1681	1681	3(D, SD, B)
	Persée	[1685]	1682	1682	3(D, SD, B)
	Amadis (g)	[1685]	1684	1684	4(D, HC, T, B)
	Roland	[1685]	1685	1685	4(D, HC, T, B)
	Le Temple de la Paix (g)	[1689]	1685	1685	3? (D, SD, B)
	Armide	[1689]	1686	1686	3(D, SD, B)
	Achis et Galatée	[1689]	1686	1686	4(D, HC, T, B)
	Des Fêtes de l'Amour et de Bacchus (t)	?	1672	1717	4(D, HC, T, B)
	Cadmus et Hermione (t)	?	1673	1719	4(D, HC, T, B)
	Alceste (t)	?	1674	1708	4(D, HC, T, B)
	Psyché (t)	?	1678	1720	4(D, HC, T, B)
	Phaëton (t)	?	1683	1683	4(D, HC, T, B)
Roger	Triomphe de l'Amour	[1696]	1681	1681	3(D, SD, B)
	Phaëton (g)	[1697]	1683	1683	4(D, SD, T, B)
	Isis (g)	[1701]	1677	1719	4(D, SD, T, B)
	Bellérophon (g)	[1701]	1679	1679	4(D, SD, T, B)
	Persée (g)	[1702]	1682	1682	4(D, SD, T, B)
	Amadis (g)	[1702]	1684	1684	4(D, SD, T, B)
	Cadmus et Hermione (g)	[1702]	1673	1719	4(D, SD, T, B)
	Proserpine (g)	[1702]	1680	1680	4(D, SD, T, B)
	Le Temple de la Paix (g)	[1703]	1685	1685	4(D, SD, T, B)
	Atys (g)	[1705]	1676	1689	4(D, SD, T, B)
	Roland (g)	[1705]	1685	1685	4(D, SD, T, B)
	Psyché (g)	[1706]	1678	1720	4(D, SD, T, B)
	Alceste (g)	[1710]	1674	1708	4(D, SD, T, B)
	Armide (g)	[1710]	1686	1686	4(D, SD, T, B)
Acis et Galatée (g)	[1710]	1686	1686	4(D, SD, T, B)	

注 1. (g)は彫版印刷、(t)は活版印刷によるもの。

注 2. 所在が確認されないものはグレーで記した。

注 3. カタログから推測される場合は括弧で記した。

\*1: (g)=édition gravée, (t)=édition typographique.

\*2: L'édition non localisée est marquée en gris.

\*3: L'année de publication estimée à partir des catalogues est mise entre crochet.

表 15.ウォルシュによって出版されたオペラ編曲譜

Tableau 15. Les arrangements d'opéra publiés par Walsh

出版または告知 (注1) Publication ou annonce (*1)	タイトル Titre	初演 (注2) La première (*2)	出典 (注3) Référence (*3)
1700	All the new sets of Tunes, in 4 parts...being all the new Overtures and Ayres, made for the Play-houses and other Occasions.		No. 32
c. 1701	A New Set of Ayres for the Consorts of the Musickall Society the Tunes for all sorts of Instruments... In 4 parts		No. 42
c. 1701	Mr. Peasable Ayres in the Comedy of Loves Stratagem the Tunes for all sorts of Instruments... In 4 parts		No. 43
c. 1701	Mr. Wm. Croft Ayres in the Comedy of Courtship Alamode... In 4 parts	29?/11/1700, DL	No. 44
c. 1701	Mr. Finger's Ayres in the Comedy of Love's at a Loss... In 4 parts	23/11/1700, DL	No. 45
8-11/02/1701	Mr. Lenton's Ayres in the Tragedy of the Ambitious stepmother... In 4 parts	??/12/1700, LIF	No. 46
20-22/02/1701	Mr. D: Purcells Ayrs in the Tragedy of the unhappy Penitent... In 4 part	04/02/1701, DL	No. 47
6-8/03/1701	Harmonia Anglica or The Musick of the English Stage, Containing Six sets of Ayers and Tunes in 4 Parts...		No. 48 (collected edition of Nos. 42-47)
27-29/03/1701	Ayres in ye Opera call'd ye Mad Lover Compos'd by Mr. Iohn Eccles Master of his Majesty's Musick.		No. 49
27-29/05/1701	Mr. Finger's Ayres in the Opera call'd the Virgin Prophetess or the Fate of Troy... In 4 parts	15/05/1701, DL	No. 54
24-26/07/1701	Mr. Fingers Ayres in the Comedyes of Love makes a man or ye Fops Fortune...In 4 parts	09/12/1700, DL	No. 58
13-16/09/1701	Mr. Fingers Ayres in the Comedyes of Sr. Hary Wild Hair [=Sir Harry Wildair]... In 4 parts	??/04/1701, DL	No. 61
[1701]	Mr. Fingers Ayres in the Comedyes call'd the Humors of the Age [=Humour of the Age]...In 4 parts	01/03/1701, DL	No. 62
28-30/10/1701	Ayres in the Opera of Alexander the Great, Mr. Finger...In 4 parts		No. 66
11-13/12/1701	Mr. Peasable's Ayre's in the Comedy call'd the Humors of Sr. Iohn Falstaf... In 4 parts	1700	No. 73
16-18/12/1701	Mr. Wm. Croft Ayres in the Comedy call'd the Funeral, or Great Allamode... In 4 parts	??/12/1701, DL	No. 74
16-18/12/1701	The Second Collection of Harmonia Anglicana or The Musick of the English Stage...		No. 75 (Nos. 49, 54, 58, 61, 62, 66の曲集)
22-24/12/1701	Mr. Barretts Ayres in the Tragedy call'd the Generous Conquerour or the timely Discoverry...In 4 parts	??/12/1701, DL	No. 78
10-12/02/1702	Mr. Lenton's Aires in the Tragedy called Tamberlain...In 4 parts	??/12/1701, LIF	No. 79
10-12/02/1702	Aires in the Play call'd the False Friend Composed by a Person of Quality...in 4 parts	??/02/1702, DL	No. 80
3-5/03/1702	Aires in the Comedy call'd the Inconstant or ye way to Win him Compos'd by Mr. D. Purcell...In 4 parts	??/02/1702, DL	No. 81
[1702]	Mr. Peasable Aires in the Play call'd King Edward the Third...In 4 parts		No. 86
[1702]	Aires in the Play call'd the Royall Captive Composed by Mr. Lendon...In 4 parts		No. 87
6-9/06/1702	A Sett of Aires Made for The Queen's Coronation by Mr. I. Eccles Master of Her Majesty's Musick...In 4 parts		No. 88
[1702]	The Third Collection of Harmonia Anglicana or The Musick of the English Stage, &c.		No. 90 (Nos. 73, 74, 78, 79, 80, 81の曲集)

続き suite

出版または告知 Publication ou annonce	タイトル Titre	初演 La première	出典 Référence
[1702]	Mr. Barretts Aires in the Comedy call'd the Pilgrim... In 4 parts		No. 96
25-27/08/1702	A new set of Aires in 4 parts: Perform'd in the Play call'd, The Faithful Brice of Granada Compos'd by Mr Daniel Purcel..	??/05/1704, DL	No. 97
24-27/10/1702	Mr. Ier: Clarkes Aires in the Comedy call'd all for the Better...In 4 parts	??/11/1702, DL	No. 100
28/11-01/12/1702	Mr. D. Purcell Aires in the Tragedy call'd the Patriot or the Italian Conspiracy	??/12/1702, DL	No. 105
28/11-01/12/1702	Harmonia Anglica or The Musick of the English Stage, the 4th collection containing six sets of Aires in 4 parts...		No. 106 (Nos. 86, 87, 88, 96, 97, 100の曲集)
15-17/12/1702	Mr. Peasable Aires in the Comedy call'd She wou'd and She wou'd not...In 4 parts	26/11/1702, DL	No. 110
7-9/01/1703	Mr. Croft's Aires in the Comedy call'd the twinn Rivalls...In 4 parts	14/12/1702, DL	No. 111
9-11/02/1703	Mr. Barretts Musick in the Comedy call'd Tunbridg walks or the Yeoman of Kent...In 4 parts	[27]/01/1703, DL	No. 115
23-25/02/1703	Mr. Corbett's Musick in the Comedy call'd the agreeable Disappointment...In 4 parts	??/02/1703, LIF	No. 118
30/03-01/04/1703	Mr. Lentons Musick in the Tragedy call'd the fair Penitent	??/05/1703, LIF	No. 120
[1703]	The Fifth Collection of Harmonia Anglicana or The Musick of the English Stage &c.		No. 121 (Nos. 105, 110, 111, 115, 118, 120の曲集)
4-6/05/1703	Mr. Corbetts Musick in the Comedy call'd As you find it...in 4 parts	28/04/1703, LIF	No. 122
21-24/08/1703	Mr. Corbet's Musick in the Comedy call'd Henr. The 4th Play'd all the time of the Bublick[sic] Act in Oxford...In 4 parts		No. 132
21-23/12/1703	Mr. Wm. Croft's Musick in the Comedy call'd the Lying Lover	02/12/1703, DL	No. 141
[c. 1704]	Mr. Barrets Musick in the Play call'd Mary Queen of Scotts...In 4 parts	06/03.1704, DL	No. 146
[c. 1704]	Mr. Lentons Musick in the Play call'd Liberty Asserted...In 4 parts	24/02/1704, LIF	No. 147
5-7/09/1704	Mr. Lentons Musick in the Play call'd Abra Mule...In 4 parts	13/01/1704, LIF	No. 152
17-19/10/1704	Mr. Paisible Musick Perform'd before her Majesty and the new King of Spain...In 4 parts		No. 154
30/01-01/02/1705	Mr. Lentons Musick in the Comedy call'd ye Gamester....In 4 parts	??/02/1705, LIF	No. 169
17-20/03/1705	Musick in the Comedy call'd She Wou'd if She Cou'd Composed by a Person of Quality...In 4 parts		No. 171
5-8/05/1705	Mr. Barret's new Musick, in 4 parts, perform'd in the Comedy call'd the Tender Husband	23/04/1705, DL	No. 175
15-18/09/1705	Mr. D. Purcell's Musick in the Comedy call'd the Northern Lass...In 4 parts	04/11/1704, DL?	No. 180

注 1. カタログから推定される出版の時期、または新聞広告が掲載された日付を記した。

注 2. The London stage, 1660-1800 より作成。DL はドルリー・レーン、LIF はリンカーンズ・イン・フィールドズの略。注 3. Smith 1948 の整理番号を記した。

\*1 : Nous avons mis la date de publication estimée à partir des catalogues, ou la date d'annonce

\*2 : Cette colonne provient de The London stage, 1600-1800. DL signifie Durley Lane et LIF signifie Lincolns Inn Fields. \*3 : On reprend le numéro établi dans Smith 1948.

表 16. 組曲《ファエトン》（フース、ロジェ版）の構造

Tableau 16. La structure de la suite de *Phaëton*, édition de Heus et Roger

	フース版のタイトル Titre dans l'édition de Heus	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル(*1) Titre dans l'édition de Ballard (*1)	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV61 (注2)(*2)
1	Ouverture	Ouverture	Ouverture	ut majeur		1
2	Les Suivants de Saturne	Les Suivants de Saturne	Air pour les suivants de Saturne	ut majeur	Prologue	14
3	Bourée pour les Mesmes	Bourée pour les Mesmes	Air pour les suivants d'Astrée et de Saturne	ut majeur	Prologue	15*
4	Menuet	Menuet	Troupe de Compagne d'Astrée dansante, Menuet	ut majeur	Prologue	2
5	Prelude	Prelude	Prelude, Choeur "Que les mottels se réjouissent"	ut majeur	Prologue	8
6	Triton	Triton	Air	ut majeur	I/7	25
7	Pour les Hautbois	Pour les Hautbois	Prelude, Protée et sa suite, Protée "Heureux qui peur vois du rivage"	ut majeur	I/5	23
8	Rondeau	Rondeau	Rondeau	ut majeur	I/7	27
9	Prelude	Prelude	Prelude	sol mineur	II/5	37
10	Le Printemps	Le Printemps	Premier Air. Le Printemps et sa suite	sol mineur	IV/1	57
11	Second Air	Second Air	Second Air	sol mineur	IV/1	58
12	Choeur	Choeur	Une des Heures, Choeur "Dans ce Palais bravez l'Envie"	sol mineur	IV/1	59
13	Petit Air pour les Egyptiens	Petit Air pour les Egyptiens	Gay. Petit Air pour les mesmes	sol mineur	II/5	41
14	Choeur	Choeur	Choeur "Allez respandre la Lumiere"	sol mineur	IV/2	61
15	Chaconne	Chaconne	Chaconne	sol majeur	II/5	40*
16	Prelude de Triton	Prelude de Triton	Prelude, Triton "C'est un secret qu'il faut"	la mineur	I/7	29
17	Menuet	Menuet	Troupe d'Astrée dansante, Menuet	la mineur	Prologue	6
18	Menuet	Menuet	Troupe de Compagne d'Astrée chantante "Dans ces lieux, tout rit sans cesse"	la mineur	Prologue	7
19	Prelude	Prelude	Prelude, Clymene "Ce Dieu semble approuver le serment"	ré mineur	III/6	52
20	Air	Air	Rondeau. Menuet	ré mineur	III/4	48
21	Bourée pour les Egyptiens	Bourée pour les Egyptiens	Bourée pour les Egyptiens	fa majeur	V/3	67
22	Gigue pour les mesmes	Gigue pour les mesmes	Second Air	fa majeur	V/3	68
23	Prelude	Prelude	Prelude	fa majeur	V/3	66
24	Choeur	Choeur	Merops, Clymene, Choeur "Que l'on chante, que tout réponde"	fa majeur	V/3	66
25	Prelude	Prelude	Ritournelle	si bémol majeur	IV/1	53
26	Choeur	Choeur	Choeur des Heures du jour "Sans le Dieu qui nous éclaire"	si bémol majeur	IV/1	55
27	Marche	Marche	Marche	ré majeur	III/4	47
28	Entrée des Furies	Entrée des Furies	Entrée des Furies	ré majeur	III/5	50
29	Choeur	Choeur	Choeur "O Dieu qui lancez le Tonnerre"	ré majeur	V/6	72

注 1. 声楽曲はグレーで表示し、声楽曲の前奏は二重線で囲った。以下の組曲版でも同様。

注 2. Schneider 1982 では書かれていないものにはアスタリスク\*を付けた。

\*1 : Les pièces vocales sont marquées en gris et les préludes sont entourés par double lignes. Cette règle est identique dans les suites suivantes

\*2 : Les pièces qui ne se trouvent pas dans le catalogue de Schneider (1982) sont accompagnées de \*.

表 17. 組曲《ペルセ》(フース、ロジェ版)の構造

Tableau 17. La structure de la suite de *Persée*, édition de Heus et Roger

	フース版のタイトル Titre dans l'édition de Heus	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV60
1	Ouverture	Ouverture	Ouverture	la mineur	Prologue	1
2	Air de Persée	Air	Air	la mineur	V/8	84
3	Air des Sacrificateurs	Air des Sacrificateurs	Air pour les Sacrificateurs	la mineur	V/3	77
4	Prelude	Prelude	Prelude, le grand Prestre, Choeur: Hymen, ô doux hymen	la mineur	V/3	76
5	Passacaille	Passacaille	Passacaille	la mineur	V/8	82
6	Marche de Persée	Marche	Marche pour les suivants de la Fortune	ut majeur	Prologue	6
7	Air	Air	Violons, Phinée, "Persee il faut perir, moeurs"	ut majeur	V/5	78
8	Prelude	Prelude	Violons, Cephé	ut majeur	V/6	79
9	Rondeau	Rondeau	Menuet, la Fortune et la Vertu	ut majeur	Prologue	11
10	Rondeau	Rondeau	Air	ut majeur	Prologue	10
11	Choeur	Choeur	Prelude, Persée, Choeur: Cessons de redouter la fortune cruelle	ut majeur	V/8	81
12	Entrée de Nymphes guerrieres	Entrée de Nymphes Guerrieres	Entrée des Nymphes guerrieres	sol mineur	II/8	45
13	Air	Air	Troisième Air	sol mineur	I/5	30
14	Choeur	Choeur	Ritournelle, Cassiope: O Junon! Puissante Déesse	sol mineur	I/5	28
15	Air	Air	Second Air	sol mineur	I/5	29
16	Entrée des fantomes	Entrée des Fantomes	Entrée des Fantomes	fa majeur	III/4	57*
17	Prelude de Meduse	Prelude de Meduse	Prelude, Meduse: J'ay perdu la beauté	fa majeur	III/1	50
18	Prelude	Prelude	Prelude, Persée: Le Monde est delivré	fa majeur	III/3	56
19	Prelude	Prelude	Prelude, trois Ethiopiens: Fuyons, fuyons nos voeux sont vains	sol majeur	I/6	31
20	Air des Jeux	Air des jeux	Jeux Junoniens, premier Air	sol majeur	I/4	26
21	Gigue	Gigue	Gigue	ré majeur	IV/6	71
22	Prelude	Prelude	Prelude, Gay, Choeur "Le monstre est mort, Persée"	ré majeur	IV/6	70
23	Menuet	Menuet	Prélude, Rondeau, un Ethiopien "Notre espoir alloit faire naufrage"	ré majeur	IV/6	72
24		Prelude	Prelude, Choeur "Courons, courons tous admirer le vainqueur"	si-bémol majeur	IV/1	59
25	Les Cyclopes	Air des Cyclopes	Entrée des Cyclopes	si-bémol majeur	II/6	44
26	Divintez Infernales	Air des Divinités infernales	Entrée des divinités infernales	si-bémol majeur	II/10	47
27	Choeur	Choeur	Mercure, Choeur "Que l'Enfer la Terre es les Cieux"	si-bémol majeur	II/10	49
28	Rondeau	Rondeau	Prélude, Rondeau, un Ethiopien, Choeur "Que n'aimez-vous cocurs insensibles?"	ré mineur	IV/6	73
29	Choeur	Choeur	Choeur "Déscedons sous les ondes"	ré mineur	IV/6	69

表 18. 組曲《カドミュスとエルミオーヌ》（フース、ロジェ版）の構造  
 Tableau 18. La structure de la suite de *Cadmus et Hemione*, édition de Heus et Roger

	フース版のタイトル Titre dans l'édition de Heus	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕／場 Acte/Scène	LWV49
1	Ouverture	Ouverture	Ouverture	sol majeur		1
2	Rondeau	Rondeau	Gavotte	sol majeur	Prologue	10
3	Menuet	Menuet	Archas "Peut-on mieux faire, Quand on sçait plaire"	sol majeur	Prologue	15
4	Les Platues	Air	Air des Statues	ré mineur	II/6	34
5	Pour les mesmes	Air	Second Air pour les Status	ré mineur	II/6	36
6	Menuet	Menuet	Charite "Amants, aimez vos chaînes, vos soins"	ré mineur	V/3	56
7	Prelude	Prelude	Prélude "Que ce qui suit les loix du maître du Tonnerre"	la mineur	V/3	51
8	Menuet	Menuet	Menuet	la mineur	V/3	57*
9	Marche des Affricain	Marche	Marche des Sacrificateurs	ut majeur	III/5	42
10	Rondeau	Rondeau	Les Sacrificateurs	ut majeur	III/6	44
11	Les Combatans	Les Combattans	Air pour les Combattants	ut majeur	IV/2	47
12	Les Vend[sic]	Les Vents	Entrée de l'Envie	ut majeur	Prologue	8
13	Comus	Air	Air pour Comus et sa suite	ut majeur	V/3	54
14	Gavotte	Gavotte	La Nourrie, Arbas	ut majeur	V/3	55
15	Air du Prologue	Air	Rondeau	si-bémol majeur	Prologue	5
16	Heureux qui peut plaire	Air	Pales, Melisse, Pan "Heureux qui peut plaire, Heureux les amants!"	sol mineur	Prologue	14
17	Choeur	Air	Choeur "Admiron, admiron, admiron l'astre qui nous éclaire"	sol mineur	Prologue	4
18	Choeur	Choeur	Choeur d'Indiens "Pourquoi tant se contraindre"	ut majeur		59/54
19	Chaconne	Chaconne	Chaconne	ut majeur	I/3	22
20	Menuet	Menuet		ut majeur		?
21	Menuet	Menuet		ut majeur		?
22	Menuet	Menuet		ut majeur		?

表 19a. 組曲《アマデイス》(フース、ロジェ版)の構造

Tableau 19a. La structure de la suite d'*Amadis*, édition de Heus et Roger

	フース版のタイトル Titre dans l'édition de Heus	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV63
1	Ouverture	Ouverture	Ouverture	sol mineur	Prologue	1
2	Premier Air	Premier Air	Premier Air	sol mineur	Prologue	4
3	Second Air Gigue	Gigue	Second Air. Gigue	sol mineur	Prologue	5
4	Pour Arcalaus	Air	Symphonie pour Arcalaus, Arcalaus "Dans un piège fatal son mauvais sort"	sol mineur	II/3	29
5	Pour les violons	Air	Prelude, Choeur "Non, non pour être invincible"	sol mineur	II/7	34
6	Menuet	Menuet	Choeur "Vous ne devez plus attendre"	sol mineur	II/7	36
7	Prelude	Prelude	Prelude, Arcabonne "Non, rien n'arrêtera la fureur"	ut majeur	III/3	46
8	Marche	Marche	Marche pour le Combat de la Barriere	ut majeur	I/4	22
9	Pour les Combattans	les Combattans	Premier Air des Combattans	ut majeur	I/4	23
10	Second Air	le mêmes	Second Air	ut majeur	I/4	24
11	La Grande Chanonne	Chanonne	Chaconne	ut majeur	V/5	67
12	Prelude	Prelude	Prelude, Choeur "Contentez-vous des maux"	ut majeur	III/2	42
13	Prelude	Prelude	Prelude, Arcabonne "Il est temps de finir"	ut majeur	III/2	41
14	Prelude	Prelude	Prelude, Urgande "Apollidons par un pouvoir magique"	fa majeur	V/1	60
15	Prelude	Prelude	Prelude, Arcabonne "Amour que veux-tu de moi?"	fa majeur	II/1	26
16	Prelude	Prelude	Prelude, Choeur "Sortons, sortons d'esclavage"	la mineur	III/4	48
17	Premier Air	Air	Premier Air	la mineur	III/4	49
18	Second Air	Air	Second Air	la mineur	III/4	50
19	Air pour les demons	Air des Demons	Air pour les Démons et les Monstres	sol majeur	II/7	33
20	Menuet Rondeau	Menuet en Rondeau	Violon suite à "Tout l'univers admire ses exploits"	sol majeur	Prologue	11
21	Menuet	Menuet	Choeur "Suivons l'amour, C'est lui qui nous mene"	sol majeur	Prologue	12
22	Choeur	Choeur	Urgande, Alquif, Choeur "Tout l'univers admide ses exploits"	sol majeur	Prologue	10
23	Prelude	Prelude	Prelude, Urgande "Je soumets à mes loix l'Enfer"	la majeur	IV/6	55
24	Menuet	Menuet	Menuet pour les suivants d'Urgande	la majeur	IV/6	57
25	Menuet	Menuet	Prelude, Deux suivantes d'Urgande "Coeurs accablez de rigueurs inhumaines"	la majeur	IV/6	58
26	Prelude	Prelude	Prelude, Arcalaus "Demons soumis à nos loix"	ré majeur	IV/6	59

表 19b. 組曲《アマデイス》(ポアンテル版)の構造

Tableau 19b. La structure de la suite d'*Amadis*, édition de Pointel

	タイトル Titre	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV63
1	Ouverture	Ouverture	sol mineur	Prologue	1
2	Air	Premier Air	sol mineur	Prologue	4
3	Gigue	Second Air. Gigue	sol mineur	Prologue	5
4	Trio	Prelude, Choeur "Non, non pour être invincible"	sol mineur	II/7	34
5	Marche	Marche pour la Combat de la Barriere	ut majeur	I/4	22
6	Combat	Premier Air des Combattants	ut majeur	I/4	23
7	Rejouissance	Second Air	ut majeur	I/4	24
8	Prelude	Prelude, Choeur "Contentez-vous des maux"	ut majeur	III/2	42
9	Prelude	Prelude, Arcabonne "Il est temps de finir"	ut majeur	III/2	41
10	Prelude	Prelude, Urgande "Apollidon par un pouvoir magique"	fa majeur	V/1	60
11	Choeur	Prelude, Arcabonne "Amour que veux-tu de moi?"	fa majeur	II/6	26
12	Centrez	Premier Air	la mineur	III/4	49
13	Air	Second Air	la mineur	III/4	50
14	Air	Prelude, Urgande "Je soumetts à mes loix"	la majeur	IV/6	55
15	Menuet	Menuet pour les suivantes d'Urgande	la majeur	IV/6	57
16	Rondeau	Les Suivantes d'Alquif et d'Urgande	sol majeur	Prologue	11
17	Menuet	Choeur "Suivons l'amour, C'est lui qui nous mene"	sol majeur	Prologue	12
18	Air	Air pour les Démons et le Monstres	sol majeur	II/7	33
19	Trio	Deux Bergers "Aimez, soupirez, surpirez, coeurs"	sol majeur	II/7	35
20	Menuet	Choeur "Vous ne devez plus attendre"	sol majeur	II/7	36
21	Prelude	Prelude, Arcalaus "Demons soumis à nos lois"	ré majeur	IV/6	59
22	Chaconne	Chaconne	ut majeur	V/5	67

表 20. 組曲《ベレロフォン》(ロジェ版)の構造

Tableau 20. La structure de la suite de *Bellerophon*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV57
1	Ouverture	Ouverture	ut majeur		1
2	Marche	Trompettes	ut majeur	I/4	19
3	Les Amazones	Premier Air	ut majeur	I/5	23
4	Air	Premier Air	ut majeur	V/2	68
5	Menuet	Menuet pour les Bergers	ut majeur	Prologue	9
6	Fanfare	Second Air, Trompettes	ut majeur	V/3	69
7	Les Plaisirs nous preparent leurs Charmes	Choeur de Peuple "Les Plaisir nous preparent leurs charmes, ne songeons"	ut majeur	V/3	70
8	Descente de Pallas Rondeau	Trompettes, Tymbales et Violons, Pallas	ut majeur	V/3	64
9	Air pour les trompettes	Trompettes, Choeur de Peuple "Le plus grand des heros rend le calme"	ut majeur	V/3	67
10	Prelude	Prelude, Le Roy "Preparez vos chants d'allegresse"	si bémol majeur	V/1	59
11	Second air des Sorciers	Second Air	si bémol majeur	II/6	36
12	Marche	Marche pour l'Entrée de Bacchus et de Pan	fa majeur	Prologue	4
13	Les Bachanales	Entrée des Aegipans et Menades	fa majeur	Prologue	8
14	Menuet	Menuet	fa majeur	IV/7	58
15	Menuet	Choeur, Menuet "Pourquoy n'avoir pas le coeur tendre"	ré majeur	Prologue	7
16	Marche pour le Sacrifice	La Marche du Sacrifice	sol majeur	III/5	41*
17	Gavotte le Malheur qui nous acable	Choeur de Peuple, Gavotte "Le malheur qui nous accable demande un Dieu"	sol majeur	III/5	42
18	Bourée Montrons nostre alle gresse	Choeur de Peuple, "Montrons notre allegresse, ne parlons plus"	sol majeur	III/5	45
19	Air des Amazones	Second Air	la mineur	I/5	24
20	Air	Choeur "Faisons cesser nos allarmes"	la mineur	I/5	25
21	Prelude	Prelude, le Roy "Contre Bellerophon j'ay fait"	sol mineur	I/4	18
22	Premier Air des Sorciers	Premier Air	sol mineur	II/6	34

表 21. 組曲《イジス》(ロジェ版)の構造

Tableau 21. La structure de la suite d'*Isis*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル (1719) Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV54
1	Ouverture	Ouverture	sol mineur		1
2	Premier air pour l'entrée des Muses	Premier Air pour les Muses	sol mineur	Prologue	10
3	Second air ou Menuet	Second Air pour les Muses	sol mineur	Prologue	11
4	Premier air des jeux & des plaisirs	Premier Air	sol mineur	II/7	33
5	Second air	Second Air	sol mineur	II/7	35
6	Jupiter vient sur la terre	Jupiter, Choeur "Jupiter vient sur La terre"	sol mineur	I/6	24
7	que ces lieux ont d'attraits bourees	Choeur "Que ces lieux ont d'attraits, Goûtons en bien"	sol mineur	II/7	36
8	C'est le dieu des eaux	Premier Air des Tritons, les deux Tritons "C'est le Dieu des Eaux qui va paroître"	sol majeur	Prologue	4
9	Air des tritons	Second Air des Tritons	sol majeur	Prologue	5
10	Entree des trembleurs	Des Peuples paroissent transis de froid	sol majeur	III/6	51
11	Premier air des divinitez de la terre	Premier Air pour les Divinitez de la Terre	si bémol majeur	I/5	21
12	Second air	Second Air	si bémol majeur	I/5	22
13	les furies	Premier Air des Parques	fa majeur	IV/6	56
14	les silyaine & les sattes	Air des Sylvains et des Satyres	fa majeur	III/5	42
15	Prelude	Prelude, Isis "J'ai cherché vainement la fille"	ré majeur	II/5	29
16	Menuet	Entrée pour la Jeunesse	ré majeur	II/6	31
17	Marche des bergers	Marche, Violons, Musettes et Hautbois	ut majeur	III/5	43
18	Air pour les trompettes	Air	ut majeur	Prologue	12
19	Rondeau	Rondeau, Canaries	ut majeur	V/3	65
20	Canaries	Second et dernier Air	ut majeur	V/3	66
21	Menuet	Troisième Air	ut majeur	III/6	45
22	Trio	Second Air, deux Bergers "Quel bien devez-vous attendre"	ut majeur	III/6	44
23	Entrée des Forgerons	Entrée des Forgerons	ut majeur	IV/6	54
24	Second air des furies	Second Air des Parques	fa majeur	IV/6	57

表 22. 組曲《プロセルピーヌ》(ロジェ版)の構造

Tableau 22. La structure de la suite de *Proserpine*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV58
1	Ouverture	Ouverture	ré mineur	Prologue	1
2	Air	Prelude, Ceres: Deserts écartez, sombres lieux	ré mineur	V/2	78
3	Menuet	Menuet	ré mineur	Prologue	13
4	Menuet	La Félicité "Que l'amour est doux à suivre!"	ré mineur	Prologue	14
5	Prelude	Prelude, Ceres: Je vais revoir ma fille	ut majeur	III/4	53
6	Air Pour les Flutes & Violons	Premier Air	ut majeur	II/8	44
7	Air	Air	ut majeur	III/8	58
8	Air	Prelude, Trompettes, Tymballes, Jupiter	ut majeur	V/5	82
9	Air Pour les Trompettes	Bruit de Trompettes	ut majeur	Prologue	4
10	Air Pour les Mêmes	Air pour les trompettes	ut majeur	Prologue	5
11	Air	Air	sol majeur	Prologue	3
12	Menuet	Menuet	sol majeur	Prologue	10
13	Air	Choeur "Dans les enfers tout rit tout chante"	sol majeur	IV/5	73
14	Air	Prelude, Proserpine: Ceres va vous oster sa divine presence	sol mineur	I/6	23
15	Prelude	Prelude, Proserpine: Le Palais va tomber	fa majeur	I/8	28
16	Air	Premier Air	fa majeur	I/7	26
17	Air	Second Air	fa majeur	I/7	27
18	Air	Second Air	la mineur	V/5	85
19	Air Pour les Flutes & Violons	Second Air	la mineur	II/8	47
20	Air	Premier Air	la mineur	V/5	84
21	Prelude	Prelude, Proserpine: Venez-vous contre moy défendre	si-bémol majeur	IV/4?	69
22	Air	Pluton, Choeur "Rendons hommage"	si-bémol majeur	IV/5	71
23	Menuet	La Félicité et l'Abondance "Il est temps que l'amour nous enchaîne"	si-bémol majeur	Prologue	11

表 23. 組曲《平和の神殿》（ロジェ版）の構造

Tableau 23. La structure de la suite du *Temple de la Paix*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル	初版スコアのタイトル	調性	LWV69
	Titre dans l'édition de Roger	Titre dans l'édition de Ballard	Tonalité	
1	Ouverture	Ouverture	la mineur	1
2	Air	Entrée de Bergers et Bergeres	la mineur	6
3	Rondeau	Rondeau	la mineur	7
4	Gigue	Gigue	la mineur	13
5	Menuet	Menuet	la mineur	14
6	Menuet	Menuet	la mineur	15
7	Gigue	sans titre	ut majeur	16
8	Air	Entrée des Basques	ut majeur	24
9	Canaries	Canaries	ut majeur	26
10	Canaries	Canaries	ut majeur	27
11	Passepied	Entrée de Bretons et Bretonnes, Passepied	ut majeur	30
12	Trio	Passepied, hautbois	ut majeur	31
13	Menuet	Menuet	ut majeur	32
14	Chaconne	Chaconne	ut majeur	45
15	Gigue	Rondeau; Entrée des Sauvages de l'Amerique	fa majeur	37
16	Air	Second Air des Americains	fa majeur	39
17	Air	Choeur des Americains "Dans ces lieux il faut que tout ressent"	fa majeur	40
18	Menuet	Menuet, hautbois	fa majeur	34

注 1. 《平和の神殿》はバレエ作品であるため幕/場による区別はない。

\*1: Puisque c'est un ballet et non pas un opéra, il n'a pas de distinction par l'acte et la scène.

表 24. 組曲《アティス》（ロジェ版）の構造

Tableau 24. La structure de la suite d'*Atys*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル	初版スコアのタイトル	調性	幕/場	LWV53
	Titre dans l'édition de Roger	Titre dans l'édition de Ballard	Tonalité	Acte/Scène	
1	Ouverture	Ouverture	sol mineur	Prologue	1
2	Air	Entrée des Songes agréables	sol mineur	III/5	58
3	Air	Air pour les Nymphes de Flore	sol mineur	Prologue	4
4	Chaconne	Entrée des Zephirs	sol mineur	II/4	47
5	Air	Choeurs "Que devant vous tous s'abaisse et tout tremble"	sol mineur	II/4	48
6	Air	Entrée des Nations	sol majeur	II/4	46
7	Gavotte en Rondeau	Air pour la suite de Flore, Gavotte	sol majeur	Prologue	9
8	Menuet	Menuet	sol majeur	Prologue	15
9	Air	Air pour la suite de Melpomene	ut majeur	Prologue	12
10	Air	Marche	ut majeur	II/4	50/43
11	Air	Entrée des Phrygiens	ut majeur	I/7	34
12	Air	Première Entrée des Coribantes	ut majeur	V/7	86
13	Air	Entrée des Songes funestres	si-bémol majeur	III/4	60
14	Air	Second Air	si-bémol majeur	III/4	62
15	Gavotte	Gavotte	la mineur	IV/5	79
16	Gavotte	Choeur "Un grand calme est trop fascheux"	la mineur	IV/5	80
17	Menuet	Menuet	la mineur	IV/5	77
18	Sommeil d'Atis	Prelude, Le Sommeil	sol mineur	III/4	54

表 25. 組曲《ロラン》（ロジェ版）の構造

Tableau 25. La structure de la suite de *Roland*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV65
1	Ouverture	Ouverture	ré mineur	Prologue	1
2	Gigue	Seconde Entrée	ré mineur	Prologue	11
3	Gavotte	Gavotte	ré mineur	Prologue	12
4	C'est l'Amour qui nous menace	Une Fée, Choeur "C'est l'Amour qui nous menace"	ré mineur	Prologue	13
5	Air	Air	ré majeur	I/6	24
6	Marche	Ziliante. Troupe d'Insulaires Orientaux. Marche	ré majeur	I/6	21
7	Ritournelle	Ritournelle, Termire "Un charme dangereux dans ces bois"	fa majeur	II/1	26
8	Chaconne	Chaconne, gay	sol majeur	III/6	56
9	Menuet	Premier Entrée. Menuet	fa majeur	Prologue	4*
10	Air	Les Peuples de Catay rendent hommage à Medor; Air	sol majeur	III/6	55
11	Gavotte	Entrée, Gavotte	la majeur	II/5	40
12	Air	Second Air	la mineur	II/5	42
13	Prelude	Prelude, Roland "Ah! Je suis descendu"	si-bémol majeur	IV/6	75*
14	Marche pour la Noce de village	Une Nôce de Village. Le Marié. Marche, Choeur	ut majeur	IV/3	65
15	Menuet	Menuet	ut majeur	IV/3	66
16	Rondeau	Air. Rondeau	ut majeur	V/3	82
17	Air	Second Air	ut majeur	V/3	83
18	Air Champestre	Entrée de Pastres, de Pastourelles, de Bergers et de Bergeres	ut majeur	IV/2	67
19	Menuet	Hautbois	ut majeur	IV/2	63

表 26. 組曲《プシシエ》（ロジェ版）の構造

Tableau 26. La structure de la suite de *Psyché*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル	初版スコアのタイトル(1720)	調性	LWV56
	Titre dans l'édition de Roger	Titre dans l'édition de Ballard (1720)	Tonalité	
1	Ouverture	Ouverture	ut majeur	1
2	Les Driades	Pour les Nayades, Silvains, Fleuves et Driades	ut majeur	4
3	Menuet	Menuet	ut majeur	6
4	Les Femmes Echevelées	Entrée de Ballet de huit Personnes affligées	ut majeur	15
5	Les Forgerons	Six Cyclopes	ut majeur	18
6	Air	Second Interme. Entrée des Cyclopes et des Fées	ut majeur	17
7	Les Demons	Quatrieme Intermede. Entrée des Furies et des Lutins	sol mineur	36, 42
8	Les Bacchanalles	Entrée de la suite de Bacchus	fa majeur	51
9	Les Voltigeurs	Second Air	fa majeur	53
10	Apollon	Entrée de la suite d'Apollon, Bergers galants, Apollons	ré mineur	48
11	Polichinelle	Entrée de la suite de Mome. Les Polichinels, Matassins et Esprits follets	ré mineur	56
12	Echo	Prelude de trompettes et de violons, en echos, pour Mars	ré majeur	58
13	Rondeau pour le Trompettes	Quatre Hommes portant des enseignes	ré majeur	59
14	Air	Dernier Air	ré majeur	60
15	Les Zephirs	Troisiesme Intermede, Entrée de Ballet de quatre Amours et quatre Zephirs, Menuet	la mineur	28

表 27. 組曲《アルミード》(ロジェ版)の構造

Tableau 27. La structure de la suite d'*Armide*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル	初版スコアのタイトル	調性	幕/場	LWV71	SD(注1, 2) (*1, 2)
	Titre dans l'édition de Roger	Titre dans l'édition de Ballard	Tonalité	Acte/Scène		
1	Ouverture	Ouverture	ut majeur		1	(a)HC/T/Q/R
2	Menuet	Menuet	ut majeur	Prologue	13	(a)HC/T/Q/R
3	Premier Entrée	Entrée	ut majeur	Prologue	12	(a)HC/Q/R
4	Les Habitans Champêtres	Gavotte	ut majeur	IV/2	53	(a)HC/R
5	Menuet pour les Haubois	Menuet	ut majeur	Prologue	14	(c)HC
6	Rondeau	Rondeau	ut majeur	I/3	26	(a)HC/T/R
7	Air	Air	ut majeur	I/3	24	(a)HC/Q/R
8	Rondeau	Phénice, Chœur "Suivons Armide et chantons sa Victoire"	ut majeur	I/3	27	(b)R
9	Canaries	Canaries	ut majeur	IV/2	54	(a)HC/Q/R
10	Choeur	Lucinde, Chœur "Voicy la charmante Retraite"	ut majeur	IV/2	52	(c)HC
11	Les Demons	Air	ut majeur	IV/1	51	(a)HC/R
12	Choeur	La Sagesse, la Gloire, Choeur "Que dans le Temple de Memoire"	ut majeur	Prologue	15	(c)HC de choeur
13	Air pour les Flûtes & Violons	Entrée	la mineur	Prologue	7	(c)HC
14	Menuet pour les Flûtes	Menuet	la mineur	Prologue	8	(a)HC/R
15	Gavotte en Rondeau	Rondeau	la mineur	Prologue	9	(a)HC/R
16	Ritournelle	Ritournelle, Phénice "Dans un jour de triomphe au milieu"	fa majeur	I/1	16	(c)HC
17	Air	Entrée de la Haine	fa majeur	III/4	46	(a)HC/T/Q/R
18	Air pour la suite de la Haine	Air	fa majeur	III/4	48	(a)HC/T/Q/R
19	Sarabande en Rondeau	Sarabande. Rondeau	ut mineur	I/3	28	(a)HC/T/Q/R
20	Choeur en Rondeau	Sidonie, Chœur "Que la douceur d'un triomphe est extrême"	ut mineur	I/3	29	(b)R
21	Prelude	Prélude, sourdine, Renault "Plus j'observe ces lieux, et plus je les admire"	sol mineur	II/3	35	(a)HC/R
22	Air	Second air, Gravement, Sourdine	sol mineur	II/4	39	(a)HC/Q/R
23	Prelude	Prélude, Armide "Enfin il est en ma puissance"	mi mineur	II/5	40	(c)HC
24	Prelude	Prélude, Armide "Venez, venez seconder mes desirs"	mi mineur	II/5	41	(a)HC/R
25	Prelude	Prélude, Armide "Traistre, attends, je le tiens"	sol majeur	V/5	68	(a)HC/R
26	Prelude	Prelude	sol majeur	V/5	69	(a)HC/R
27	Premier Air	Premier air, sourdine	sol majeur	II/4	38	(c)HC
28	Prelude	Prélude, Armide, Hidraot "Esprits de haine et de rage"	sol majeur	II/2	34	(a)HC/R
29	Prelude	Prélude, Hidraot "Arrestons-nous icy, c'est dans ce lieu fatal"	sol majeur	II/2	33	(a)HC/Q/R
30	Prelude	Prélude, Vite, Armide "Venez, venez, Haine implacable"	ré majeur	III/3	43	(a)HC/T/R
31	Passacaille	Passacaille	sol mineur	V/2	61	(c)HC

注 1. SD=second dessus、HC=haute-contre、T=taille、Q=quinte、R=réécriture(書き換え) の略

注 2. (a)=書き換えと模倣の混合、(b)=書き換えのみ、(c)=模倣のみ

\*1: Abréviation ; SD=second dessus, HC=haute-contre, T=taille, Q=quinte, R=réécriture.

\*2 : (a)=mélange de réécriture et imitation, (b)=réécriture, (c)=imitation

表 28. 組曲《アルセスト》（ロジェ版）の構造

Tableau 28. La structure de la suite d'*Alceste*

	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV50
1	Ouverture	Ouverture	la mineur		1
2	Gavotte	Cephise "Jeunes coeurs, laissez-vous prendre, le péril"	la mineur	I/7	31
3	Rondeau	Rondeau	la mineur	I/7	32
4	Rondeau	Cephise "C'est la saison d'aimer"	la mineur	V/4	85
5	Rondeau	La Gloire paroist au milieu d'un Palais brillant	ut majeur	Prologue	4
6	Air	Menuet. Les Divinitez des fleuves et les Nymphes forment une danse generale	ut majeur	Prologue	14
7	Menuet	Choeur "Quel coeur sauvage, icy ne s'engage"	ut majeur	Prologue	15
8	Rondeau	Les Combattans, la Marche	ut majeur	II/2	41
9	Air	Symphonie	ut majeur	III/5	61
10	Manuet	Loure pour les Pêcheurs	ut majeur	I/5	29
11	Air	Ritournelle, Choeur "Que tout retentisse"	ut majeur	Prologue	13
12	Les Combattans	Marche	ut majeur	II/2	43
13	Air	Prelude, Minerve	ut majeur	V/7	51/76
14	Pompe funebre	Prelude pour la Pompe funebre	ut mineur	III/5	56
15	Prelude	Prelude, Pluton "Reçois le juste prix"	fa majeur	IV/3	68
16	Air	La Fête infernale, premier Air	fa majeur	IV/3	69
17	Air	Les Démons, Choeur "Chacun vient ici bas prendre"	fa majeur	IV/3	72
18	Les Vents	Les Vents	ré mineur	I/7	34
19	Air	Premier Air pour les Pastres	sol mineur	V/4	81
20	Prelude	Prelude, Apollon "Les Muses et les Jeux s'empresent"	sol mineur	V/5	79
21	Air	Troisiesme Air pour les Pastres, Menuet	sol majeur	V/4	84
22	Air	Deuxiesme Air pour les Pastres	si-bémol majeur	V/4	82*
23	Menuet	Menuet. Les Divinitez des fleuves	sol mineur	Prologue	9
24	Air	La Loure. Les Divinitez et les Nymphes	sol mineur	Prologue	11

表 29. 組曲《アシスとガラテ》(ロジェ版)の構造

Tableau 29. La structure de la suite d'*Acis et Galatée*, édition de Roger

	ロジェ版のタイトル Titre dans l'édition de Roger	初版スコアのタイトル Titre dans l'édition de Ballard	調性 Tonalité	幕/場 Acte/Scène	LWV73
1	Ouverture	Ouverture	sol mineur		1
2	Prelude	Prelude	sol mineur	Prologue	12
3	Apollon flate nos voeux	Comus, Choeur "Apollon flate nos voeux d'un succès"	sol mineur	Prologue	13
4	Air Grave	Air	sol mineur	Prologue	14
5	Le Rigodon	タイトルなし	ut majeur	Prologue	6
6	Air de Diane	Air gay, Second Rigaudon	ut majeur	Prologue	7
7	Entrée des Cyclopes	Second Air, Entrée des Cyclopes	ré majeur	II/6	38
8	Prelude Adagio	Prelude, Galatée "Enfin j'ay dissipé la crainte"	ré mineur	III/7	44
9	Air	Air	sol majeur	I/6	26
10	Air fort gay	L'Abondance "Dans les jours de réjouissance"	ré mineur	Prologue	9?
11	Marche pour l'entrée de Poliphème	Marche pour l'entrée de Polipheme	ut majeur	I/6	27
12	Prelude	Prelude, Polioheme "Quel chemin ont-ils pris ces amans"	ut majeur	III/5	42
13	Chaconne	Chaconne	ré majeur	II/5	32
14	Menuet	Pemier Entrée. Menuet	ut majeur	Prologue	5
15	Menuet en Rondeau	Menuet	sol mineur	Prologue	15
16	Apollon en ce jour. Adagio	Apollon "Apollon en ce jour aprouve vostre"	sol mineur	Prologue	12
17	Tout ce que vous voyez	Polipheme "Tout ce que vous voyez reconnoist mon pouvoir"	sol majeur	I/8	28
18	Premier Air Adagio	Premier Air	sol mineur	I/6	24
19	Marche	Marche de Comus	sol majeur	Prologue	8
20	Air	Air	sol majeur	Prologue	11
21	Marche de Poliphème	Marche	ré majeur	II/6	34
22	Qu'à l'envi chacun se presse	Polipheme, Choeur "Qu'à l'envy chacun se presse De vous suivre"	ré majeur	II/6	35

## II. 図版 Figures

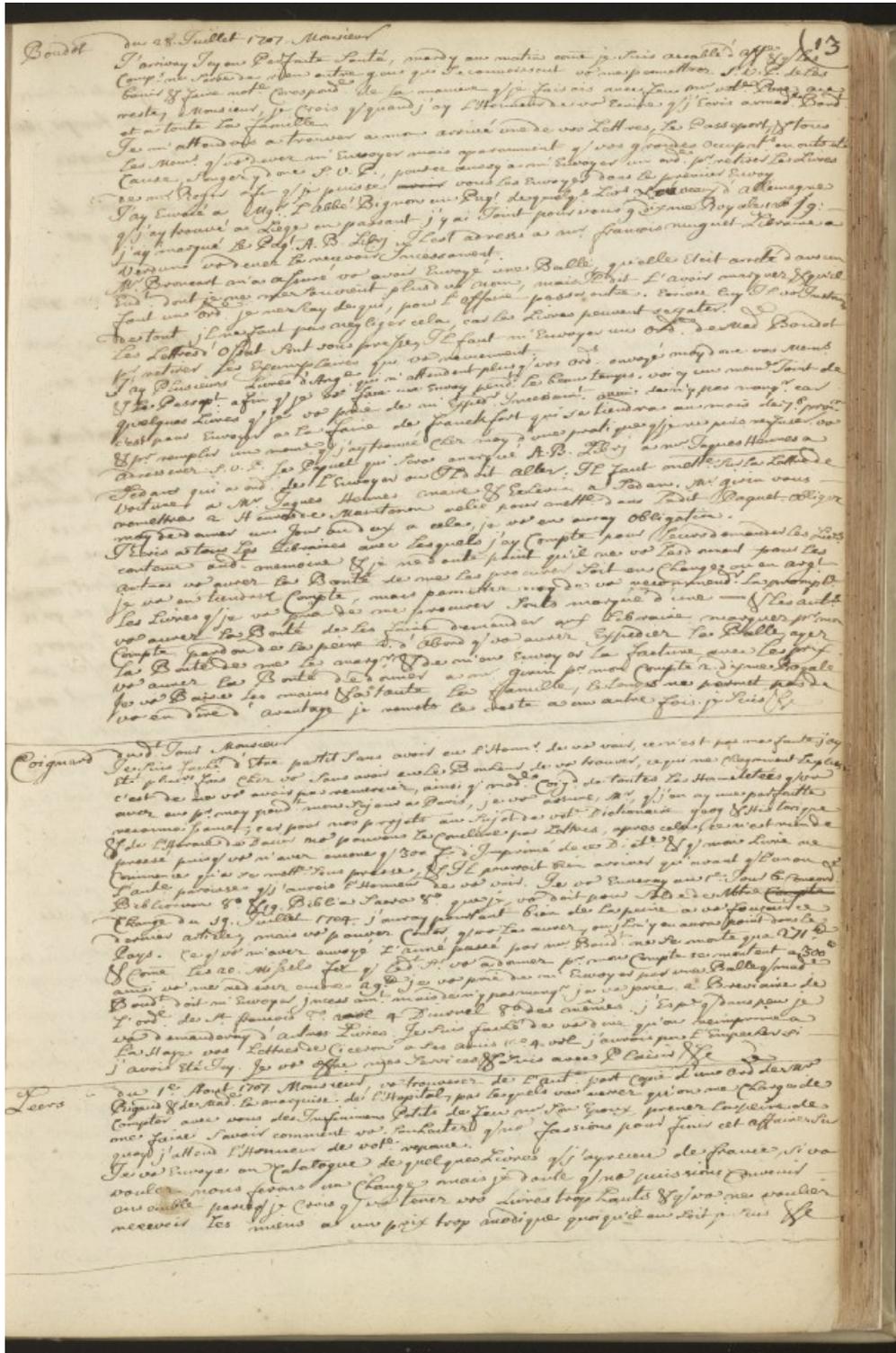


図版 1. ド・ロルムの書簡 (写真はブド宛ての書簡が含まれる 13 頁)

Figure 1. La lettre de De Lorme, inclut la lettre destinée à Boudot, p. 13

(Kopieregister van brieven van M. de Lorme – le Bret (1707-1708)

Amsterdam, Stadsarchief, 201. 10. 6. 4.)



図版 2. 楽譜に挿入されたカタログ

Figure 2. Le catalogue inséré dans la partition musicale (Wilderer 1699B)

(Wilderer, Johann Hugo von. *Modulationi sacre a duo, tré, e quattro voci e violini...*,

F-Pn, Vm1-1142)



図版 3. 書籍に掲載されたカタログ

Figure 3. Le catalogue inclus dans le livre (Vairasse 1702A)

(Vairasse, Denis. *Histoire des Sevarambes...*,

GB-Lbl, 12517.a.7.)

(1) 冒頭、出版譜の部分 Le début figurant la partie des publications musicales

## CATALOGUE

Des Livres de Musique nouvellement imprimés à Amsterdam chez Estienne Roger, Marchand Libraire, ou dont il a nombre, avec les prix.

**L** Es Airs serieux & à boire, des Mois de Janvier, Fevrier, Mars, Avril, May, Juin, Juillet, Août, Septembre, Octobre, Novembre & Decembre de l'année 1701. augmentés considerablement chaque Livre séparé à 1 florin, & quand on les prend complets à f. o. 15

Les Airs serieux & à boire des mois de Janvier, Fevrier, Mars, Avril, May, Juin de 1702 augmentés de même chaque Livre séparé à 1 florin, & quand on les prend complets à f. o. 15

On continuera d'imprimer tous les Mois les Livres d' Airs qui paroîtront à Paris, augmentés de plus de la moitié de quantité de beaux Airs manuscrits & des plus beaux Airs des Opera nouveaux.

Recueil d'airs serieux & à boire, liv. prem. gr. f. 1. 10  
livre second. f. 1. 10  
livre troisième. f. 1. 10  
livre quatrième. f. 1. 10  
livre cinquième. f. 1. 10

Les Airs à chanter de la Tragédie d'Esther. f. 12

Athalie Tragédie composée par Mr. Racine & les cœurs mis en Musique par Mr. Koinck f. 2. 10

(2) 販売譜の部分 La partie des partitions vendues

*Catalogue de Livres de Musique qui se vendent  
à Amsterdam chez Estienne Roger, et  
dont il a nombre, mais qui ne sont point  
de son impression.*

**L**es Operas suivans, Marthesie, les Fêtes Ga-  
lantes, Aricie, la Naissance de Venus,  
Ariane & Bacchus, Orphée, Cephale & Pro-  
cris, Hespione, l'Europe Galante, l'Hymenée  
Royal, le Triomphe des Arts, le Carnaval de  
Venise, le Ballet des Saisons avec l'augmenta-  
tion de Mr. de Lully, Arethuse, Achille  
- Les Recueils d'Airs de Paris des années 1695,  
1696, 1697, 1698, 1699,  
Le premier Recueil des Airs de Mr. du Bouffet.  
Le second Recueil du même Auteur  
Les livres d'Airs de Mr. Renaut  
Les livres d'Airs de Mr. du Buiffon  
Les livres d'Airs de Mr. B. R. V. P.  
Les livres d'Airs de Mr. du Parc.  
Les livres d'Airs de Mr. Piroye.  
Les livres d'Airs de Mr. Chevalier  
Le premier, livre d'Airs spirituels du P. le Quoin-  
te  
Le second livre d'Airs spirituels du P. le Quointe  
Le troisieme livre d'Airs spirituels du P. le  
Quointe  
Recueil d'Airs Italiens de divers Auteurs de  
Mr. Pointel  
Recueil d'Airs Italiens de divers Auteurs avec 2  
violons de Mr. Chevalier  
Les Airs Italiens de Mr. Lorenzani  
Les Airs Italiens de Mr. Theobaldo de Gatti  
Le premier livre du Recueil des Airs Italiens de  
Paris.  
Le second idem

les.

(3) 書籍リスト部分 La liste des livres non-musicaux

CATALOGUE

De Livres imprimés à Amsterdam. Chez  
*Estienne Roger*, Marchand Libraire,  
ou dont il a nombre.

**L**A Vie & les choses mémorables de So-  
crate Traduites du Grec de Xeno-  
phon,

*Catalogue*

phon, par Mr. Charpentier de l'Academie  
Françoise. 8.  
La Vie des douze Empereurs Romains Tra-  
duite du Latin de Suetone, par Mr. du Teil  
avec leurs portraits. 12.  
L'Introduction à l'Histoire d'Angleterre,  
par le Chevalier Temple avec fig. 8.  
Le Nouveau Testament avec les Pseaumes  
grosse lettre, imprimé chez Etienne Ro-  
ger. 8.  
Liturgie de l'Eglise Anglicane en François  
12  
Les Analogies de la langue Latine à l'usage  
de Monseigneur le Dauphin. 8  
Le Chirurgien d'Hôpital, par Mr. Belloste. 8  
Les Rudimens de la langue Latine de Mrs.  
de Port. Royal. 8  
Les Colloques de Cordier Latin & François  
12  
Description du Royaume de Maçassar 8.  
Amusemens sérieux & comiques. 12.  
Histoire des Revolutions de Suede, 2. Vol.  
12.  
Histoire de Marguerite de Valois, Reine de  
Navarre, 2. Vol. 12.  
Les Dames Vangées Comedie. 12.  
Histoire de Dom Antoine Roi de Portugal  
12  
Le Divorce Celeste nouvelle traduction. 12.  
Les Lettres Provinciales de Pascal. 12.  
Nouveau Voyage du Nort, avec fig. 12.  
L'idée parfaite du veritable Heros, par Mr.  
Jean Baptiste Della Faille, Prêtre Docteur  
en Theologie en droit Civil & en droit  
ca-

(4) 「緒言」部分 La partie d « Avertissement »

*Catalogue*

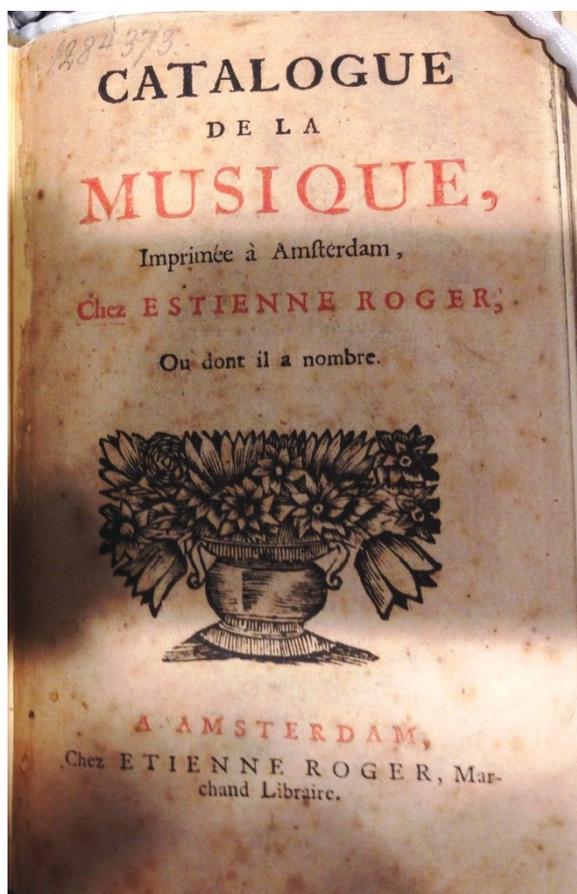
- par Mr. le Noble. 12.  
Discours sur le commerce traduit de l'Anglois. 8  
Lettres sur la capitation, par Mr. le Vaffor. 12.  
La connoissance du monde, ou l'art d'élever la jeunesse. 12.  
Histoire du marechal de Gassion, 4 Vol. 12  
Instruction pour un Gentilhomme, ou l'art de réüssir à la Cour. 12.  
maiemonides de Sacrificiis cum notis de Veil, &c. accefferunt Abrabanelis exordium, &c. 4  
Les Pensées de montagne Seconde édition considerablement augmentée 12  
Recueil des Voyages qui ont servi à l'établissement & aux progrès de la Compagnie des Indes Orientales Formée dans les provinces Unies des Pais Bas 12  
L'Histoire des Sevarambes, contenant la description du pais les moeurs des habitans &c. 2 volum 12  
Les Contes des Fées de M. \*\*\* 12  
Tractatus Philosophicus de Barometro auctore R. P. godard e societate Jesu 12

**AVERTISSEMENT.**

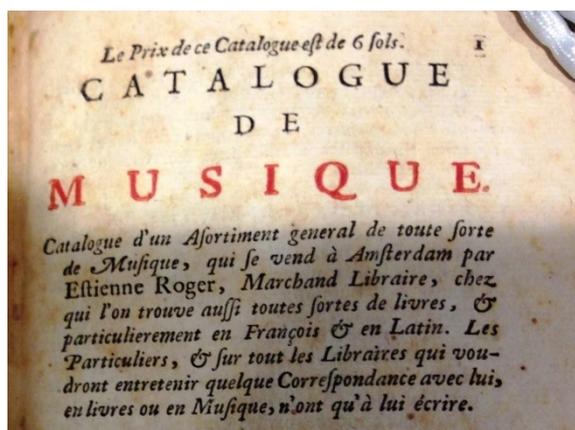
On trouve chez le même Libraire *Estienne Roger* tous les livres nouveaux qui paroissent journellement en Hollande.

図版 4. 1712 年のカタログ Figure 4. Le catalogue de 1712  
(*Catalogue de la musique, imprimez à Amsterdam chez Estienne Roger,*  
DK-A, A8-C7)

(1) 表紙 La page de titre

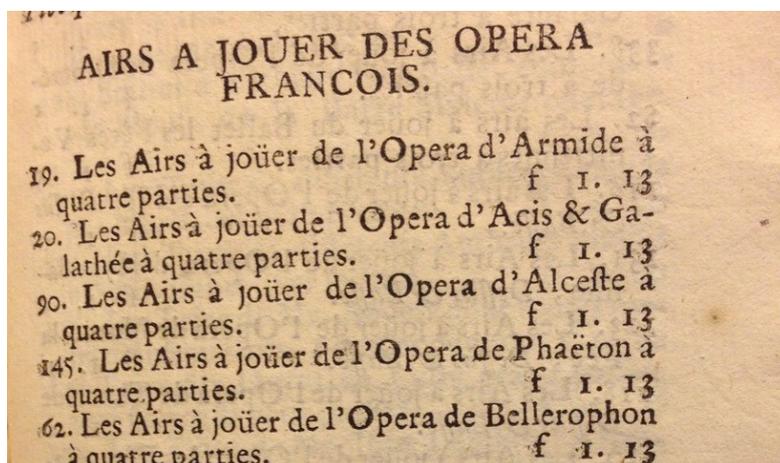


(2) 販売物全体に対する説明文 L'explication sur l'intégralité des productions

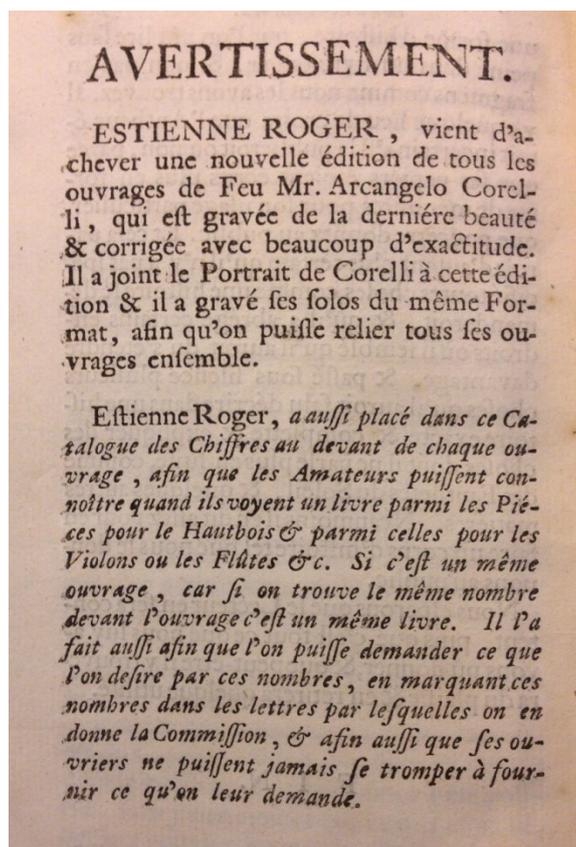


図版 5. 1716 年のカタログ Figure 5. Le catalogue de 1716  
 (Vairasse, Denis. *Histoire des Sévarambes...Nouvelle édition, Tome II,*  
 GB-Lbl, 1081.1.9.)

(1) 「コタージュ」の例 L'exemple du « cotage »



(2) 緒言 L'avertissement



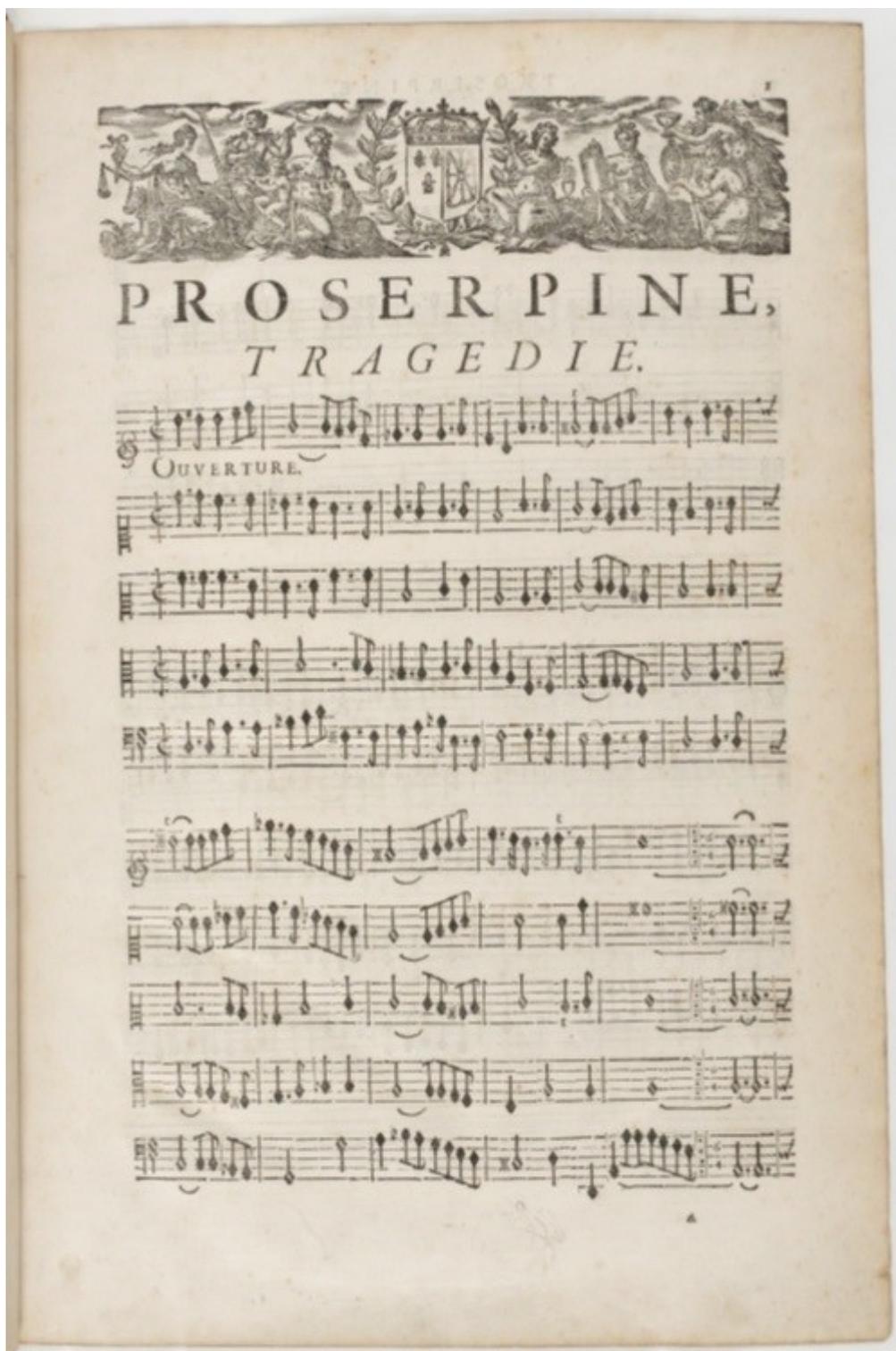
図版 6.リュリのオペラの演奏用エールに対する宣伝文  
Figure 6. La publicité des airs à jouer de l'opéra de Lully (Vairasse 1702A)  
(Vairasse, Denis. *Histoire des Sevarambes...*,  
GB-Lbl, 12517.a.7.)

*de Musique*  
tre parties, gravé f. 1. 13  
Les Airs à jouer de l'Opera de Proserpine à  
quatre parties, gravé f. 1. 13

On grave tous les Airs des Opera  
de Mr. Lully de la mesme  
maniere.

図版 7. バラールによる活版印刷総合スコアの一例 (《プロセルピーヌ》 1680 年)

Figure 7. Exemple des partitions générales imprimées de Ballard (*Proserpine*, 1680)  
(*Proserpine, tragédie mise en musique... M. DC. LXXX.*, F-Pn, Vm2-51)



図版 8. フース版《カドミュスとエルミオーヌ》の表紙

Figure 8. La page de titre de l'édition de Heus (*Cadmus et Hermione*)

(*Ouverture avec tous les airs de violon de l'opera de Cadmus. GB-Lbl, K. 7. c. 2. (11.)*)

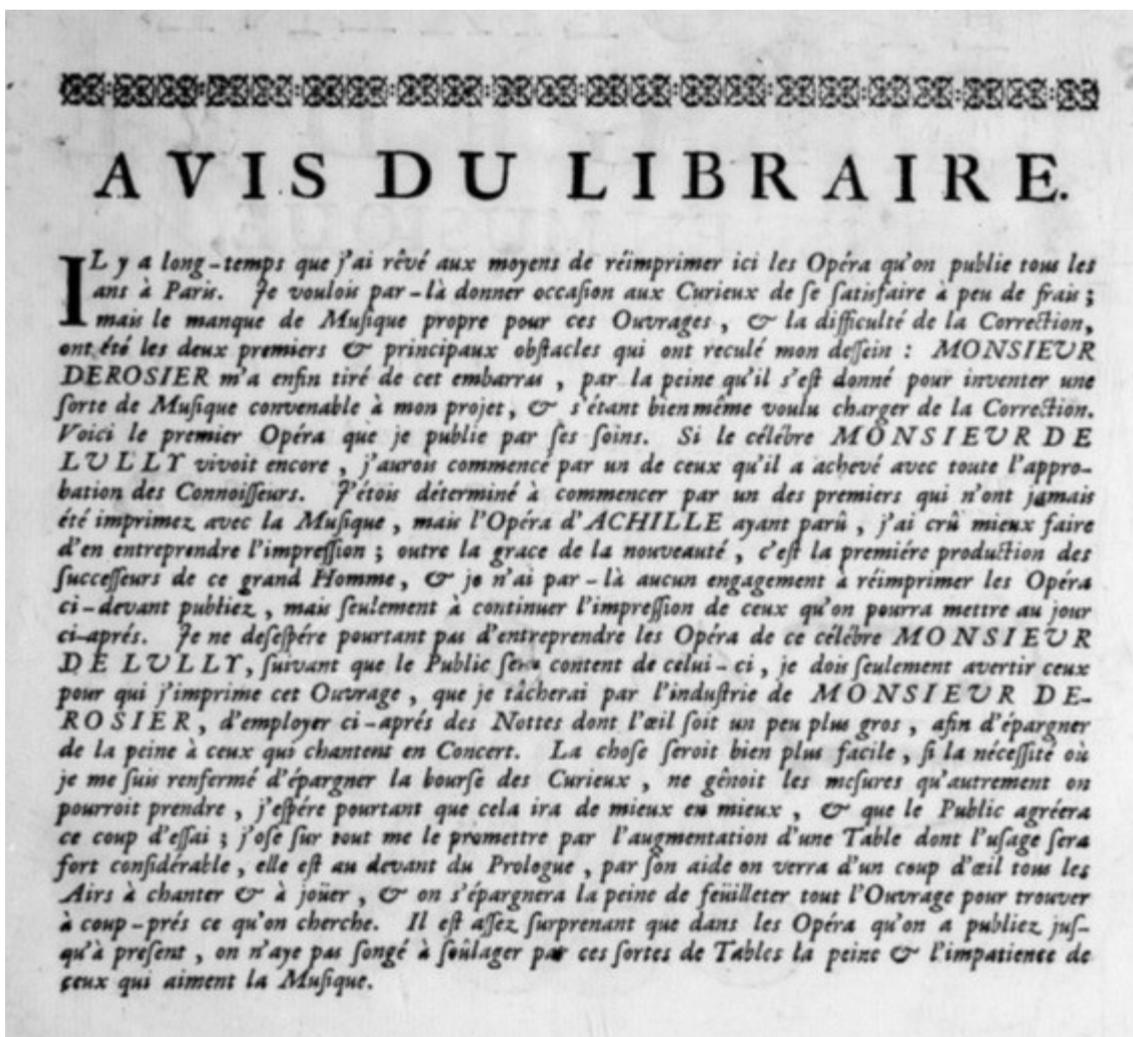


図版 9. ポアンテル版《アシルとポリクセーヌ》の総合スコア

Figure 9. La partition générale d'*Achille et Polyxène* publiée par Pointel

(*Achille et Polixene, Tragedie. Mise en musique... M. DC. LXXXVIII. F-Pn, D. 2286*)

(1) 書籍商の言葉 L'avis du libraire

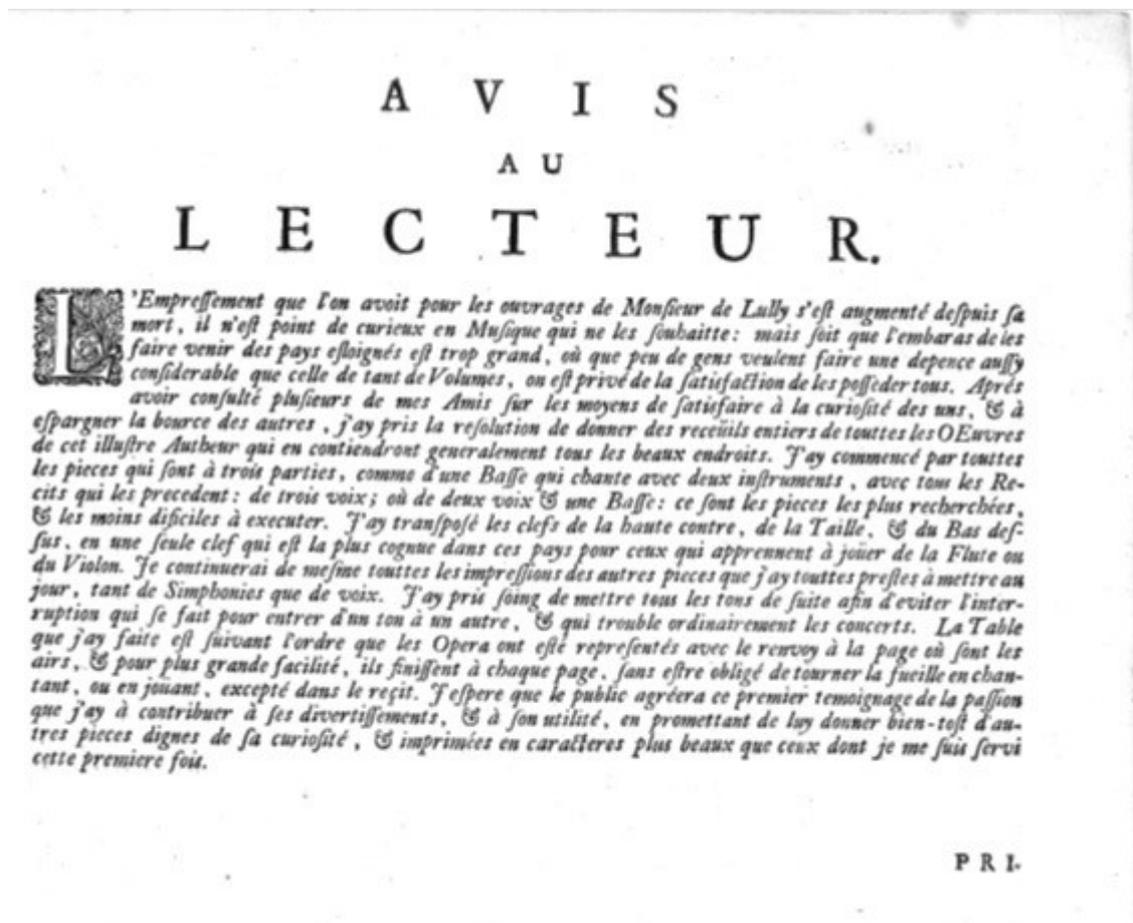


## (2) エール表 La table des airs

TABLE DES AIRS A CHANTER ET A JOUER.			
AIRS A CHANTER.	AIRS A JOUER.		
<b>DANS LE PROLOGUE.</b>			
Qu'un changement. H. & 2. Violons. - - -	4	Prélude. - - - - -	1
Animez d'une ardeur. à 2. D. - - - - -	6	Air. Grave. - - - - -	7
Vous qui sçavez. D. - - - - -	19	Air à deux chœurs d'Instrumens. - - -	9
Que nos jeux. à 3. D. - - - - -	23	Air gai. - - - - -	11
<b>DANS L'ACTE PREMIER.</b>		<b>DANS L'ACTE PREMIER.</b>	
Quand un rival. B. - - - - -	6	Air de Bourée. - - - - -	19
Je connois les perils. B. - - - - -	9	Menuet. - - - - -	20
Je cours, assurer. B. & 5. Instrumens. -	9	Rondeau. - - - - -	21
Malgré mes cruels. H. - - - - -	17	Bourée. - - - - -	26
Faut-il que votre cœur. H. - - - - -	18	<b>DANS L'ACTE SECOND.</b>	
La Déesse paroît. H. - - - - -	18	Ouverture. - - - - -	1
Vous, Divinitez. D. - - - - -	24	Chaconne. - - - - -	21
Paffacaille. Grand Héros. à 3. D.D.H. -	41	Air. - - - - -	24
<b>DANS L'ACTE SECOND.</b>		Paffacaille. - - - - -	
Si vous pouviez fléchir. B. - - - - -	48	26	
Vous voyez, B. & F. & Violons. - - -	96	<b>DANS L'ACTE SECOND.</b>	
<b>DANS L'ACTE TROISIEME.</b>		Marche de Trompettes. - - - - -	
Quand après. H. - - - - -	117	52	
Mes respects. B. & 2. Violons. - - -	121	Air de Trompettes. - - - - -	
Jouissez du bonheur. B. & 2. Violons. -	122	59	
Que me veut dire. D. & 5. Instrumens. -	124	Air de Haut-bois. - - - - -	
Le bruit de cet ardeur. D. - - - - -	128	61	
Faut-il vous immoler. H. - - - - -	129	Air de Trompettes. - - - - -	
Après tant de trouble. H. & 2. Violons. -	150	67	
Cherchons. à 3. H. T. & B. - - - - -	154	Entre-Acte. à 2. chœurs d'Instrumens. -	
Tristes Bocages, chœur. - - - - -	157	111	
<b>DANS L'ACTE QUATRIEME.</b>		<b>DANS L'ACTE TROISIEME.</b>	
N'écouterai-je plus. D. & 5. Instrumens. -	182	Air des Furies. - - - - -	
Vous voulez jouer. D. - - - - -	185	140	
Malgré les conseils. D. & 5. Instrumens. -	192	Ritournelle de Haut-bois. - - - - -	
Le fier Achille. B. & 4. Instrumens. -	194	145	
Quel changement favorable. B. & 4. Instrum.	196	Entrée de Pastres. - - - - -	
Vos beaux yeux. Chaconne. D. H. T. & B.	209	148	
Que l'Amour. suite. - - - - -	223	Air. - - - - -	
<b>DANS L'ACTE CINQUIEME.</b>		155	
Commençons. B. & 2. Violons. - - - - -	246	Menuet de Haut-bois. - - - - -	
Commençons. à 3. D. H. & B. - - - - -	247	159	
Peuples soumis. B. & 5. Instrumens. - -	248	Canaries. - - - - -	
Ah ! que vos chaînes. H. - - - - -	259	160	
Chacun de vous. à 3. D. D. H. - - - - -	259	Entre-Acte. - - - - -	
Ne perdons. à 2. D. H. - - - - -	268	175	
<b>DANS L'ACTE CINQUIEME.</b>		<b>DANS L'ACTE QUATRIEME.</b>	
		Air. - - - - -	
		198	
		Chaconnes. B. & 4. Instrumens. - - -	
		201	
		Entre-Acte. - - - - -	
		240	
		<b>DANS L'ACTE CINQUIEME.</b>	
		Air. - - - - -	
		256	
		Air. - - - - -	
		265	
		Rondeau. - - - - -	
		267	

図版 10. シュヴァリエ版《トリオ集》、第1巻  
 Figure 10. Le premier livre de trio édité par Le Chevalier  
 (Les trio des opera de Monsieur de Lully... 1690.  
 F-Pn Rés. Vmc. 178 (1-2))

(1) 読者への言葉 Avis au lecteur



(2) エール表 La table des airs

Table des Airs contenus en ce Volume.

LES FESTES DE BACHUS.			
A	Ux Amans qu'en pouffe à bout.	Pag. 46	Faites grace à mon âge. 17
	Je ne puis souffrir l'outrage.	47	Pretends tu que je suis un Amant. 19
	Recit. Deux enchantemens.	48	A T I S.
	Caliste aura Beau s'en défendre.	ibid.	Vous veillez, lorsque tout simeille. 31
	Qu'un Beau visage.	28	Gûite en paix chaque jour. 29
	Le Soleil chasse les ombres.	37	Ne vous faite point violence. 31
Ah! qu'il est Beau.	35	Que l'on chante, que l'on danse. 1	
P S I C H E.			I S I S.
Je cherche à mesire.	14	L'inconstante n'a plus l'empressement. 18	
Folâtrons, divertissons nous.	15	Je cherche en vain l'heureux Amant. 18	
C A D M U S.			Recit. Les armes que je tiens. 31
Non, non nous n'avrons point de bruit.	15	Jupiter vient sur la terre. ibid.	
Que chacun se resente.	45	Dégagez, vous d'un Amour si fatal. 18	
Ces grands hommes pleins de chimere.	14	La plainte de Pan. Helas quel bruit. 12	
Il faut que vostre destinée.	10	B E L L E R O P H O N.	
C'est trop vailler de mon martire.	35	Jouïssiez, des douceurs. 8	
Que mandés soit l'Amour.	10	Quel spectacle charmant. 39	
Tous ces chagrins & ces regrets.	26	Heureuse mort. 45	
A L C E S T E.			P R O S E R P I N E.
Recit. Straton donne ordre.	19	L'astre brillant qui nous luit. 37	
Qu'aïssément le dépit dégage.	ibid.	En luy donnant la preference. 48	
Le mépris d'une volage.	40	Recit. Que l'en suspende icy. 49	
Quand on est sans esperance.	16	Rendez, hommage à vostre Reine. ibid.	
Recit. Le Ciel protège les Héros.	43	Recit. Vous qui reconnoissez. 25	
Et laissez, regner sur les vagues.	ibid.	C'est la premiere fois que j'ayme. ibid.	
Un Hymen qui peut plaire.	16	Recit. Que le Ciel menace. 26	
Puisque je perds toute esperance.	32	Nous avens pour vous en ce jour. ibid.	
Oie helas tant que tu voudras.	11	Recit. Ceres que de vos pleurs. 10	
A quoy ben tant de raison.	46	Que l'on enchaine. ibid.	
T H E S E E.			L E T R I O M P H E D E L' A M O U R.
Que l'Hymen prépare.	44	P E R S E E.	
Lorsque par le feu du bel âge.	46	Les Dieux punissent la fierté. 8	
		Nen je ne puis souffrir. 31	
		* * *	

図版 11. ロジェ版の組曲《ファエトン》に見られる記譜上の特徴

Figure 11. Les caractéristiques de la notation musicale dans la suite de *Phaëton* publiée par Roger

(Ouverture avec tous les airs à jouer de l'opera de *Phaëton*. GB-Lbl. a. 148. (9.))

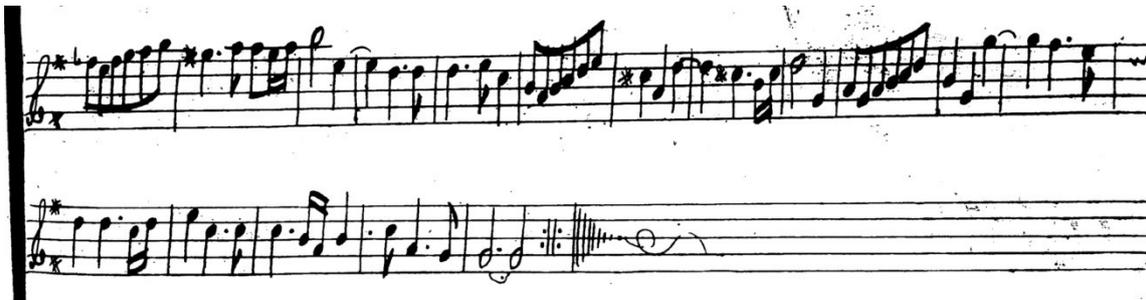


図版 12. フース版の組曲《カドミュスとエルミオーヌ》に見られる二つの彫跡

Figure 12. Deux styles différents de la gravure dans la suite de Carmus et Hermione  
publiée par Heus

(Ouverture avec tous les airs de violon de l'opera de Cadmus. GB-Lbl. K. 7. c. 2. (11.))

(1) 1~17 曲目まで De la première à la 17<sup>ème</sup> pièce



(2) 18 曲目以降 À partir de la 18<sup>ème</sup> pièce



図版 13. ポアンテル版《アマデイス》より〈オペラ・アマデイスの大シャコンヌ〉

Figure 13. *La grande chaconne de l'opera Amadis de la suite d'Amadis* publiée par Pointel

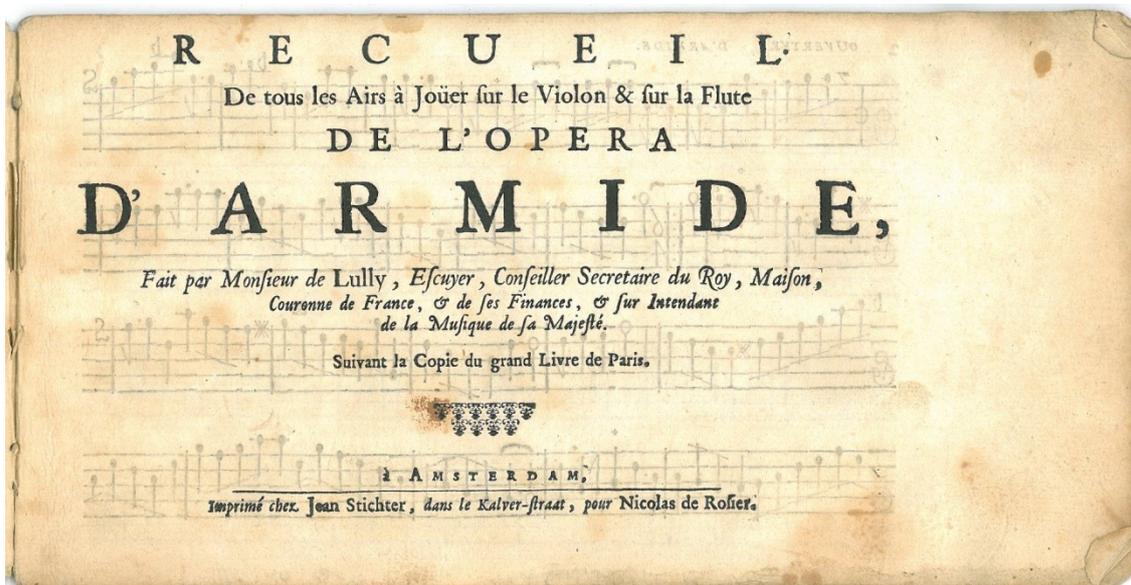
(*Tous les airs de violon de l'opera d'Amadis... GB-Lbl, K. 2. c. 7. (9.)*)

The image shows a page of handwritten musical notation for a violin piece. The title, written in cursive, is "La Grande Chaconne de l'opera des Amadis". The score consists of ten staves of music, each beginning with a treble clef and a 3/4 time signature. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are numerous accidentals (sharps, flats, naturals) and some dynamic markings like "p" (piano) and "f" (forte). The paper shows signs of age, with some staining and a circular library stamp in the bottom right corner. The stamp contains the text "GB-Lbl" and "K. 2. c. 7. (9.)".

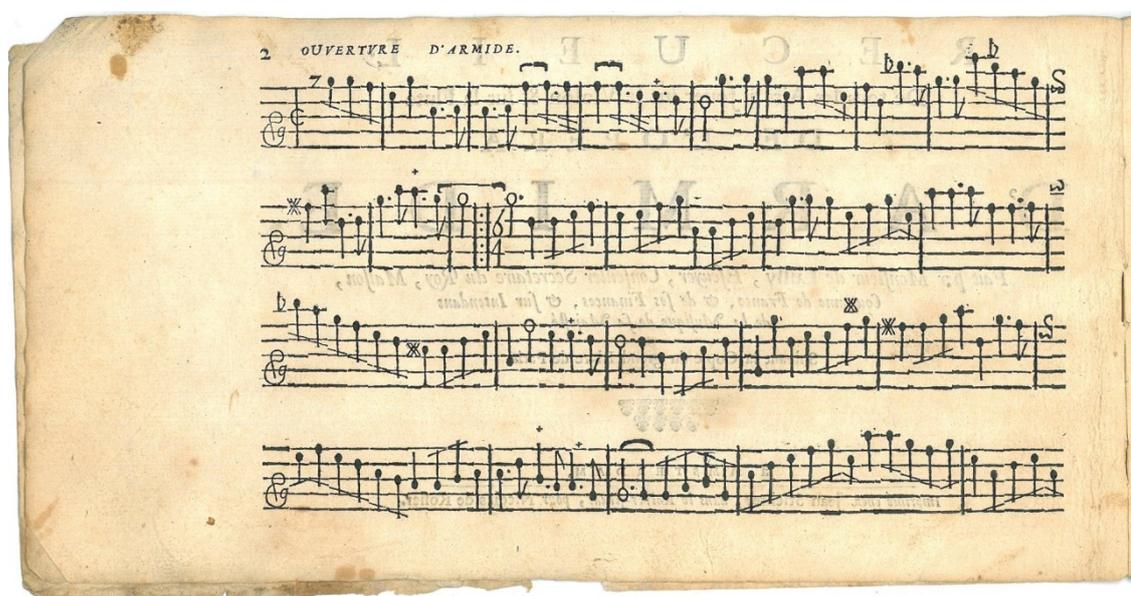
図版 14. シュティヒターとドロジエによる《アルミード》

Figure 14. Suite d'Armide, l'édition de Stichter & Derosier  
(Recueil. De tous les airs à jouer sur le violon & sur la flute de l'opera d'Amide...  
S-Uu Utl. instr. mus. tr. 14.)

(1) 表紙 La page de titre

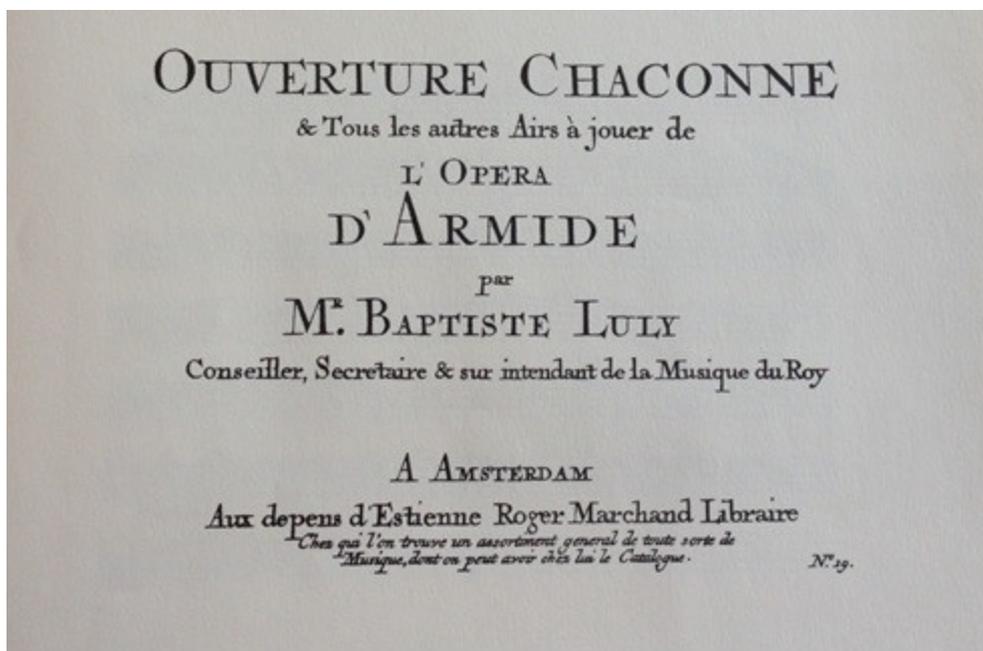


(2) ヴァイオリン・パートの冒頭 Le début de la partie du violon



図版 15. ロジェによる組曲《アルミード》 Figure 15. Suite d'Armide, l'édition de Roger  
(Ouverture Chaconne & Tous les autres Aires à jouer de l'Opera d'Armide. GB-Lbl. a.148. (6.))

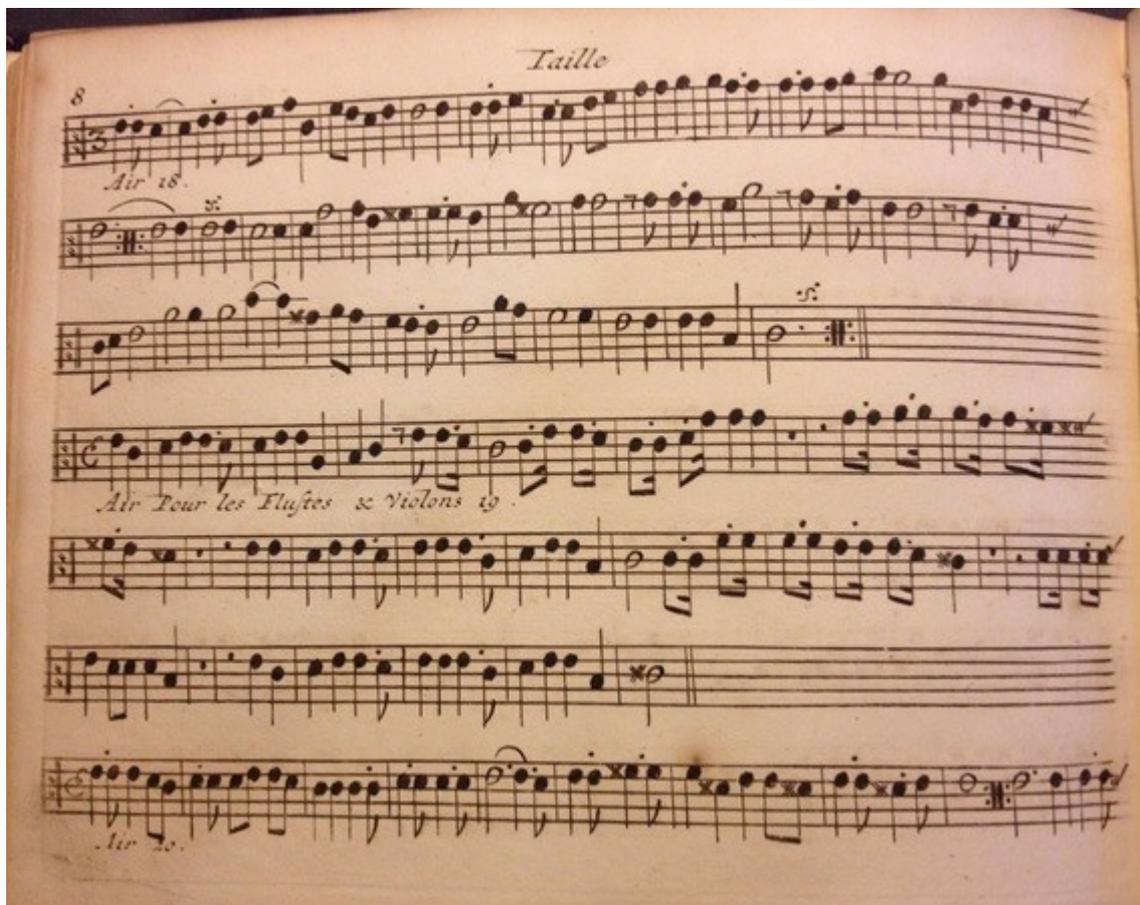
(1) 表紙 La page de titre



(2) ヴァイオリン・パートの冒頭 Le début de la partie de dessus

The image shows the beginning of the violin part of the score. It consists of seven staves of music. The first staff is labeled "Dessus" and "Ouverture 2". The second staff is labeled "Morcelet 2". The music is written in a single system with a treble clef and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings.

図版 16. ロジェ版の組曲《プロセルピーヌ》のヴィオラ・パート  
Figure 16. La partie de taille de la suite de *Proserpine* publiée par Roger  
(*Ouverture avec tous les airs à jouer de l'opera de Proserpine.* GB-Lbl. a. 148. (13.))



III. 『ガゼット・ダムステルダム』の音楽・

ロジェ関連広告 (1695-1720)

Les annonces sur musique et sur Roger dans

*la Gazette d'Amsterdam* (1695-1720)



## Gazette d'Amsterdam 1695

lundi 28 février (N°17)

On vend à Amsterdam chez Adrian Braakman, Marchand Libraire proche le Dam, le Theatre Italien ou Recueil de toutes les Comedies & Scenes Françoises Comiques, qui ont été jouées sur le Theatre Italien par les Comediens du Roy de l'Hôtel de Bourgogne à Paris in 12.

Il fait aussi imprimer les Souffleurs ou la Pierre Philosophale d'Arlequin, Comedie nouvelle Comique & Satirique avec figures in 12.

jeudi 10 mars (N°20)

J. Dufresne Libraire près de Reguliers Tooren, Vend les livres & pieces suivantes, Regrets sur la mort de la Reine d'Angleterre en vers 4. L'Histoire des Anabaptistes avec fig. 12. le Journal de Hambourg avec fig. 12 & il vendra dans peu un Recueil des Airs les plus nouveaux de l'Opera augmenté 12.

lundi 18 juillet (N°57)

J. Dufresne Lib. à Amst. dans le Lombersteeg au Fresne vert, vend un nouveau Recueil des plus beaux airs des Opera, & autres 12., qui sera suivi de tems en tems des plus nouveaux Airs de tous les Pais. Il donne tous les mois le Journal de Hambourg 8 fig. Il vend aussi le Panegyrique d'Alexandre Morus, Professeur & Pasteur de l'Eglise de Chretien, qui est une piece nouvelle 8.

lundi 1<sup>er</sup> août (N°61) ; jeudi 11 août (N°64) ; lundi 22 août (N°67)

Adriaan Braakman, Libraire à Amsterdam, dans le Beursstraat, près le Dam, vend une nouvelle Impression augmentée du Theatre Italien ou Recueil de toutes les Comedies & Scenes Françoises qui ont été jouées sur le Theatre Italien, à Paris, par Evariste Gherardi de la Troupe des Comediens du Roy de l'Hostel de Bourgogne.

jeudi 15 septembre (N°74)

On donne avis aux Curieux que le Sieur du Tems Maistre à danser, demeurant à Amsterdam, sur le marché aux fleurs, au coin du Weyssteeg, vend un Recueil, qu'il a fait de toutes les plus belles, & les plus nouvelles contre danses, qui soient en usage dans les Cours de l'Europe ; dans lequel les airs & la danse sont parfaitement marquez par des caracteres qui l'a lui même inventez. On trouve encore chez lui des Tables generales des Pesitrous(?), qui servent à trouver tous les chengements, qui sont dans les figures, & qu'il a aussi inventées pour l'usage & l'utilité des Maitres qui derent s'avancer dans la composition du Balet. Il enseigne de plus par caracteres la danse Serieuse de même que le Balet, & on le trouve chez lui depuis 10 heures du matin, jusques à 2. heures après midi, & depui 5.

heures du soir jusque à huit.

jeudi 29 septembre (N°78)

La Comedie de la foire de Beson que tout Paris va voir avec empressement, est augmentée de plusieurs scenes fort plaisantes & le(s) Chansons notées en Musique tout ensemble se vend 18 solz chez Tomas Guillain sur le Quay des Augustins à l'Image St. Louis, & toutes les Oeuvres de M. Dancourt en 2 Tomes pour le prix de 4 livres.

lundi 3 octobre (N°79)

La Comedie de la Foire de Besons & celle du Tuteur Amoureux font les charmes de tout Paris la presse y est si grande dans les representations que le plus souvent il n'y a pas de place pour les Spectateurs. Elles se vendent chez Thomas Guillain proche les Augustins à l'image St. Louis. Les Chanson(s) y sont notées en musique. Le prix de chaque Comedie est de 15 solz reliées ; Elles sont de M. Dancourt. Toutes les Oeuvres de Theatre en 2 Tomes se debitent au même endroit, & leur prix est de 4 livres reliées en veau.

jeudi 6 octobre (N°80)

I. L. de Lorme & Estien Roger Libraire à Amsterdam, ont mis au jour la Vie d'Adam premier homme 12 ; La foire de Besons Comedie 12. & un livre de Trios pour la Flute, le violon, le hautsbois & toutes sortes d'instruments : Le livre de Musique se trouve chés Estienne Foulque Libraire à la Haie.

jeudi 10 novembre (N°90)

L'on vend chez Tomas Guillain sur le quay des Augustins à l'Image St. Louis à Paris, une Comedie nouvelle des plus plaisantes intitulés les vendanyes de Surcsne de la composition de Mr. Dancourt. Le prix est de 15 solz. Toutes les Oeuvres du même Auteur en 2 Tom. se vendent 4 liv. 10 s. reliées en veau.

## Gazette d'Amsterdam 1696

jeudi 26 janvier (N°8)

J. L. de Lorme & Est. Roger marchand Libraires à Amsterdam ont imprimé & vendent le Contr-impromptu de Namur, Comedie 12 Et un Recueil d'Airs serieux & à Boire, tires des livres des Srs. du Bousset, la Barre, Piroye, du Buisson, & autres habiles Maitres de Paris, &c. Le livre de Musique se trouve à la Haye chés Estienne Foulque.

lundi 13 février (N°13)

J. L. De Lorme & Est. Roger Libraire à Amsterdam ont imprimé & vendent les Memoires de St. Evremont 12. 2. vol. L'Oraison Funebre de l'Archevêque de Paris 2. & un Livre de Musique à chanter. Ils donneront au premier jour l'Histoire du Marechal de Gassion 12. 4. vol. & l'Histoire du Connestable de Bourbon. 12.

jeudi 23 février (N°16)

On trouve à Amsterdam chez J. L. de Lorme & E. Roger la Reponse d'un Ministre d'un Prince Cath. a une Lettre qui lui a été écrite de Rome touchant la suspension d'Armée suggerée en cette Cour par la France. On y trouve aussi un Livre d'Airs nouveaux à chanter.

lundi 19 mars (N°23)

J. L. de Lorme & E. Roger Libraires ont imprimé & vendent l'Histoire du Maréchal de Gassion.

jeudi 5 avril (N°28) ; jeudi 12 avril (N°30)

On vend à Paris chez Thomas Guillain sur le quay des Augustins à l'image St. Louis, la Tragedie nouvelle de Polixene qui a eu l'aplaudissement general de la Cour & de la Ville. Le prix est de 30 sols. On vend aussi chez le même Libraire toutes les Comedies Nouvelles ; les Oeuvres du Sr. Dancourt contenant douze Comedies en deux Tomes pour 5 livres. Le Livre nouveau intitulé Furtieriana ou les bons mots & les Remarques d'Histoire, de Morale, de Critique, de plaisanterie & d'érudition de Mr. Furtiere. Le prix est de 36 sols.

jeudi 5 avril (N°28) ; jeudi 12 avril (N°30)

Jean du Fresne Libraire à Amsterdam dans la rue du Lombart au fresne vert, Vend la dixième & onzième partie du Nouveau Recueil des Airs galans & de l'Opera. La douzième ou sixieme partie du second Tome, qui fera 2 Tom. complets, paroitra dans peu avec les plus beaux airs du tems. Il vend aussi les Parodies Bachiques sur les Symphonies des Opera in 12. Le Passepartout de la Langue Françoisé, où l'on trouve une nouvelle maniere d'instruction pour l'aprendre à lire, à écrire, & à

parler en perfection &c. le tout en François & en Flamand in 8.

jeudi 31 mai (N°44)

I. L. de Lorme & Est. Roger libraires à Amsterdam, impriment suivant la Copie de Paris, trois livres nouveaux intitulés, Nouveaux memoires sur l'Etat present de la Chine par le R. P. le Comte Jesuite in 12. 2. vol fig. Les Sermons de l'Abbé Flechier Evêque de Nîmes de l'Academie Française in 4. Et la Foire de St. Germain Comedie aux Italiens.

lundi 4 juin (N°45) ; lundi 11 juin (N°47)

Adriaan Braakman, Marchand Libraire à Amsterdam, dans le Beurstraat près le Dam, a imprimé deux Livres nouveaux intitulez Suite du Theatre Italien ou Sçenes Françaises de la Foire de St. Germain Comedie, jouées aux Italiens à Prais. Idem Moliere Comedie aux champs Elisées nouvelle Historique Allegorique & Comique. L'on trouve aussi dans la mesme Boutique toutes sortes de Livres Nouveaux tant de ce Païs que de France.

jeudi 16 août (N°66)

J. L. de Lorme & E. Roger Marchand Libraires ont imprimé & vendent le Recueil d'Airs serieux & à Boire Livre 2 avec divers Airs Italiens de Monte-fioco. Ils vendent aussi toutes sortes de Livres François, & de Musique imprimée tant ici qu'en France & en Italie.

lundi 10 septembre (N°73) ; jeudi 13 septembre (N°74)

L'on vend à Paris chez Thomas Guillain sur le Quay des Augustins à l'Image St. Louis une Comedie Nouvelle intitulée le Bourgeois de Falaise ou le Bas Normand avec les airs nottez. Le prix est de 18 sols, de meme que de la Comedie du Moulin de Javelle, dont les airs sont aussi nottez. L'on y vend aussi toutes les Comedies du Sieur Dancourt reliées en deux vol. pour 5 liv. 10 sols.

jeudi 18 octobre (N°84)

Jean Louis de Lorme & Estienne Roger Marchands Libraires à Amsterdam, ont fait graver & vendent les Sonates de Bernardi Opera seconda, les sonate de Corelli, Opera quarta ; les Trios du sieur de la Barre pour les violons flustes & hautbois. Ils donnent tous les trois mois un livre d'Airs à chanter, dont ils en ont fait desja paroistre deux, & ils ont sous la presse les sonate de Tonini Opera seconda, des duos anglois de differens Maitres pour la fluste, le violon & le hautbois, Et les airs à jouer & à chanter de la Comedie L'Opera de village. On trouve aussi ches eux toute sorte de Nouvelle Musique d'Italie, de France, & d'autres pais ; du papier réglé de toutes les sortes, & toutes les nouveautez.

jeudi 1<sup>er</sup> novembre (N°88)

On vend à Paris chez Thomas Guillain sur le Quay des Augustins à l'Imge St. Louis une Comedie Nouvelle très plaisante qui a pour titre les Eaux de Bourbon dont les airs sont notez avec la Basse continue pour le prix de 20 solz. Les airs notez se vendent aussi separément pour 8 solz. Elle est de la composition du Sieur Dancourt, dont les Oeuvres reliées en 2 Tom. contenant 14 Comedies se vendent dans la même boutique pour 6 livres, ainsi que toutes les autres Comedies nouvelles pour un prix raisonnable.

lundi 5 novembre (N°89)

On vendra à Amsterdam le 9 du present mois de Novembre à 9 heures du matin, dans le Heere Logement sur le Harlemer Dijck, Les Trios des Opera de Lully 4. 3 Vol. Les Opera Italiens en 3 Parties. Pieces Choisies à la maniere Italienne par Rosier 3 parties, & autre Pieces.

lundi 17 décembre (N°101)

Du Fresne, Libraire à Amsterdam dans le Lombert-steeg au Frêne verd, a nouvellement reçu le troisième Tome du Nouveau Recueil des plus beaux airs des Opera, & autres Chansons nouvelles, où il s'en trouve aussi de fort jolies en Flamand. Il avertit aussi les Pères de Famille, & les Maîtres & Maîtresses d'Ecole, qu'il a imprimé le véritable Catéchisme de l'Eglise Valonne d'Amsterdam, dressé par les Pasteur de ladite Eglise, qu'il ne vend que deux sou tout cousu en parchemin, quoi qu'il soit beaucoup plus ample qu'il abrégé qu'un Particulier a fait imprimer. On trouve aussi chez le même Libraire les Quatrains de Pibrac, avec le Guidon de salut, & autres Quatrains sur la vanité du monde in 8. & divers autres livres d'école en François & en Hollandois, & plusieurs sortes de nouveautés qui paroissent tous les jours : le tout à juste prix.

## **Gazette d'Amsterdam 1697**

jeudi 12 décembre (N°99) ; jeudi 19 décembre (N°101)

Jean du Frene libraire à Amsterdam dans la Ruë du lombart au frêne verd, vend pour nouveauté Recueil Curieux d'un grand nombre d'actions fort Edifiants des Saints & d'autres Personnes distinguées qui ont vécu dans ces deux dernieres Siecles par feu Mr. B. Moreau Chanoine de Liege in 4. La vie de Dom Barthelmi des Martirs in 8. Catechisme historique de fleury in 12. Panegyriques, ou sermons de flochier, avec ses oraisons funerabres 2 vol. 12. Les homelies du P. Seraphin 4 vol. 12 Imp. de Paris. Portraits serieux, galans & Critique in 12. l'hist. des anabatistes avec fig. in 12. l'Ecole de la Pieté in 12. Nouvelle facile introduction aux langues françoise & flamande augmenté de toute Nouvelles conjugaisons & autre pieces in 8. Les Dialogues de Mauger François & flamand in 8. & plusieurs autres livres pour l'instructions des Langues. L'on trouve chez le dit du Frêne plusieurs Livres Nouveaux & anciens, d'histoire, de Memoires, de Politique, de voyage, de lettres de Poesies, de commedies, de Galanteries, Romans, de divers Airs & sciences, & de devotion, Item le Trios, allemande, Courante, sarabande &c. composé nouvellement par Mr. H. Anders en 3 parties avec Privilege des Etats, & diverses Nouvelles Musiques, le tout à juste prix.

## **Gazette d'Amsterdam 1698**

jeudi 3 avril (N°27)

Le même Du Frêne a Recû tout nouvellement de Paris, des Airs nouveaux, de toutes sortes & des Opera, tom premier. Livre premier qui sera suivi de tems en tems d'un nouveau Livre. 12.

jeudi 9 octobre (N°81)

Jean du Fresne Libraire à Amsterdam dans la rue du Lombard, a nouvellement imprimé, un livre intitulé, Idée generale de la Theologie Payenne, servant de réfutation au Sisième de Mr. Bekker touchant l'existence & l'operation des Demons &c in 12. On trouve chez le même un Recueil d'Airs Nouveaux Tom I Livre 3. nouvellement imprimé, qui sera suivi de tems en tems d'un nouveau volume. On y trouve aussi plusieurs sortes de Livres curieux, anciens & nouveaux.

jeudi 16 octobre (N°83)

Le Public est averti qu'à Rotterdam chez le Sr. François Le Verroux, on prend des Pensionnaires, & qu'il a chez lui une Personne tres capable, nouvellement venuë de France, qui leur enseigne la Langue Française, l'Ecriture & l'Orthographe, avec l'Arthmetique ; La Maniere de composer des Lettres pour toute sorte de personnes, & sur toute sorte de sujets ; Et la Musique pour le chant des Pseaumes &c. C'est dans le Waage-straat vis à vis de l'Elefant, où il tien son Ecole.

## **Gazette d'Amsterdam 1699**

lundi, 30 novembre (N°96)

Jean du Frêne Libraire à Amsterdam dans la ruë du Lombart au Frêne verd, vend tout nouvellement des Airs Nouveaux serieux, gaillards, & des Opera, comme aussi sur divers autres sujets Livre 5, il a aussi les 4 premiers, & plusieurs nouveautez qui paroissent journallement, ainsi que divers Livres anciens & modernes, dont les Curieux trouveront le Catalogues imprimé chez lui.

## Gazette d'Amsterdam 1700

jeudi 2 septembre (N°70) ; lundi 13 septembre (N°73) ; lundi 4 octobre (N°79)

On avertit le Public & principalement les Libraires tant de Hollande que de Flandre, du Brabant, & autres Païs Etrangers, qu'à Amsterdam chez Adrian Braakman l'on imprime & vendra incessamment avec Privilege de M. les Etats de Hollande & de West-Frise sur la nouvelle Edition de Paris en six Volumes le Théâtre Italien de Gherardt ou Recueil de toutes les Comedies & Scenes Françoises jouées par les Comediens du Roy, pendant tout le tems qu'ils ont été au service de S. M. Enrichi d'Estampes & figures en taille-douce à la teste(tête ?) de chaque Comedie, & à la fin tous les airs se trouvera gravez & notez avec leur Basse-continuë chiffrée. Cette Edition sera beaucoup plus ample que celle de Paris, en ce qu'il y aura quelques belle Pieces d'ajoutées entre autres celle sur la quelle on leur défendit de plus jouer de sorte que ce Livre sera le plus bel Ouvrage, pour la satire fine & delicate. La connoissance parfaite des moeurs de ce siecle par des expressions nouvelles & détournées. L'enjoûment, l'Esprit, &c. qui ait paru dans ce genre, & dont le premier Volume qui a paru sous le même titre n'a été seulement qu'un Essai de cet Auteur, les deux autres ne sont pas de lui. Les Libraires qui en voudront nombre d'Exemplaires, fait en argent, ou contre leurs Livres n'ont qu'à s'adresser audit Libraire qui leur en fera un prix fort raisonnable.

lundi 15 novembre (N°91) ; jeudi 18 novembre (N°92) ; lundi 22 novembre (N°93) ; jeudi 2 décembre (N°96)

Pierre Mortier, Libraire à Amsterdam, avertit tous les Libraires, de Liege, Brabant, Flandres, Haynaut, Namur, Champagne & tous le Païs Conquis, qu'il leur donnera au prix de l'impression, les *Caracteres de Theophraste, avec une nouvelle Clef en marge*, par Mr. de la Bruyere, de l'Academie Françoisie 12. 3. vol. Il donnera sur le même pied, les *Pensées de Pascal sur la Religion & sur quelques autres Sujets*, nouvelle Edition augmentée ; les Libraires qui s'en veulent servir, seront obligez de prendre au moins vingt-cinq Exemplaires, & enverront leur argent audit Mortier, c'est à cause de la Contrefaction qu'on lui vient de faire, qu'il sacrifie ces deux Copies sur le pied coûtant.

## Gazette d'Amsterdam 1701

jeudi 20 janvier (N°6)

Estienne Roger Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend *Corelli Opera quinta*, les *Trios de Mr. de la Maillerie*, & divers autres ouvrages de Musique ; il imprime aussi les Livres des Airs de Paris qui parroissent tous les mois, augmentez considerablement de beaux Airs Manuscrits, & des plus beaux Airs des Opera ; les Airs de Janvier ont déjà parû, & les autres mois paroîtront successivement & seront achevez environ le 15. de chaque mois.

lundi 21 février (N°15) ; jeudi 17 mars (N°22) ; jeudi 31 mars (N°26)

Adrian Braakman Marchand Libraire à Amsterdam avertit le Public qu'il a achevé d'imprimer & vend chez lui, sur la nouvelle Edition de Paris, en 6 volumes le *Theatre Italien* du fameux *E. Gherardi* ou le *Recueil General* de toutes les Comedies & scènes Françaises jouées par les Comediens Italiens du Roy pendant tout le tems qu'ils ont été au service de S. M., enrichi de taille douces, avec tous les Airs qu'on y a chantez, gravez & notez avec leur basse-continuë chifrée à la fin de chaque tome, & pour rendre cette Edition plus ample & plus belle que celle de Paris, on y a fait des augmentations considerables tant les pieces que dans les figures, & la musique le tout mis en meilleur ordre ; ce Livre est sans contre dit le plus bel ouvrage qui a jamais paru pour la satire fine & delicate, sa connoissance parfaite des moeurs du siecle, les expressions nouvelles, l'enjouement, l'esprit, & tout ce qu'on peut dire de plus divertissant & instructif. Les Libraires des Païs Etrangers qui en prendront quelque nombre d'Exemplaires, n'ont qu'à s'adresser audit Libraire, qui leur fera un prix raisonnable, ce Livre est en 6 volumes, grand in douze.

jeudi 10 mars (N°20)

Estienne Roger Libraire à Amsterdam a imprimé & vend le *Nouveau Testament* in 8°. grosse lettre. Majemonides de *Sacrificiis* &c. cum notis de Viel 4°. 17 Sonates pour l'Orgue ou le Clavessin composez par Mrs. Liani, Polaroli, Bassani, & autres fameux Maitres d'Italie. Les Airs & Dialogues de Mr. Lambert Maître de la Musique de la Chambre du Roy à 1. 2. 3. 4. & 5. voix & des Ritournelles ad libitum. Les Airs a chanter du mois de Février considerablement augmentez. 12. Sonates à 1. flute & 1. basse-continuë & 2. caprices à 2. flutes & 1. basse-continuë de Mr. Andreas Parcham opera prima. Le même Libraire imprime les Pensées de Mantagne considerablement augmentées & le vendront pour la moitié moins que la Copie de Paris.

jeudi 11 août (N°64)

On continue d'avertir le public que la premiere Ouverture de l'Opera d'*Armide* se fera à la Haye le premier d'Octobre. Il y a eu une meprise au premier avis que l'on a donné au Public, dans les

Nouvelles de la Haye. Il est vrai que les Décorations & une partie des habits ont servi pour l'Opera de Mr. Schott, Sénateur de la Ville de Hambourg, mais toute cette entreprise ne roule uniquement que sous la direction des Srs. Quesnot de la Chenée & Deseschallier ; Et ces deux Mrs. ont si fort pris à cœur cet établissement, qu'ils n'épargnent aucune dépense ni aucuns soins, pour rendre l'Opera, ou, pour mieux dire, l'Academie Royale de Musique aussi belle & aussi parfaite qu'il y en ait en Europe.

lundi 7 novembre (N°89)

Estienn Roger avertit le Public qu'il a reçu un assortiment considerable de Musique de Paris, savoir ; Les Opera d'Hesione & Marthesie ; Les Fêtes Galantes ; Le Triomphe des Arts ; Le Carnaval de Venise ; Le Ballet des Saisons, avec l'augmentation ; L'Europe Galante ; Arethuse ou la Vengeance de l'Amour, & divers autres. 2. livres de Motets de Mr. Brossart ; 2. de Mr. Campra ; 1. de Mr. Lochon ; 1. de Mr. Valette ; 2. livres d'Orgue de Mr. Boivin ; Les Parodies Bachiques 2. vol, in 12. ; 4. livres d'Airs Italiens ; 1. Traité de Composition de Mr. Masson ; Les Airs complets de Mr. du Bousset ; Et quantité d'autres, que le peu de place ne permet pas de montrer ici. On trouvera dans les Nouvelles suivants un autre Avertissement.

lundi 14 novembre (N°91)

Estienne Roger Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend les *Recueils d'Airs Sérieux & à Boire*, suivant la Copie de Paris, augmentez de plus de la moitié depuis le commencement de cette année jusqu'à présent, & continuera d'en donner un tous les mois : Il a aussi imprimé 2. livres d'Airs Italiens de Mr. N. F. le Grand, *Cantate à Ariette a voce sola con due Violini ad libitum del sig. Polaroli e altri famosi autori. Cantate à Ariette a voce sola del sig. Scarlati*. Les Airs à 1. 2. 3. & 4. voix & les Ritournelles de Mr. Lambert ; Les Motets à voix seule & 2. violons de Mr. Joh. Bap. Alegri ; Messe & Motets de Mr. Alphonse d'Eve ; Les Airs détachez, & toutes les paroles de l'Opera le *Triomphe des Arts*, &c. On verra le reste dans les Nouvelles suivantes.

jeudi 17 novembre (N°92)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, a gravé & vend *Albicastrò Opera prima* 12. Sonates, *Pietro Franchi Opera prima* 12. Sonates, *Antonio Carolio Opera prima* 12. Sonates, *Giacomo Sherard Opera prima* 12. Sonates, *Godfry Finger Opera quinta* 10. Sonates, *Torelli Opera seconda* 12. Sonates à 2. Violons, une Viole de Gambe ou Basse, & une Basse-Continuë ; *Albinoni Opera seconda* 6. Sonates & 6. Concerts à 6. & 7. instrumens ; *Albicastrò Opera seconda libro primo e libro secondo* 15. Sonates ; *Torelli Opera quarta* 12. Sonates à 1. Violon, 1. Viole de Gambe ou Basse-Continuë ; comme aussi trois suites de Pieces & Sonates de Mr. *Heudeline* à 1. Violon, 1. Viole de Gambe ou Basse-Continuë. Le même Libraire acheve de graver 12. Sonates de

M. Corbert, 6. de M. Franco, 12. de M. Albicastro, 12. de M. Bianchi, 6. de M. Ziani, & 12. de M. Gaspardini aussi pour les Violons. On verra le reste dans les Nouvelles suivantes.

jeudi 24 novembre (N°94)

On avertit le Public, que l'Academie Royale de Musique, établie à la Haye, sous la protection de N. S. les Etats, fera l'ouverture de l'Opera D'ARMIDE un des premiers jours de la semaine prochaine. On n'a retardé cette premiere representation, que pour y ajouter de nouveaux agrémens, & la mettre en état de contenter parfaitement le Public. En sorte qu'on peut dire que l'Opera de la Haye sera un des plus beaux qu'il y ait en Europe.

jeudi 24 novembre (N°94)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, a nouvellement gravé & vend 50. *Airs Anglois* à un Dessus & une Basse choisi, par M. Bingham, livre premier ; 40. *Airs Anglois* & 3. *Sonates* à un Dessus & une Basse chisi (choisi ?), par M. Bingham, livre second ; Toutes les *Contredances Angloises* en 5. livres ; 8. *Sonates* à 2. Flûtes, 6. de M. Roger, 1. de M. Paisible & 1. de M. Corelli ; 12. *Sonates* à une Flûte & une Basse, & 2. *Caprices* à 2. Flûtes & une Basse, composez par M. Parcham, Godfry Finger, Opera terza ; 10. *Sonates* a une Flûte & une Basse, Godfry Finger, Opera quarta ; 6. *Sonates* à 2. Flûtes & une Basse. Les Trio de M. Lenthon, Musicien de S. M. Brit. ; Les Trio de M. de la Maillerie ; Les Trio de M. de la Barre, livre second ; Les Trio de M. d'Eve, considérablement augmentez ; Les *Airs* à jouer de 14. Opera de M. Purcell a 4. parties, & 6. *Suites* de M. Dieupart à un Dessus & une Basse. Le reste dans les Nouvelles suivantes.

lundi 28 novembre (N°95) ; jeudi 1 décembre (N°96)

On avertit le Public, que l'Academie Royale de Musique établie à la Haye, sous la Protection de N. S. les Etats de Hollande & de West-Frise, commencera au premier jour l'ouverture de la Répresentation de l'Opera D'ARMIDE. On peut assurer que les Entrepreneurs n'ont rien oublié pour contenter la curiosité des Amateurs, & on ose se flater que ce sera un des plus beaux Opera de l'Europe. On ne prendra que 55. sols pour chaque Place dans le Loges du premier rang, & 44. sols à celles du seond ; 44 sols à l'Amphitéatre, & 22. sols au Parterre. On peyera un Ducat d'Or pour une place aux deux Balcons. Ceux qui voudront s'abonner par mois pourront le faire, suivant Règlement qui a été fait par les Entrepreneurs, & qui est imprimé.

jeudi 8 décembre (N°98)

On avertit le public que l'Academie Royale de Musique établie à la Haye, sous la protection

de N. S. les Etats de Hollande & de West-Frise, a commencé, depuis quelques jours, à donner la representation de l'Opera d'*ARMIDE*. On représentera 4. fois la semaine prochaine, savoir, les Lundi, Mardi, Vendredi & Samedi. On ne prendra que 55. sols pour chaque place dans les Loges du premier rang, & 33. sols à celles du second ; 44. sols à l'Amphitêatre, & 22. sols au Parterre. On payera un Ducat d'Or pour une place aux deux Balcons. Ceux qui voudront s'abonner par mois pourront le faire, suivant le Règlement qui a été fait par les Entrepreneurs, & qui est imprimé.

jeudi 8 décembre (N°98)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, a nouvellement gravé & vend tous les livres de *Clavessin* de Mr. *le Begue* ; les pieces de *Clavessin* de Mr. *Marchand* ; les Toccates & suites de *Clavessin* de Mrs. *Pasquini*, *Poglietti*, & *Gaspard Kerle* ; & les suites de *Clavessin* de Mr. *Dieupard*. Le même Libraire a aussi nouvellement gravé & vend les pieces à 1. & 2. *Viols*, & 1. *Basse-Continuë* de Mr. *Marais* ; le huitième Ouvrage de Mr. *Schenck*, qui consiste en 12. *Sonates* à 2. *Viols de Gambe* ; les pieces de *Viole de Gambe* de Mr. *Snep*, & celles pour le dessus de *Viole* de Mr. *Heudeline* ; il acheve de graver 10. *Sonates* de Mr. *Carolo* à 2. *Viols de Gambe* & une *Basse-Continuë*, propres aussi à jouer sur 2. *Bassons* ou 2. *Basses de Violon*.

## **Gazette d'Amsterdam 1702**

jeudi 26 janvier (N°8)

On averti le Public, que l'Academie Royale de Musique, à la Haye, finira la représentation de l'Opera D'ARMIDE le 28. de ce mois ; Et qu'Elle commencera l'ouverture de celui D'ATIS Lundi prochain 30. Comme le Public a été soit satisfait de ce premier Opera, par le soin qu'on a pris de le rendre parfait : On peut assurer qu'on n'aura pas moins sujet de l'être de celui D'ATIS, qui ne cederà point à l'autre, tant à l'égard de la beauté de spectacle, que de la justesse de l'exécution.

jeudi 2 février (N°10)

L'Academie Royale de Musique établie à la Haye, a commencé Lundi dernier l'ouverture de l'Opera D'ATIS, dont le public n'a pas été moins satisfait que de celui D'ARMIDE, soit pour la beauté du spectacle, soit pour la justesse de l'exécution.

jeudi 16 février (N°14)

L'Academie Royale de Musique établie à la Haye, continuë la Répresentation de l'Opera D'ATIS, dont le Public est fort satisfait.

jeudi 23 mars (N°24)

On avertit le Public, que l'Academie Royale de Musique, établie à la Haye, a fini la représentation de l'Opera D'ATIS, dont on a été fort content ; Et qu'on a commencé Lundi passé l'ouverture de la représentation de l'Opera D'ISSÉ, Pastorale. Les Entrepreneurs n'ont rien épargné pour représenter cette Piece dans sa perfection.

jeudi, 30 novembre (N°96)

On avertit le Public, que l'Opera établi à la Haye a recommencé Vendredi passé à représenter l'Opera D'ATIS : Il doit continuer à jouer tous les Lundi, Mardi, Vendredi & Samedi.

jeudi 7 décembre (N°98)

On avertit le Public, que l'Opera établi à la Haye doit représenter Vendredi qui vient l'Opera D'ARMIDE

### **Gazette d'Amsterdam 1703**

jeudi 18 janvier (N°6)

On avertit, que l'Académie de Musique établie à la Haye, doit représenter Lundi prochain l'Opera de THESÉE, après celui D'ISSÉ qu'elle représente présentement.

lundi 19 mars (N°23)

L'Académie de Musique établie à la Haye, a commencé Vendredi dernier de représenter l'Opera de PROSERPINE.

jeudi 26 avril, (N°34) ; jeudi 3 mai (N°36)

On avertit le Public, que l'Académie de Musique établié à la Haye a commencé depuis Lundi dernier de représenter l'Opera de BELLEROPHON.

lundi 2 juillet (N°53)

Etienne Roger Libraire à Amsterdam, imprime des Mémoires contenant ce qui s'est passé sur Mer durant la guerre avec la France, depuis l'année 1688 jusqu'à 1697., par Mr. Burchet Secrétaire de l'Amirauté, traduit de l'Anglois & dédié à S. A. Royale le Prince de Danemarck, Grand Amiral d'Angleterre, &c.

## Gazette d'Amsterdam 1704-

A Amsterdam, Par le Sr. J. T. DU BREUIL, & se vendent chez Dirck Schoute, sur le Dam, chez J. L. de Lorme Marchand Libraire sur le Rockin près la Bourse, chez N. Viollet sous la Bourse, & chez L. Renard sur le Dam. A la Haye chez Meyndert Uytwerf dans l'Hof-straat ; Et à Rotterdam chez H. la Feuille.

mardi 8 janvier, 1704 (N°3) ; vendredi 1 février, 1704 (N°10)

On vend à Amsterdam chez Pierre Mortier le nouveau Théâtre d'Italie, ou description exacte de ses Villes, Palais, Eglises &c. Et les Cartes Geographiques de toutes ses Provinces ; comenant les Duchez de Savoye & de Piémont, la République de Genes ; les Duchez de Milan, Parme, Modene & Mantouë ; les Republics de Venise, de Lucques, & le grand Duché de Toscane ; l'Etat Ecclésiastique, ou de l'Eglise ; le Royaume de Naples & de Sicile, & Rome Ancienne & Nouvelle ; Sur les differens de feu Mr. Jean Bleau, Schovin & Senateur de la Ville d'Amsterdam, &c. Le tout sur des plans tirez sur les lieux, & avec les Planches qu'il a fait graver de son vivant, & dont plusieurs ont été faites à Rome, pour être plus exactes. A quoi l'on a ajoûté plusieurs Villes, Ports, Eglises, & autres Edistres, sur les Originaux de Rome, &c. sur de très-grand papier d'Atlas, fol. 4. vol.

vendredi 2 mai, 1704 (N°36)

Etienne Roger, Libraire à Amsterdam, imprime la Description de l'Isle Ferosa en Asie, du Gouvernement, des Loix, Mœurs, & Religion frd Habitans ; dressée sur les Memoires du Sr. George Psalmanaarsar, natif de cette Isle. Avec une simple & exacte Rélation(sic) de ses voyages en plusieurs endroits de l'Europe, de la porseauton ? qu'il y a soufert de la part des Jesuines d'Avignon, & des raisons qui l'ont porté à abjurer le Paganisme, & à embrasser la Religion Chrétienne Réformée : in 12, avec figure.

mardi 1 juillet, 1704 (N°53) ; mardi 15 juillet, 1704 (N°57)

Le Sr. Desechaliers Maître de l'Accademie de Musique établie à la Haye par la permission de N. S. les Etats de Hollande & de West-Frise, avertit qu'on representera doesnavant une Comeris Française à l'issuë de l'Opera, sans augmenter le prix de ce qui se donne au Parrerre & aux Loges.

mardi 1 juillet, 1704 (N°53)

Le Public est averti que pour la commodité des Enfans qui sont à l'Ecole Française de Maarssen, il y vient d'Utrecht 3. fois la semaine, un excellent Maître à Danser, ou montre aussi la Musique & à jouer du Clavessin.

vendredi 5 septembre, 1704 (N°72)

Le Sr. Quesnot de la Chénée, Intendant des plaisirs du Roi de Prusse, donne avis que la Troupe des Comédiens François est arrivée à la Haye, et elle fera l'ouverture du Théâtre le 6. du present mois de Septembre, avec les mêmes agrémens qu'à Paris.

vendredi 17 octobre, 1704 (N°84)

Le Sieur Quesnot de la Chénée, Intendant des plaisirs du Roi de Prusse, donne avis que la Troupe des Comédiens François, qui joüe actuellement la Comedie à la Haye, travaille avec beaucoup d'application a mettre sur pied plusieurs pieces de spectacle qui seront représentées avec les mêmes agrémens qu'à Paris, & avec beaucoup de commodité pour les Spectateur. Elle a plus de cent Pieces tant grandes que petites à donner cet Hiver, & n'en obstant la grande dépense qu'on fait pour cela, on ne prendra que le prix ordinaire.

mardi 28 octobre, 1704 (N°87)

Pierre Mortier, Marchand Libraire à Amsterdam vend l'Histoire de Don Quixotte de la Manche, 5. vol. in 12., ou blanc pour 24. sols, à cause de la contrefaction qu'on lui a faire : Les Oeuvres de Mr. de St. Evremond complets, avec ses Memoires ; le St. Evremoniana, & ses Reflexion, le tout en 11. vol. Les Oeuvres de Scarron, 10. vol. in 12., avec Privilege. Le même Libraire vient de faire une nouvelle Carie de la Savoye & de Piémont, jusqu'à Lion, où l'on a exactement obscure les chemins par les Montagnes jusqu'à Lion ; Elle est grande de 20. pieds en quarré ; Une d'Espagne & de Portugal, avec la profondeur de leurs Côtes, & les Armes de chaque Royaume ; Dediée au Roi Charles III. Une de Flandres, du Rhin, de Baviere & Cevennes ; Et une autre de la Moselle, fort exact.

mardi 23 décembre, 1704 (N°103)

On trouve à Amsterdam chez J. L. de Lorme & Jaques Desbordes Libraires, l'Almanach de Milan de l'Année 1705. On y a joint le départ des Barques, des Postes, & des Chariots de postes, tant pour Provinces que pour Païs Etrangers ; comme aussi le toms dans lequel commencent & finissent les Vacances de presque tous les Corps de l'Etat.

## **Gazette d'Amsterdam 1705**

vendredi 13 mars, 1705 (N°21) ; mardi 17 mars, 1705 (N°22) ; vendredi 27 mars, 1705 (N°25)

Estienne Roger Libraire à Amsterdam a imprimé & vend des Sonate da Camera del Signore Stephani Abbate &c. à deux violons, une Taille & une Basse. On trouvera ledit Livre avec un assortiment général de toute sorte de Musique à Francfort, à la prochaine Foire de Pâque.

mardi 31 mars, 1705 (N°26) ; mardi 14 avril, 1705 (N°30)

On averti le Public, que les Propriétaires de l'Opera établi à la Haye, ont obtenu la permission de faire représenter sur leur Theatre, toutes sortes de Comedies, tant serieuses que comiques.

vendredi 3 avril, 1705 (N°27) ; mardi 7/4, 1705 (N°28)

Pierre Mortier, Marchand Libraire à Amsterdam, vend le Grand Atlas de Samson, 4. vol. ; & plusieurs autres de diverse grandeur. On trouve aussi chez le même, une nouvelle Carte des Païs entre la Moselle, la Saare & de Rhin ; une de la Savoye ; une du Rhin & de la Saare, une de l'Espagne & du Portugal ; une de la Flandres ; & une de l'Italie. Il donnera dans peu, une très-belle Carte, de 16. pieds en quarré, du Théâtre de la guerre en Hongrie, Transilvanie, &c. ; Les Oeuvres de St. Evremont, completes, avec ses Memoires ; le St. Evremoniana, avec des Réflexions & les Oeuvres Postumes de cet Auteur ; le tout en onze vol. Les Oeuvres de Scarron, 10. vol. in 12. ; & les Oeuvres de Fontenelle, 8. vol.

mardi 14 avril, 1705 (N°30)

Henri Schelte, Libraire à Amsterdam, debite présentement le Tome VI. de la Bibliothèque Choisie de Mr. Le Clerc. On le trouvera chez les autres Libraires de Hollande le 3. de Mai. Ce Libraire imprimera desormais 3. Tomes de cette Bibliothèque par an. Le même Libraire vient d'imprimer un Discours sur l'Amour Divin, où l'on explique ce qui c'est, & où l'on fait voir les explications trop subtiles que l'on en donne : Traduit de l'Anglois, 12. On trouve aussi chez ce Libraire un Recueil de Pieces de Théâtre composées par divers Auteurs celebres de ce tems, 2. vol. 12.

mardi 9 juni, 1705 (N°46)

On trouve chez J. L. de Lorme, Libraire à Amsterdam sur le Rockin près de la Bourse ; un Catalogue imprimé de quantité de Livres nouveaux Latins & François, qu'il a reçus depuis peu de France & Brabant.

mardi 11 août, 1705 (N°64) ; vendredi 14 août, 1705 (N°65) ; mardi 18 août, 1705 (N°66) ; mardi 1er septembre, 1705 (N°70)

Pierre Mortier, Libraire à Amsterdam, vend une très-belle Carte des Lignes du Brabant, en grand Point. Il vend l'Histoire du Vieux & du Nouveau Testament, pr Mr. Basnage, nouvelle Edition, augmentée de la Description du Temple de Salomon & une Table Chronologique, avec de Très-belles Tailles Douce, in 4° à cinq florins en blanc, Item sans figures à 40 sols.

vendredi, 9 octobre, 1705 (N°81) ; mardi 10 novembre, 1705 (N°90)

E. Roger Marchand Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend une Nouvelle Methode pour guerir les maladies Venetiennes, où il est traité de certains remedes, jusqu'ici inconnus, par lesquels les malades se peuvent secretement guérir eux mêmes sans l'assistance d'aucun Medecin, sans aucun épuisement de forces, & sans être presque obligez de garder la Chambre, ou de negliger leurs affaires ; Avec un appendice de plusieurs observations touchant les malades qui ont été gueris par lesdits remedes, in 12. Le même livre se trouve chez tous les Libraires dans ces sept Provinces.

mardi, 3 novembre, 1705 (N°88) ; vendredi 13 novembre, 1705 (N°91)

Jean Louis de Lorme, Libraire à Amsterdam sur la Rockin près (de) la Bourse, à l'enseigne de la Liberté, a imprimé & vend les six premiers mois de l'Année 1704, des Memoires pour l'Histoire des Sciences & des Beaux Arts, ou le Journal de Trevoux. Il donnera incessamment les six derniers mois de ce journal, de la même année, & continuera à le donner ainsi par volume, jusqu'à-ce qu'il ait rattrape l'Edition de Trevoux.

mardi 8 décembre, 1705 (N°98) ; vendredi 11 décembre, 1705 (N°99)

Henri Schelte, Libraire à Amsterdam, debite présentement chez lui le Tome VIII. de la Bibliothèque Choisie de Mr. le Clerc. On trouvera ce Volume chez tous les autres Libraires au commencement du mois prochain. Le même H. Schelte vient d'imprimer le Tome IX. de Recueil des Opera(s) représentés par l'Academie Royale de Musique à Paris depuis son Etablissement.

## Gazette d'Amsterdam 1706

mardi 19 janvier, 1706 (N°6) ; vendredi 22 janvier, 1706 (N°7)

Le Directeur de l'Academie de Musique établie à la Haye, a commence a représenter l'Opera de PERSÉE, avec beaucoup de magnificence.

mardi, 10 août, 1706 (N°64) ; mardi, 17 août, 1706 (N°66)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, avertit le Public qu'il vend pour 10. sols le *Discours sur l'Histoire Universelle* par Mr. de Bossuet, & la *Continuation de la même Histoire*, qui sont deux vol. in 12°. à cause de la contrefaction qu'on lui en fait : Ceux qui voudront la Continuation à part, l'auront pour 3. sols & demis, & les Libraires & particuliers qui en souhaiteront à ce prix, n'ont qu'à lui faire tenir l'argent *franco*, de même que les lettres.

## Gazette d'Amsterdam, 1707

vendredi 8 juillet, 1707 (N°54) ; mardi, 19 juillet, 1707 (N°57)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, outre quantité de Livres de Musique qu'il a nouvellement mis au jour, vient d'imprimer les *Voiages de Schouten*, 2. vol. in 12°. , ou *Recueil des Voiages de la Compagnie des Indes*, tomes 6. & 7. : *Le Chirurgien d'Hôpital de Mr. de Belloste*, considerablement augmenté, in 12(°). : *Lettre de Mr. Gyprianus*, touchant un Fortus tiré du corps d'une Femme après 21. mois de grossesse, in 12°. : *Histoire de la Sultane de Perse*, ou *Contes Turcs*, in 12°. : *Réponse de Mr. de la Placette à deux Objections de Mr. Bayle*, in 12°. : *Entretiens sur la correspondance fraternelle de l'Eglise Anglicane avec les autres Eglises Protestantes*, par Mr. de la Mothe Gros-Tête, in 12°. : Le même Libraire a nouvellement reçu de Paris, *le Traité des Alimens par Mr. l'Emery*, seconde Edition in 12°. : *Dissertation sur la nourriture des Os*, où l'on explique la nature & l'usage de la moëlle, par Mr. l'Emery, in 12°. : *Geographie Historique ou Description de l'Univers &c.* par Mr. de la Forest de Bourgon, 2. vol. in 8°. : *Franssen Disquisitiones Biblicae in Universum Pentathencum* 4°. : *Boileau de Re Vestiaria hominis sacri*, in 12°. ; & divers autres Livres imprimez en France, qu'on trouve chez lui.

mardi 27 septembre, 1707 (N°77) ; vendredi 30 septembre, 1707 (N°78) ; vendredi 14 octobre, 1707 (N°82) ; vendredi, 28 octobre, 1707 (N°86)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, imprime les *Dialogues entre le Diable borgne & le Diable boiteux*, par le Sr. le Noble, in 12.

vendredi 16 décembre, 1707 (N°100)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend l'*Examen des Septante semaines de Daniel, du Vœu de Jephte, & du Décret Apostolique, Actes 15.*, in 12°. : *La Souveraine Perfection de Dieu, dans les Divins attributs ; & la parfaite intégrité de l'Ecriture, prise au sens des anciens Réformez, défenduë par la droite Raison contre toutes les objections du Manichéisme, répanduës dans le Livre de Mr. Bayle*, 2. vol. in 12°.

Le même Libraire a aussi imprimé les 4. premiers *Dialogues entre le Diable Borgne & le Diable Boiteux*, in 12°. : De même que le *Diable Boiteux*, Comedie ; & le Second Chapitre du *Diable Boiteux*, Comedie. Il a aussi réimprimé les *Comtes des Fées*, in 12°.

## **Gazette d'Amsterdam 1708**

vendredi 6 janvier, 1708 (N°2) ; mardi 17 janvier, 1708 (N°5) ; mardi 24 janvier, 1708 (N°7) ;  
vendredi 23 mars, 1708 (N°24)

Pierre Humbert, Libraire sur le Leidsegracht, a achevé d'imprimer, & vend présentement les Lettres du Cardinal d'Ossat, avec des Notes Historiques & Politiques de Mr. Amelot de la Houssaye : Nouvelle Edition, corrigée sur le Manuscrit Original, & augmentée d'un nombre très considérable de nouvelles Notes du même Auteur, qui ne se trouvent point dans la dernière Edition de Paris de 1697. ; 5. Vol. in 12°. De même que l'Histoire Universelle des Voyages faits par Terre & par Mer dans l'ancien & dans le nouveau Monde, pour rectifier la Geographie ancienne & moderne, par Mr. l'Abbé de Bellegarde. 12° avec fg.

vendredi 6 janvier, 1708 (N°2) ; vendredi 13 janvier, 1708 (N°4)

On averti le Public, qu'il y a présentement à la Haye, un Jeu de Paume à louer, avec une Maison, soit pour le Jeu de Paume, ou autre exercice, il est situé dans le Kausarius-straat, vis-à-vis de l'Opera. On pourra s'adresser audit Jeu de Paume.

vendredi 13 janvier, 1708 (N°4) ; mardi 17 janvier, 1708 (N°5) ; vendredie 3 février, 1708 (N°10) ;  
mardi 7 février, 1708 (N°11) ; mardi 28 février, 1708 (N°17)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend le Parallele des Italiens & des François, en ce qui regarde la Musique & les Opera(s), par l'Abbé Raguén(e)t, in 12°. Nouveau Traité des regles pour la composition de la Musique, par lequel on apprend facilement à faire un chant sur des paroles ; à composer 2. 3. & 4 parties &c. & à chiffrer la Basse-continuë, &c. par C. Masson, ci-devant Maître de Musique de la Cathedrale de Châlons en Champagne, &c. in 8°. Transpositions de Musique reduites au naturel, par le secours de la modulation ; avec une pratique des transpositions irregulierement écrites, & la maniere d'en surmonter toutes les difficultez, par Alexandre Frere, ci-devant de l'Academie Royale de Musique in 2°.

vendredi 13 janvier, 1708 (N°4) ; mardi 17 janvier, 1708 (N°5) ; vendredie 3 février, 1708 (N°10) ;  
mardi 7 février, 1708 (N°11)

Le même Libraire imprime tous les Mois les Livres d'Airs de Paris, considerablement augmentez : Il vient aussi d'achever quantité de nouveautez de Musique, dont on trouve chez lui un nouveau Catalogue. Il imprime les V. & VIe. Entretiens du Diable Borgne & du Diable Boiteux ; & la Lorgnette du Diable Borgne, qui sert à connoître le passé, le présent & la futeur(sic) ; Il ne vendra la Lorgnette qu'avec lesdits V. & VIe. Entretiens.

mardi 13 mars, 1708 (N°21) ; vendredi 16 mars, 1708 (N°22) ; vendredi 23 mars, 1708 (N°24) ;  
mardi 27 mars, 1708 (N°25)

J. L. de Lorme, Libraire à Amsterdam sur le Rockin près de la Bourse, imprime actuellement Joannis Harduini è Societate Jesu Presbyteri Opera selecta quae jam pridem Parisiis edita ; nunc emendatiora & auctora quibus accessere multa nunquam edita. folio cum figuris aeneis. On trouve présentement chez ledit Libraire, un Synopsis Operum R. P. Joannis Harduini, quae nunc praelo subjacent, qu'il donne gratis ; par lequel on verra un Catalogue des Pièces, tant Manuscrites que de celles qui ont déjà paru, qui entrent dans ces Ouvrage(s), & les augmentations que l'Auteur a faites à celles qui ont déjà été imprimées.

mardi 12 juin, 1708 (N°47) ; vendredi 15 juin, 1708 (N°48) ; mardi 26 juin, 1708 (N°51)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, a reçu d'Angleterre la Camilla, Danse nouvelle, sur un air Italien de l'Opera du même nom, par le Sr. Bononcini : La Danse est composée & mise au jour par Mr. Siris, Auteur de la Choregraphie en Angleterre ; Le prix est de trois florins. Le même Libraire a reçu d'Angleterre & vend la Religio d'un Philosophe, in 12°. : La Clef des Propheties des Camisards, in 12. ; la Suite ou les seconds Entretiens du Comte de Gabalis, & plusieurs autres livres qui n'ont point été imprimés ici. Il avertit les Libraires de ce Pais, que ceux qui voudront des Paralleles de la Musique Italienne & Française, & des Albinoni opera quinta, il les leur donnera en échange contre leurs livres ; le premier à un sol & demie, & le second à trois florins, à cause de la contrefaction qu'on lui en a faite.

vendredi 15 juin, 1708 (N°48)

On trouve présentement à Amsterdam, la Théologie Chrétienne, où la Science du salut, &c. par Mr. Pictet, Nouvelle Edition augmentée de près de la moitié, in 4°. 2 voll. J. F. Bernard, Facteur de la Société des Libraires de Geneve, en a reçu quelques Exemplaires imprimés pour l'Auteur. Le même peut aussi fournir les Pseaumes revus & approuvés par les Pasteurs & Professeurs de Geneve, avec les Cantiques tels qu'ils se chantent dans l'Eglise de Geneve, in 18°. tout en Musique & in 32., imprimés à Amsterdam. On trouve aussi chez lui, un assortiment de toutes sortes de Livres de Geneve. Il demeure chez un Boulanger français sur le Heere-gracht, a 6. maisons de l'Oude Spiegel-Straat.

vendredi 22 juin, 1708 (N°50) ; vendredi 29 juin, 1708 (N°52)

Les Freres t'Sertevens & Antoine Claudinot, Libraire à Bruxelles, ont achevé d'imprimer & vendent le Cours de Chirurgie desmontré au Jardin Royal, par Mr. Dionis, ci-devant Chirurgien de feu M<sup>me</sup>. la Dauphine, & a present de M<sup>me</sup> la Duchesse de Bourgogne, in 8°. avec 61 figures, représentant les instrumens & autres choses nécessaires dans les différentes operations qu'il enseigne : Le seul nom de Dionis fait l'éloge de la bonté & de l'excellence de ce Livre, qui se trouvera aussi dans peu de

jours chez Claude Jordan, Libraire dans le Wyde-Steeg sur le Rockin à Amsterdam, de même que chez les autres Libraires de Hollande.

## Gazette d'Amsterdam 1709

vendredi 1er février (N°10) ; mardi 26 février (N°17)

Etienne Roger, Libraire à Amsterdam, vend *Albinoni, Opera quinta*, 2. florins 10. sols. Les *Contredances Hollandoises* completes, en 3. volumes, 18. sols. Les 10. suites pour le Clavessin, de *Frobergue*. 1. florin. Et les quatre Ouvrages de *Corelli*, premiere Edition, 4. florins 3. sols. Il a réimprime les 4. Ouvrages de Corelli, si exactement corrigez sur la Partition, qu'il n'y a pas laissé une seule faute, pas même dans les Chiffres de la Basse-Continuë : Il les vend 5. florins 10. sols. Cette Edition est si correcte, & surpasse tellement toutes les autres Editions qu'on a faites jusqu'à present, que ledit Etienne Roger s'engage de donner un Ecu pour chaque faute qu'on y trouvera. pourvû que celui qui les lui montra s'engage aussi de lui donner un sol pour chaque faute que ledit Etienne Roger montera dans la meilleure des Editions faites jusqu'à present, sans en excepter la Contrefaction qui lui a été faite depuis peu desdits Ouvrages à Amsterdam. On laisse le choix des Editions à la volonte de celui qui les présentera à Etienne Roger. Jamais la Musique ne se vendra ailleurs si correcte que chez lui, ni à si bon marché, car il sera toûjours tomber le prix de tout ce qu'on lui contrefera.

mardi 19 février (N°15) ; vendredi 1 mars (N°18)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, outre quantité de Musique qu'il a imprimé depuis peu, & dont on trouve chez lui le Catalogue, vient d'achever *Giulio Taglietti, Opera Terza*, 30. Airs à Violon seul & Basse-Continuë, prix 2. florins. Six Sonates a Violon seul & Basse-Continuë d'*Albinoni*, 2. florins. *Schickhardt, Opera prima*, 6. Sonates à Flûte seule & Basse-Continuë, prix 2. florins. *Schickhardt, Opera Seconda*, 6. Sonates à Hautbois, ou Violon seul & B. C., 2. florins. *Guilio Taglietti, Opera quarta*, 10. Concerti à quatre, 3. florins. Un second Livre de Sonates pour la Flûte de *Corelli*, 1. florin 10. sols. Un Traite d'accompagnement de Mr. *Boyvin*, pour apprendre à jouer la Basse-Continuë, 1. florin. Un Dictionnaire de Musique de Mr. *Brossart*, contenant tout ce qui se peut dire ou apprendre de la Musique, 3. florins. *Giulio Taglietti, Opera quinta*, 10. Sonates de Camera à tre, 2. florins. *Masciti, Opera terza*, 12. Sonates à Violon seul & Basse-Continuë, 3. florins. Il imprime aussi tous les mois un Livre d'Airs nouveaux. Dans peu de tems, il fera encore paroître quantité d'autre nouvelle Musique très-curieusement gravée, imprimée sur de très-beau papier, très-correctement corrigé, & qu'il vendra à très-bon marché.

vendredi 8 mars (N°20) ; mardi, 26 mars (N°25)

On vend à Amsterdam chez Pierre Mortier, sur le Vygendam, tout sorte de Musique à très-bon marché, dont l'impression surpasse en beauté tout ce qu'on a vû jusqu'à présent. Il vend *Albinoni, Opera quinta*, 2. liv. 10. s. : Les *Contredances Hollandoises*, augmenté d'un tiers, & mis en meilleur

ordre, à 25. sols. *Taglietti*, Opera sesta, corrigé sur l'Édition d'Italie, 3. florins. *Corelli*, Opera quarta, corrigé de plus de 600. fautes & mis en meilleurs ordre, a 6. flor. Les *Solos*, ou cinquième Ouvrage de *Corelli*, s'imprime corrigé de quantité des fautes, sur le même format que les quatres premiers Ouvrages, & se vendra, 3. flor. *Corelli*, VI. Sonates pour les Flûtes, 1. fl. *Frobergue*, dix Suites de Clavessin, corrigées de plus de 200. fautes, 2. fl. *Duos Anglois* de differens Maîtres, à 12. sols. *Fanfars* pour les Chalumeaux, 16. sols. *Préludes* Allemans de Bonnoncini, 15. sols. Recueil des *Airs de Bousset* VI. & VII. à 25. sols. Recueil des *Airs Serieux & à Boire*, pour les mois de Janvier & Fevrier 1709., a 8. sols. *Toccatés & Suittes* pour le Clavessin de Pasquini &c. à 15. sols. *Camille*, Dance nouvelle, à 30. sols. *Dictionnaire de Musique*, augmenté, à 25. sols.

mardi 26 mars (N°25) ; vendredi 12 avril (N°30) ; mardi 15 mai (N°39)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, vend la Musique la plus correcte qu'il y ait, & très-bien gravée, & au plus bas prix ; savoir, *Albinoni*, Opera quinta, 40. sols ; les *Contredances Hollandoises* complètes, en 3. volumes, bien corrigées & non pas pleines de fautes comme la contrefaction qu'on lui en a faite, 18. s. ; les 4. Ouvrages de *Corelli*, premiere Edition, 4. liv. 3 s. ; les mêmes 4. Ouvrages de *Corelli*, seconde Edition, 5. liv. 10. s. ; les Solo de *Corelli*, ou *Corelli Opera quinta*, 40. sols ; le second livre de Sonates de *Corelli* pour la Flûte, qui en contient six, 11. s. ; les six Suites pour le Clavessin de *Frobergue*, 20. s. ; les *Duos Anglois* pour la Flûte de differents Maîtres, livre second, 11. s. ; les *Fanfars* pour le Chalumeaux de Mr. *Deux*, livre second, 11. s. ; *Préludes & Allemandes* de *Bononcini* à 2. Flûtes, ou Violons & Basse, 11. s. ; les *Toccatés & Suittes* de *Pasquini* pour le Clavessin, 11. s. ; le *Dictionnaire de Musique* de Mr. *Brossard*, Edition augmentée & très-bien corrigée, 20. s. ; *Luigi Taglietti* Opera sexta, Edition corrigée de quantité de fautes & augmentée de 2. Sonates à 3. & 4. Violons & Basse, qui valent mieux que tout le reste de l'Ouvrage 40. s. Il offre à qui voudra, de donner en écu pour chaque faute qu'on trouvera dans sa dernière Edition des 4. Ouvrages de *Corelli*, moiennant qu'on lui donne 1. s. pour chaque faute qu'il montera dans la meilleure des Editions de cet Ouvrage, faites jusqu'à présent, sans en excepter les Contrefaction. Il imprime aussi tous les mois les Livres d'*Airs de Paris*, augmentez de plus de la moitié : Il a achevé les *Airs de Janvier & Fevrier*, & Mars s'acheve. Ceux qui voudront prendre tous les mois les *Airs de Paris* sans l'augmentation, il les leur donnera pour 5. sols. pieces.

mardi 16 avril (N°31) ; mardi 15 mai (N°39)

On vend à Amsterdam chez *Pierre Mortier*, Libraire sur le Vygendam, toute sorte de Musique à très-bon marché, dont l'impression surpasse en beauté tout ce qu'on a vû jusqu'à présent : Il vient de donner les *Recueils des Airs Serieux & à Boire*, par de *Bousset*, le VI. VII. & VIII<sup>me</sup>. Recueil, a 25. sols chaque Recueil : Un autre *Recueil des Airs Serieux & à Boire*, pour les mois de Janvier, Fevrier, Mars & Avril 1709, à 6. sols chaque mois ; le *Dictionnaire de Musique*, a 20. sols.

vendredi 2 août (N°62) ; vendredi 9 août (N°64)

On avertit les Amateurs de Musique, qu'on trouve à la Haye chez Alidor, les Opera suivans de Mr. de Lulli, Roland, Armide, Phaëton, Atis, Amadis, Proserpine, Thesee, Venus & Adonis, Theremarque, les Fragmens, Martesie, l'Europe Galante, & Isle : le tout très-bien écrit & relié, & a très-grand marc\*e(marché ?).

## Gazette d'Amsterdam 1710

vendredi, 8 août (N°63) ; mardi 7 octobre (N°80) ; vendredi 17 octobre (N°83)

On imprime à Bruxelles, les 150. *Pseaumes de David*, mis en Vers François par le Sr. le Noble.

vendredi, 5 septembre (N°71) ; vendredi, 12 septembre (N°73) ; vendredi 26 septembre (N°77)

On trouve à Amsterdam chez Estiene Roger, Libraire, la *Lettre d'un Gentilhomme de la Cour de St. Germain à un de ses amis en Angleterre*, contenant un Memoire touchant les moyens d'établir le Prétendant sur le Trône de la Grande Bretagne, trouvée a *Douay* après la prise de cette Place ; imprimée à Cologne. Le même Libraire vient aussi d'imprimer les *Avantures Françaises, Galantes & Comiques* : Les *Nouvelles toutes nouvelles* : Les *Oeuvres de Regnier* : La *Tirannie des Fées détruite* : Les *illustres Fees* : Les *devoirs des Maîtres & des Domestiques*, par Mr. l'Abbé Fleury : *L'Histoire des Indes Orientales*, contenant diverses particularitez remarquables du Païs : *L'Histoire du Calendrier Romain*, par *Blondel*. Il a aussi reçu de Paris, l'*Histoire du Prince Erastus*, in 12°. ; & un *Recueil d'Histoires Tragiques & Galantes*, in 12°. , avec divers autres imprimez nouvellement.

## Gazette d'Amsterdam 1711

vendredi, 8 mai (N°37) ; mardi, 12 mai (N°38)

Le Mardi 7. Juillet 1711., on vendra à Amsterdam dans la Boutique de feu Pierre Mortier, toute sorte de Livres de Musique ; & le Mercredi 8. du même mois, on vendra dans la même Boutique, entre les Libraires, toute la Musique que ledit Mortier a fait imprimer, avec le droit de Copie, les Planches, Nottes & tout ce qui en dépend, le tout étant neuf & plus beau qu'on n'ait encore vû ; comme aussi toutes les Républiques des Lettres, tant les Corps complets que les Mois separez. Les Catalogues se trouvent à Amsterdam chez la Veuve Mortier, à la Haye chez van Doole, Rotterdam Fritsch & Bohm, Utrecht van de Waeter, Bruxelles Serstevens, Leiden Haak, Leipzig Fritsch, Anvers Grange, Londres David Mortier, & dans les autres Villes chez les principaux Libraires.

mardi, 19 mai (N°40) ; vendredi, 22 mai (N°41) ; mardi, 9 juin (N°46) ; vendredi, 26 juin (N°51)

Le Mardi 7. Juillet 1711., on vendra à Amsterdam dans la Boutique de feu Pierre Mortier, toute sorte de Livres de Musique ; & le Mercredi 8. du même mois, on vendra dans la même Boutique, entre les Libraires, toute la Musique que ledit Mortier a fait imprimer, avec le droit de Copie, les Planches, Nottes & tout ce qui en dépend, le tout étant neuf & plus beau qu'on n'ait encore vû ; comme aussi toutes les Républiques des Lettres, tant les Corps complets que les Mois separez. Les Catalogues se trouvent à Amsterdam chez la Veuve Mortier, à la Haye chez van Doole, Rotterdam Fritsch & Bohm, Utrecht van de Waeter, Bruxelles Serstevens, Leiden Haak, Leipzig Fritsch, Anvers Grange, Londres David Mortier, à Hambourg chez les Freres Konings, à Dort chez Gors, à Delft chez Voorstadt & dans les autres Villes chez les principaux Libraires.

mardi, 30 mai (N°52)

La Vente de la Musique se fera dans la Boutique de feu Pierre Mortier le 7. de Juillet prochain, suivant les Avertissements donnez ci-devant ; mais la Vente du 8. du même Mois, n'aura point de lieu, parce qu'on s'est difait(?) de toute cette Musique à la fois : Ainsi la *République des Lettres* ne se vendra qu'avec les autres Livres, dont on fera une Vente au commencement d'Août. Les Catalogues se trouvent aux entroits ci-devant spécifiez.

mardi, 7 juillet (N°54)

Aujourd'hui 7. de Juillet, on commencera à vendre dans la Boutique de feu Pierre Mortier à Amsterdam, toutes sortes de Livres de Musique, d'Italie, de France, d'Angleterre & de Hollande ; les Républiques des Lettres, tant les complets que les mois separez, se vendront avec les autres Livres le 17. du mois d'Août : Le Catalogue se donnera dans peu de jours.

mardi, 14 juillet (N°56)

Le 17. du mois d'Août, ou vendra à Amsterdam entre les Libraires, tous les Livres imprimez par feu Pierre Mortier, ou dont il avoit nombre. Les Catalogues se trouvent à la Haye chez van Doole, à Rotterdam Fritsch & Bohm, à Leyde Haak, à Delft Beeman, à Londres David Mortier, & à Amsterdam chez la Veuve Mortier.

vendredi, 17 juillet (N°57) ; vendredi, 31 juillet (N°61) ; vendredi, 7 août (N°63)

Le 17. du mois d'Août, ou vendra à Amsterdam entre les Libraires, tous les Livres imprimez par feu Pierre Mortier, ou dont il avoit nombre. Les Catalogues se trouvent à la Haye chez van Doole, à Rotterdam Fritsch & Bohm, à Leyde Haak, à Delft Voorstadt, à Anvers Grangé, à Bruxelles Serstevens, à Leipsig Fritsch, à Hambourg de Konigs, à Dort Goris, à Londres David Mortier, & à Amsterdam chez la Veuve Mortier.

## Gazette d'Amsterdam 1712

vendredi, 1 juillet (N°53) ; vendredi, 8 juillet (N°55)

Henri Schelte, Libraire à Amsterdam, fait savoir au Public, qu'il a imprimé un Recueil complet des Opera en onze volumes in 12°. , avec Privilege des Etats de Hollande & de West-Frise : Mais parce que quelcun a contrefait l'Opera de Phaëton, Henri Schelte donnera, pour un sol la piece, cet Opera & tous les autres qu'on pourra cotrefaire. Nicolas Chevalier vient de publier dans une de ses Gazettes du 27me. Juin 1712., que ces Opera que Henri Schelte a imprimez, ne sont que des Maculatures ; mais le Public pourra se convaincre aisement du contraire, en examinant son Edition, dont on peut se fournir a Utrecht chez Abraham van Thiel, Marchan Libraire.

mardi, 20 septembre (N°76) ; vendredi, 23 septembre (N°77)

Henri Schelte, Libraire à Amsterdam, Vend actuellement la Kermesse ou Foire d'Utrecht, Comedie, par Mr. R\*\*\*. On l'a jouë la 1<sup>re</sup>. fois au Congrès d'Utrecht le 23. Jeuillet 1712.

vendredi, 25 novembre (N°95)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, imprime le *Nouveau Theatre Italien*, augmenté : Et *Gongam*, ou l'Homme prodigieux, transporté dans l'Air, sur la Terre & sous les Eaux.

mardi, 29 novembre (N°96)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, imprime le *Nouveau Theatre Italien*, augmenté : Et *Gongam*, ou l'Homme prodigieux, transporté dans l'Air, sur la Terre & sous les Eaux. Le même Libraire imprime tous les mois un Livre d'Airs, mêlé d'excellentes Cantates Françaises qui n'ont jamais été imprimées. Il vient aussi de mettre au jour quantité de Musique nouvelle, dont on trouve chez lui le Catalogue.

### **Gazette d'Amsterdam 1713**

mardi 9 mai (N°37) ; vendredi 12 mai (N°38)

On avertit les Amateurs de la Musique, que Thomas Bockhoudt a changé de Logis a ce mois de May, & qu'il demeure presentement dans le Kerk-Straat, entre le Leydse-Gragt & Leydse Straat : On trouve chez lui des Flûtes, Hautbois, & Basse-Flûtes aussi completes que les Dessus ; comme aussi des Bassons d'une nouvelle invention, & plusieurs autres Instrumens : Et comme quelques gens font & vendent des Instrumens sous son nom, il en avertit les Amateurs, afin qu'ils s'adressent directement chez lui.

vendredi 23 juin (N°50)

Les Amateurs de Musique sont avertis qu'on trouve chez le Sr. Foucault, Marchand, ruë St. Honoré à Paris, à l'Enseigne de la Regle d'Or, près de la ruë des Bourdonnois, toute sorte de Musique gravée & imprimée, particulièrement le nombre ? de 9. Opera de Mr. De Lully, ornez de plusieurs Vignettes en taille-douces, à un prix raisonnable : les 6. Oeuvres du Sr. De la Barre pour la Flûte Traversiere, avec ses 3. livres de Trio ; tous les Sonates & Cantates gravez & imprimez de differents Auteurs, & generalement toute sorte de Musique, tant Vocale qu'Instrumentale.

vendredi 17 novembre (N°92) ; mardi 28 novembre (N°95)

Charles Norbert Du Crocq, nouvellement arrivé de France, demeurant dans l'Eland-straat chez le Sr. Benjamin Couturier, Marchand de Vin, presente ses services au Public, pour enseigner chez lui ou dans les Maisons, à toucher le Clavecin & les Orgues, & pour les accorder & raccommoder, comme aussi pour aider aux Maîtres qui desireront de l'employer.

## Gazette d'Amsterdam 1714

mardi 9 janvier (N°3) ; mardi 16 janvier (N°5)

Charles Norbert Du Crocq, nouvellement arrivé de France, demeurant dans l'Eland-straat chez le Sr. Benjamin Couturier, Marchand de Vin, presente ses services au Public, pour enseigner chez lui ou dans les Maisons, à toucher le Clavecin & les Orgues, & pour les accorder & raccommoder, comme aussi pour aider aux Maîtres qui desireront de l'employer.

vendredi 7 septembre (N°72)

On avertit le Public, que les Ouvrages de Musique Latine du Sr. Desmaretz, que l'on imprime depuis peu à Paris chez Christophe Ballard, & dont il paraît déjà le Pseaume Cum invocatem exaudivit me Deus, &c., sont ses Ouvrages qui different beaucoup des autres.

mardi, 11 septembre (N°73)

Van Driel, fameux faiseur de Flûtes de Hambourg, demeurant présentement à Amsterdam dans le Hurdes-Straat et la \*\*\* Matin? du Keyser-gragt, donne avis aux Amateurs de Musique, qu'on trouve chez lui toutes sortes de tres excellentes Flûtes, fort justes, & sortres ?, qui ne se \*\*\* pas en \*\*\* ; \*\*\* aussi des Haut-Bois, Bassons, Flûtes Traversieres, & Basses d'Italie?, d'une maniere fort commode, qu'il a lui-même nouvellement inventée.

mardi, 18 septembre (N°75)

Mercredi prochain, 19 du présent mois de Septembre, il se fera au nouveau Doele à la Haye, à 6. heures du soir, un Concert de Musique, par Mlle. Isabelle, Musicienne Italienne, avec les accompagnements necessaires pour la satisfaction des Amateurs de Musique. Les billets d'entrer se trouvent au Caffé du Sr. Rozelli, sur le Plats.

mardi 27 novembre (N°95)

Le Sr. Abel ayant obtenu la permission de faire un Concert de Musique, pour une seule fois ; ce Concert se fera Mercredi prochain 28. du présent mois de Novembre 1714, au Doele, dans le Doele-Straat à Amsterdam : Ledit Concert sera accompagné des plus belles voix, de l'un & de l'autre sexe, avec une Simphonie des plus excellens Maîtres de l'Europe.

## **Gazette d'Amsterdam 1715**

vendredi 25 octobre, (N°86) ; mardi 29 octobre (N°87)

Le 4 November 1715., & les jours suivant, ou vendra publiquement à Bruxelles, dans la Maison de l'Opera, près de la Mannoye, depuis 9. heures jusqu'a 12., & depuis 2. jusqu'a 5., tous les beaux & curieux Habits, avec leurs assortimens & dépendances ; les Décorations, & tout ce qui a servi pour ledit Opera ; comme aussi de très-beaux & magnifiques Habits pour deux Opera, qui n'ont jamais servi.

vendredi 25 octobre (N°86)

Un jeune homme aveugle, âgé de 20. ans, un peu innocent, pâle de visage, les cheveux crépez, maigre & de moyenne taille, portant un vieu habit noir, & des bas bruns ; jouant du Haut-Bois & de la Flûte ; a été séduit par un garçon de 16. ans, nommé Hendrick-Droewe, qui l'a engagé d'alier guezer avec lui : Ceux qui pourront l'arrêter ou en donner der informations, seront bien recompensez ; l'adresse est chez le Barbier François, dans le Wetering-Straat, à Amsterdam.

## Gazette d'Amsterdam 1716

mardi 31 mars (N°26)

Estienne Roger, Libraire à Amsterdam, imprime La Maniere de Négociier avec les Souverains ; de l'utilité des Négociations ; Du choix des Ambassadeurs, des Envoyez, & des qualitez nécessaires pour reüssir dans ces Emplois : par Mr. de Callieres, Conseiller Ordinaire du Roi dans ses Conseils, Secretaire du Cabinet de S. M., ci-devant Ambassadeur Extr. & Plénipotentiaire du feu Roi pour les Traitez de Paix conclus à Riswik, l'un des 40. l'Academie Française.

(les mêmes livres que vend Michel Brunet, libraire à Paris, annoncé le 27 mars N°25)

vendredi 24 avril, (N°33) ; vendredi 1 mai (N°35)

On avertit le Public, que Steenhouwer & Uytwerf, Libraires à Amsterdam, près de la Bourse, sur le Rockin, ont imprimé & publieront dans \* jours, les Pseaumes de David, mis en Rime par Clément Marot & Th. de Beze, nouvellement revûs & corrigez par M. D. J..... , in 12°. : Comme aussi le Discours de Mr. l'Enfant, prononcé à Berlin, à l'occasion du Jubilé de la Maison Royale de Sa Majesté Prussienne, in 8°. Ces deux Livres se trouvent chez tous les Libraires dans les autres Villes.

mardi 12 mai (N°38)

Il vient de paroître à Paris un Livre nouveau, qui a pour titre, l'Art de toucher le Clavecin par Mr. Couperin, Organiste du Roi, &c. Ce Livre est excellent dans ce genre, & l'Aprobation qui est au commencement suffit pour en faire l'Eloge.

mardi 6 octobre (N°80)

Etienne Roger, Libraire à Amsterdam, qui a publié depuis peu divers Livres de Musique, dont on trouve chez lui le Catalogue, a nouvellement imprimé, Les Fables d'Esopé & de plusieurs Mythologistes, accompagnées des Reflexions du Chevalier Lestrangé, avec des figures dessinées & gravées par F. Barlou, d'une maniere savante & pittoresque, où l'on trouve des Animaux & des Oiseaux dessinez d'un goût exquis & d'une touche savante, in 4°. La Mort des Justes, par Jean La Placette, 2me. Edition, considerablement augmentée, 2. vol., 8°. Les Loix & Coûtumes du Change des principales Places de l'Europe, Livre très-utile aux Marchands, 4°. L'inquisition Française ou l'Histoire de la Bastille, par Mr. Constantin De Renneville, 12°. Lettres Galantes du Chevalier d'Her, nouvelle Edition, augmentée, 8°. Entretiens des Voyageurs sur Mer, nouvelle Edition augmentée, 4. vol., 12°. , avec fig. Traité de toutes sortes de Chasse & de Pêche, enseignant la maniere de prendre facilement toute sorte de Gibier, de petits Oiseaux & de Poisson, 2. vol., 12°. , fig. Histoire Naturelle & Morale des Isles Antilles de l'Amerique, enrichie d'un grand nombre de figures en taille douce, & de plusieurs raretez, avec Vocabulaire Caraïbe, 4°.

vendredi 9 octobre (N°81)

Etienne Roger, Libraire à Amsterdam, qui a depuis peu publié divers Livres de Musique, a nouvellement imprimé, les Metamorphoses d'Ovide, traduites en François, avec des Explications de M. l'Abbé de Bellegarde, 2. vol., 12°. avec fig. ou sans figures. Les Poësies Pastorales de Mr. de Fontenelle, considérablement augmentées, 12°. Les Fées, Contes des Contes, 12°. Nouveau Traité d'Education, divise en 2. parties, la premiere contenant le Devoir des Parens, & la seconde le Devoir des Enfans, enrichi de Fables de divers Auteurs, 2. vol., 12°. Histoire des Savarambes, Peuples qui habitent la Terre Australe, 12°. Nouvelle Edition. Cruels Effets de la vengeance du Card. de Richelieu, ou l'Histoire des Diabes de Boudun, 12°. Nouveaux Rudimens de la Langue Latine de Port-Royal, 8. Cantiques sur divers Sujets de l'Ecriture Sainte, par l'Auteur de l'Histoire de la Bastille, 12°. On trouve aussi chez lui, Memoires Politiques, Amusans & Satiriques, 3. vol., 12°.

mardi 13 octobre (N°82)

Etienne Roger, qui a publié depuis peu divers Livres de Musique, dont on trouve chez lui le Catalogue, imprime actuellement : Les Yeux, Ouvrage curieux & galand, 12. Memoires & Instructions des Ambassadeurs, ou Lettres & Négociations de ... Walsingham, 4. voll. 12. Le Parfait Négociant, 2. voll. 4°. Grammaire Française d'un tour nouveau, composée en faveur de ceux qui préfèrent la Pratique à la Theorie, par Mr. Derbaud, 12. Le Cabinet des Fées, contenant tous leurs Ouvrages, 8. voll. 12. Pieces de Théâtre de Mr. Nericaut Desiouches, in 12. Discours sur l'Histoire Universelle, nouvelle Edition 12. Recueil des Voyages de la Compagnie des Indes, des Hollandois, considerablement augmentez, 12. voll 12., où l'on voit tout ce qu'il y a depuis remarquable aux Indes, les Mœurs des Habitans, leur genic, les Arts, & tout ce qui concerne le Commerce. La Vie du Cardinal Mazarin, 3. voll. 12. Les Contes des Fées, nouvelle Edition, 12. Histoire & Regles de la Poesie Française, 12. Dictionnaire Comique, Burlesque, Libre, Satyrique, Critique & Proverbal, 8°. Grotius de Veritate Religionis Christianae cum notis Johanis Clerici, 8°.

mardi 20 octobre (N°84) ; vendredi 23 octobre (N°85)

On fait savoir de la part de Mr. Jacques François Focquet Procureur du Souverain Conseil de Brabant, en qualité de Curateur des Effets Mobiliaries & Immobiliaries du Secretaire Grimberghs, & du consentement des principaux Créanciers dudit Secretaire, ensuite des Conditions agréées par ledit Conseil, que l'on vendra publiquement, & au plus offrant, le 9. du mois de Novembre 1716., à la Place de l'Opera situee sur la Monnoye de la Ville de Bruxelles, à neux heures du matin, à deux heures après-midi, & jours suivans, tous les Habits avec leurs Apendances & Dépendances, Décorations, & tout ce qui a servi & est nécessaire pour l'exécution de quelques Actes, aux Conditions a y proposer.

## Gazette d'Amsterdam 1717

vendredi 1er janvier (N°1)

Pierre Husson, Marchand Libraire à la Haye, a imprimé & vend actuellement une Nouvelle Méthode pour apprendre à bien écrire, & Instruction generale sur tout ce qui concerne cet Art, par le Sr. Elie Palairt, Maître Ecrivain François à la Haye : il y a 10. Planches gravées en cuivre, qui démontrent toutes les règles de cet Art, d'une manière qui n'a jamais paru ci-devant : cet Ouvrage, qui est très-utile pour toutes sortes de personnes, est in 4°. & se vend 18. sols relié en Carton. La Théorie & Pratique du Jardinage, où l'on traite à fonds des beaux Jardin : nouvelle Edition augmentée considérablement, 4°. plein de figures. Quelques Exemplaires du du Chef d'Oeuvre d'un Inconnu, Poëme heureusement découvert & mis au jour, avec des Remarques savantes du Docteur C. Mathanasius, 4me. Edition, in 8°. revûë, corrigée, augmentée & diminuée. Les Pseaumes de David, gros Caractère, tous en Musique, sur du Papier du Poste, pour la commodité de ceux qui veulent les porter dans leur poche. Le même Libraire imprime & donnera dans peu, les Sermons de Jaques Saurin, Pasteur à la Haye, tome 3me. grand octave.

mardi 25 mai (N°42)

On trouve à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-Neuf, à l'image de St. Louis, une Nouvelle Traduction de Roland Amoureux, par l'Auteur de Gile Blas, 2. vol, ornez de figures en Taille-douces, qui se vend 5. livres. On trouve aussi chez lui le Nouveau Mercure Galant & François.

mardi 6 juillet, (N°54)

On trouve à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-Neuf, à l'image de St. Louis, les Anecdotes du Ministère du Cardinal de Richelieu, & du Règne de Louis XIII., avec particulariez du commencement de la Régence d'Anne d'Autriche, 2. vol., in 12°.

vendredi, 16 juillet (N°57)

On trouve à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-Neuf, à l'Image de St. Louis, une nouvelle Tragédie, intitulée : Semiramis, par Mr. de Crebillon : Elle a parfaitement bien réüsi ; le prix est de 20. sols, & le Théâtre complet du même Auteur vaut 4. livres.

vendredi 20 août (N°67) ; vendredi 3 septembre (N°71)

On trouve à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-neuf, à l'Image de St. Louïs, Anecdotes du Ministère du Cardinal de Richelieu & du Règne de Loïs XIII., avec quelques particularitez du commencement de la Régence d'Anne d'Autriche, tirées & traduites de l'Italien de Mercurio de Siri, par Mr. De V\*\*\*. 2. vol., pour 5. livres. Le même Libraire vend Semiramis, Tragedie nouvelle par

Mr. de Crebillon, pour 20. sols, & ses Oeuvres pour 4. livres.

vendredi 29 octobre (N°87)

On trouve à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente de Pont-neuf, à l'Image de St. Loïs, le Prix de l'Arquebuse, Comedie nouvelle, par Mr. Dancourt, pour 20. sols, avec les autres Ouvrages du même Auteur, in 12. 8. Vol., pour 15. livres. Le même Libraire débitera après la St. Martin, toutes les Oeuvres de feu Mr. Le Noble en 19. Vol. in 12., nouvelle Edition renfermant plus de 60. Vol. composez par cet Auteur.

## Gazette d'Amsterdam 1718

mardi 1er janvier (N°1) ; vendredi 14 janvier (N°4) ; mardi 18 janvier (N°5)

Guillaume de Voys, Libraire à la Haye, dans le Pooten, à l'Enseigne de Hugo Grotius, a imprimé le 12me Vol. du Recueil des Opera représentez par l'Academie Royale de Musique depuis son établissement jusqu'à présent. On trouve cet Ouvrage complet en 12. Vol. en petit in 12°. : Il vend aussi chaque Volume à part, de même que chaque Opera séparé.

mardi 1er janvier (N°1)

On vend à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-Neuf, à l'Image de St. Louïs, les Ouvrages de Mr. Le Noble, 19. Vol. in 12°. , pour 38. livres : Ils contiennent Zulina, Miliard, Courtenay, l'Ecole du Monde, Abramulé, Ildegerte, ses Promenades, ses Pasquinades, la Fasse Comtesse d'Isseberg, ses Aventures Provinciales, le Tableau des Philosophes, l'Etablissement de la République de Hollande, ses Poësies, Contes & Fables, sa Traduction des Psaumes de David, avec des Réflexions sur chaque Verset, & autres Ouvrages curieux.

vendredi, 7 janvier (N°2) ; mardi 1er février (N°9) ; mardi 26 avril (N°33) ; vendredi 29 avril (N°34) ; mardi 24 mai (N°41)

On vend à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-Neuf, à l'Image de St. Louïs, les Ouvrages de Mr. Le Noble, 19. Vol. in 12°. , pour 38. livres : Ils contiennent Zulina, Mylord Courtenay, l'Ecole du Monde, l'Histoire de l'Etablissement de la République de Hollande, Relation de l'Etat de Genes, Abramulé, Ildegerte, ses Promenades, ses Pasquinades, la Fasse Comtesse d'Isseberg, ses Aventures Provinciales ou le Voyage de Falaise, l'Avare généreux, Esope Comedie, Uranie ou le Tableau des Philosophes, Epicaris ou l'Histoire secrette de la Conjuration de Pison contre Neron, celle des Pazy contre les Medicis, Dissertation sur la Naissance de Jesus-Christ, ses Poësies, Contes & Fables, l'Esprit de David avec la Traduction des Pseumes de David, avec des Réflexion sur chaque Verset, & autres Ouvrages curieux. Le même Libraire vend aussi une nouvelle Comedie, intitulée les Dieux Comediens, ou la Methempsicose, par Mr. Dancourt, le prix est 20. sols, & la Musique composée par Mr. Mouret, Auteur des Fêtes de Thalie, 50. sols : Il a aussi sous presse le Déroute de Pharaon, Comedie nouvelle du même Auteur, dont le Prix est 20. sols.

(Diss... et ses... s'intervertissent à partir du N°33)

mardi 12 avril (N°29)

Michel Charles le Céne, Libraire dans le Nes à Amsterdam, a imprimé & vend, Les Apparences Trompeuses, ou ne pas croire ce qu'on voit, Histoire Espagnole par feu Mr. Boursault, 12. Zulima, ou l'Amour par, nouvelle Historique, par Mr. Le Noble 12°. Le même Libraire imprime, La

Description de la Ville de Paris, & de tout ce qu'elle contient de plus remarquable, par Germain Brice, enrichie d'un nouveau Plan, & de Figures dessinées & gravées correctement, 12°. 3. Vol. On trouve aussi chez le même Libraire, des Livres François en toutes sortes de Facultez.

vendredi 20 mai (N°40)

Etienne Roger, Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend le Renversement de la Constitution, ou très-humble Répresentation d'un Curé Titulaire à son Evêque, sur la Constitution du Pape Clement XI. ; avec des Réflexions sur chacune des Cent & une Propositions condamnées par ladite Constitution, & une courte Apologie de P. Quesnel, 12°.

mardi 31 mai (N°43)

Etienne Roger, Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend le Parfait Négociant, ou Instruction générale pour ce qui regarde le Commerce, avec les Pareres ou Avis & Conseils sur les plus importantes Matières du Commerce, par le Sr. Jaques Savary Desbrulons, 4°. 2. Vol., nouvelle Edition. Les Femmes Savantes, ou Bibliothèque des Dames, avec l'Histoire de celles qui ont Excellé dans les Sciences, 12°. Le Dictionnaire Comique, Satirique, Critique, Burlesque, Libre & Proverbial, par Joseph Philib. Le Roux, 8°. Memoires & Instructions pour les Ambassadeurs, ou Lettres & Négociations de Walsingham, 4. Vol. 12°. Ces mêmes Livres se trouvent aussi chez Michel Charles Le Cène, Libraire dans le Nes.

mardi 14 juin (N°47) ; vendredi 24 juin (N°50) ; vendredi 1er juillet (N°52)

Jean Boekhoud, Fils de Thomas Boekhoud, demeurant à Amsterdam dans le Kerk-straat, entre le Leidse-gragt & le Leidse-straat, donne avis aux Amateurs de la Musique, qu'il continuë à faire toutes sortes de Flûtes, Hautbois, Basses de Flûtes, comme aussi des Bassons d'une nouvelle invention : Il vient encore d'inventer un autre instrument, nommé Clarinet, dont on peut se servir dans un grand Concert.

mardi 28 juin (N°51)

Etienne Roger, Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend les Livres suivants ; la Fausse Clelie, ou Histoire Française Galante & Comique, 12°. Fausseté des Vertus humaines par Mr. Esprit, 12°. Grammaire Française d'un tour nouveau par Mr. d'Herbaud, 12°. Mélanges Historiques recueillis & commentez par Mr. D. L. B. 12°. Nouveau Traité de la Pluralité des Mondes, où l'on prouve par des raisons philosophiques, que toutes les Planetes sont habitées & cultivées comme nôtre Terre ; Ouvrage composé par Mr. Hugens, ci-devant de l'Academie Royale des Sciences, traduit du Latin en François, 12°. Ces Livres se vendent aussi chez Michel Charles le Cene, Libraire dans le Nes.

mardi 12 juillet (N°55)

On vend à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-neuf, à l'Image de St. Louis, le Jeu de l'Ombre, nouvelle Edition, augmentée des Décisions nouvelles sur les incidens de ce Jeu, & la maniere de marquer à la Bavaoise.

mardi 19 juillet (N°57) ; vendredi 2 août (N°62)

On vend à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-neuf, à l'Image de St. Louis, le Jeu de l'Ombre, nouvelle Edition, augmentée des Décisions nouvelles sur les incidens de ce Jeu, & la maniere de marquer à la Bavaoise. Il vend aussi 3. Cantates nouvelles de Mr. Bourgeois ; la premiere intitulée, Zephire & Flore ; la 2me Psiché ; la 3me Phedre : Le prix est de 40. sols chacune. Il continuera tous les mois à en donner une.

mardi 9 août (N°63) ; vendredi 26 août (N°68) ; vendredi 30 septembre (N°78)

On trouve à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-neuf, à l'Image de Sr. Loïs, le Dictionnaire pratique du bon ménager de Campagne & de Ville, qui apprend généralement la maniere de nourrir, élever & gouverner, tant en santé que malades, toutes sortes de Bestiaux, Chevaux & Volailles ; de mettre à profit tout ce qui provient de l'agriculture ; de faire valoir toutes sortes de Terres, Prez, Vignes & Bois ; de cultiver les Jardins fruitiers, potagers & fleuristes ; de conduire les Eaux, & faire généralement tout ce qui convient aux Jandins d'ornemens : Avec un Traité de tout ce qui concerne la Cuisine, les Confitures, la Patisserie, les Liqueurs de toutes sortes, les Chasses differentes, la Pêche, & autres divertissemens de la Campagne ; les mots Latins de tout ce qu'on traîne dans ce Livre, & quelques remarques curieuses sur la plûpart ; le tout en faveur des Etrangers, & de tous ceux qui se plaisent à ces sortes de lectures : Ouvrages tres-utiles, par le Sr. Liget, 2. voll. in 4°.

mardi 11 octobre (N°81)

Etienne Roger, Libraire à Amsterdam, a imprimé & vend les Curiositez de Paris, avec de très-belles figures, in 12°. 2. Vol. Traité de la Pluralité des Mondes, par où l'on prouve que les Planettes sont habitées, par M. Huygens. Mélange Historiques, in 12°. Le Renversement de la Constitution, avec l'Acte d'Appel de Mr. le Cardinal de Noailles, in 12°. Il a aussi imprimé quantité de Musique nouvelle, dont on trouve chez lui le Catalogue.

vendredi 21 octobre (N°84) ; mardi 1er novembre (N°87)

On vend à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-Neuf, à l'Image de St. Louis, une nouvelle Edition des Oeuvres de Moliere, augmentée de nouvelles Figures, & de la vie de l'Auteur, 8. Vol. 12°. , dont le prix est 15. livres.

mardi 22 novembre (N°93)

On vend à Paris, chez Pierre Ribou, à la décente du Pont-Neuf, à l'Image de St. Louis, une nouvelle Edition des Oeuvres de Moliere, augmentée de nouvelles Figures, & de la vie de l'Auteur, 8. Vol. 12°. , dont le prix est 15. livres. Et une Piece nouvelle, intitulée : L'Ecole des Amans, qui a été applaudie de la Cour & de la Ville : Le prix est 20. sols.

## Gazette d'Amsterdam 1719

vendredi 6 janvier (N°2)

Michel Charles Le Cene, Libraire à Amsterdam dans le Nes, a imprimé & vend, Description de la Ville de Paris, & de tout ce qu'elle contient de plus remarquable, enrichie de Plans & de Figures dessinées & gravées correctement ; nouvelle Edition augmentée, à laquelle on a ajouté les Maisons Royales des Campagnes autour de Paris, par Germain Brice, 3. vol. in 12°. Le même Libraire imprime, Les Caprices du Destin, ou Recueil d'Histoires singulieres & amusantes arrivées de nos jours, 12°. On trouve chez le même Libraire, des Livres François en toutes sortes de Facultez.

vendredi 6 janvier (N°2)

On vend à Paris, chez Pierre Ribou, à la descente du Pont-Neuf, à l'Image de St. Louis, une nouvelle Edition des Oeuvres de Moliere, augmentée de nouvelle Figures, & de la vie de l'Auteur, 8. Vol. 12°. dont le prix est 15. livres. Et un Piece nouvelle, intitulée : L'Ecole des Amans, qui a été applaudie de la Cour & de la Ville ; Le prix est 20. sols.

mardi 28 février (N°17)

On vend à Paris, chez Pierre Ribou, à la descente du Pont-Neuf, à l'Image de St. Louis, une Tragedie nouvelle, intitulée : Oedippe, par Mr. Arouët, celebre Auteur, avec des Dissertations, 8°. ; pour 30. sols broché, 35. relié en parchemin, & 45. en veau. Le Divertissement de la Comedie du Roi de la Cocagne, mie en Musique, par Mr. Quinot, Comedien du Roi, pour 30. sols : Cette Piece, qui est fort comique, a diverti le Roi & tout Paris.

vendredi 3 mars (N°18) ; vendredi 19 mai (N°40)<sup>1</sup>

On trouve à Paris, chez Pierre Ribou, à la descente du Pont-neuf, à l'Image de Sr. Loïs, le Dictionnaire pratique du bon ménager de Campagne & de Ville, qui apprend généralement la maniere de nourrir, élever & gouverner, tant en santé que malades, toutes sortes de Bestiaux, Chevaux & Volailles ; de mettre à profit tout ce qui provient de l'agriculture ; de faire valoir toutes sortes de Terres, Prez, Vignes & Bois ; de cultiver les Jardins fruitiers, potagers & fleuristes ; de conduire les Eaux, & faire généralement tout ce qui convient aux Jandins d'ornemens : Avec un Traité de tout ce qui concerne la Cuisine, les Confitures, la Patisserie, les Liqueurs de toutes sortes, les Chasses differentes, la Pêche, & autres divertissemens de la Campagne ; les mots Latins de tout ce qu'on traine dans ce Livre, & quelques remarques curieuses sur la plûpart ; le tout en faveur des Etrangers, & de tous ceux qui se plaisent à ces sortes de lectures : Ouvrages tres-utiles, par le Sr. Liget, 2. voll.

---

<sup>1</sup> この広告は前年第 63 号で見られる広告の繰り返しである。La même annonce se trouve dans la Gazette de l'année 1718, N°63.

in 4°.

mardi 7 mars (N°19)

Nicolas Viollet, Libraire à Amsterdam sous la Bourse, avertit le Public, qu'il donnera incessamment le nouveau Journal Historique, Politique, Critique & Galant, contenant les Mois de Janvier & de Février ; avec un Supplément, où l'on trouvera la Tragedie d'Oedipe, par Mr. de Voltayre, ci-devant Arouët, qui a été universellement applaudie à Paris.

Alexandre de Rogissart, Libraire à la Haye, imprime aussi cette Tragedie.

vendredi 17 mars (N°22)

Nicolas Viollet, Libraire à Amsterdam sous la Bourse, donnera Lundi prochain le nouveau Journal Historique, Politique, Critique & Galant, contenant les Mois de Janvier & de Fevrier : Avec la Tragedie d'Oedipe, par Mr. Arouet de Voltayre. On pourra avoir ces deux Ouvrages séparément ou sensemble : Ladite Tragedie d'Oedipe se débite actuellement chez le susdit Libraire.

mardi 21 mars (N°23) ; vendredi 24 mars (N°24)

Nicolas Viollet, Libraire à Amsterdam, au Comptoir de Bois-le-Duc sous la Bourse, débite actuellement le Journal Historique, Politique, Critique & Galant, contenant ce qui se passe de plus considerable en Europe, & quelques Pieces curieuses de Litterature & de Galanterie, tant en Prose qu'en Vers ; Mois de Janvier & de Fevrier. Le même Libraire débite aussi la Tragédie d'Oedipe par Mr. Arouët de Voltaire, avec plusieurs Pieces du même Auteur.

mardi 21 mars (N°23) ; vendredi 28 avril (N°34)

Pierre Ribou, à la descente du Pont-Neuf, à l'Image de St. Loüis, a imprimé une seconde Edition de la Tragedie d'Oedipe de Mr. Arouët de Voltaire, revûë, corrigée & augmentée : le prix est de 30. sols broché, 35. relié en parchemin, & 50. en veau.

mardi 4 avril (N°27)

Michel Charles Le Cene, Libraire à Amsterdam dans le Nes, a imprimé & vend l'Histoire du Marquis de Clemens & du Chevalier de Pervanes, par Mr. De Saey ; avec les Captives du Destin, ou Recueil d'Histoires singulieres & amusantes, arrivées de nos jours, in 8°. Description de la Ville de Paris, & de tout ce qu'elle contient de plus remarquable, par Germain Brice, enrichie de Plans & de figures dessinées & gravées correctement ; nouvelle Edition augmentée, 12°. 3. Vol.

mardi 4 avril (N°27)

Isaac Vaillant, demeurant à la Haye, donne avis, qu'il vient d'achever les Annales de l'Imprimerie

par Mr. Maitraire in 4°. dont voici le Titre : Annales Typographici, ab Artis inventae Origine ad Annum 1500. On le débit a Amsterdam chez Michel Charles le Cene, & chez la plûpart des Libraires de ce Païs, & à Londres chez Paul & Isaac Vaillant.

vendredi 23 juin (N°50)

On donne avis, que le nouvel OPERA établi à la Haye, dans le Voorhout, commencera aujourd'hui 23. Juin à joüer pour la premiere fois, & fera l'ouverture du Théâtre par l'Opera de Tancrede.

mardi 11 juillet (N°55) ; vendredi 11 août (N°64)

La Veuve de Pierre Ribou à la descente du Pont-neuf à l'Image de St. Louïs à Paris, débite actuellement les Voyages de Jean Struys en Moscovie, Tartarie, Perse, aux Indes, & en plusieurs autre Païs étrangers ; accompagnez de Remarques particulieres sur la Qualité, la Religion, le Gouvernement, les Coûtumes, & le Négoce des Lieux qu'il a vûs : Avec quantité de figures en Taill-douce, dessinées par l'Auteur même ; & deux Lettres qui traitent à fond des Malheurs d'Astracan, par Mr. Glanius. 3. Vol. in 12°. Le Prix est 7. liv. 10. sols.

vendredi, 4 août (N°62) ; vendredi 11 août (N°64) ; mardi 15 août (N°65)

On avertit le Public, que le Livre intitulé, la Bagatelle, ou Discours Ironiques, où l'on prête des Sophismes au Vice & à l'Extravagance, pour en faire mieux sentir le ridicule, se trouve présentement complet en 3. Volumes in 8°. chez Michel-Charles Le Cene, Libraire à Amsterdam, à côté de la Maison de Ville ; & pour mieux accommoder ceux qui en ont déjà quelques pieces, on les vendra par Volumes séparés, & par pieces séparées. Le même Libraire imprime, la Vie de Pedrille del Campo, Roman comique, dans le goût Espagnol, par Mr. J\*\*\*., avec les Cantates & autres Poësies du même Auteur, avec des figures en Taille-douce.

mardi 15 août (N°65)

La Veuve de Pierre Ribou, à la descente du Pont-neuf à l'Image de St. Louïs à Paris, vend une nouvelle Edition de la Princesse de Cleves, 2. vol. in 12°. pour 4. livres 10. sols ; & de Zaïde, Histoire Espagnole, pour 2. livres 5. sols.

## **Gazette d'Amsterdam 1720**

vendredi, 9 février (n°12)

Michel-Charles Le Cene, Libraire à Amsterdam, imprime: L'Histoire de Madame Henriette d'Angleterre, premiere Femme de Philippe de France, Duc d'Orleans, écrite par Dame Marie de la Vergne, comtesse de la Fayette, in 8°. On trouve encore chez le même Libraire, quelques Exemplaires de la Bagatelle en 3 vol., & la Comedie des Petits Maîtres, par Mr. J. van Effen, 8°.

mardi, 12 mars (n°21) ; mardi, 19 mars (n°23)

Michel-Charles Le Cene, Libraire à Amsterdam, donnera dans peu une nouvelle Edition du Théâtre Italien, augmentée de plusieurs Pieces & Scenes, & beaucoup plus correcte que toutes les précédentes Editions : on a ajouté à cette Edition, quelques petites Notes en faveur des Etrangers, pour l'intelligence des endroits difficiles.

mardi, 9 avril (n°29) ; vendredi, 12 avril (n°30) ; mardi, 16 avril (n°31)

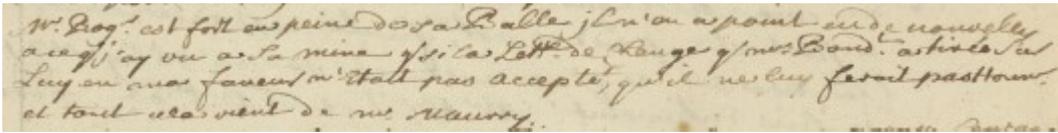
Michel-Charles le Cene, Libraire à Amsterdam, à côté de la Maison de Ville, a imprimé & vend, Le Théâtre Italien de Gherardi, 6. Vol. 12°. augmenté de plusieurs Pieces & Scenes. Cette nouvelle Edition est plus correcte que toutes les précédentes : On y a ajouté quelques petites Notes en faveur des Etrangers, pour l'intelligence des engroits difficiles.

#### IV. ド・ロルムの手紙翻刻（抜粋）

Transcription des lettres de De Lorme (extrait)



06/01/1707 : De Lorme – Etienne (p. 2, l. 48-51)

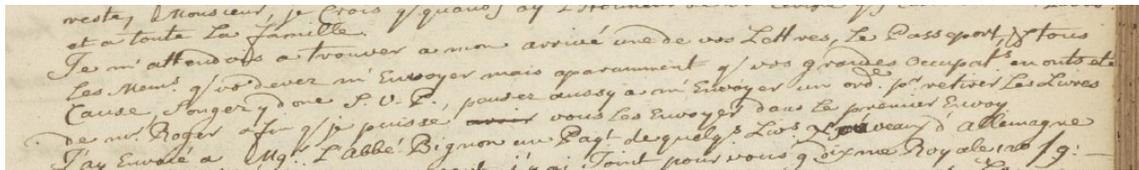


Mr. Rog<sup>r</sup> est fort en peine de sa Balle j'en ay point eu de nouvelle a ce que j'ay vu a sa mine. si la Lettre de Change que Mr. Boudot a tirée sur Luy en ma faveur n'était pas accepté, qu'il ne luy ferait pas \*\*\* et tout cela vient de Mr. Maury.

Mr. Roger est fort en peine de sa Balle. Il n'en a point eu de nouvelle a ce que j'ay vu a sa mine. si la Lettre de Change que Mr. Boudot a tirée sur Luy en ma faveur n'était pas accepté, qu'il ne luy ferait pas \*\*\* et tout cela vient de Mr. Maury.

[Roger ziet verlangend uit naar zijn baal. Het is de schuld de Murry, wanneer Roger de wisselbrief, die Boudot heeft getrokken ten gunste van Lorme, niet accepteert. Van Eeghen: 84]<sup>1</sup>

28/071707/ : De Lorme – Boudot (p. 13, l. 6-9)



Je m'attendois a trouver a mon arrivé une de vos Lettres, le Passeport, & tous les Noms que vous devez m'envoyer mais aparemment que vos grandes occupations en ont été Cause, songez y donc S.V.P., pouvez aussy a m'Envoyer un ord(re) pour retirer Les Livres de Mr. Roger afin que je puisse vous les envoyer dans le premier Envoy.

Je m'attendois a trouver a mon arrivé une de vos Lettres, le Passeport, & tous les Noms que vous devez m'envoyer mais aparemment[sic] que vos grandes occupations en ont[sic] été Cause, songez y donc S.V.P., pouvez aussy a m'Envoyer un ord(re) pour retirer Les Livres de Mr. Roger afin que je puisse vous les envoyer dans le premier Envoy.

[Lorme wacht op paspoort en vraagt bestelling en een bewijs om boeken af te halen bij Roger. Van Eeghen: 67]

<sup>1</sup> 本資料では書き下しの他に、ヴァン・エーヘンによる当該書簡の概要も適宜引用する。Van Eeghen 1960. *De Amsterdamse Boekhandel, Vol. I Jean Louis De Lome en zijn copieboek*, 1960, Amsterdam, Scheltema & Holkema.

08/08/1707 : De Lorme – Ballard (p. 16, l. 9-20)

J'ay vû Mr. Roger qui me paroit toujours malcontent, je n'entre point s'il a raison, ce ne sont pas là mes affaires, il ma montré des instruments pour faire faire des matrisses de musique, & il prétend avoir a la fin de cette année une fonte des plus belles qui soient dans le monde, & de faire les opera de Mr. Lully plus beaux & plus correctes que l'édition que vous en faites. nous verront ce qui en sera. J'envoye à Mr. Pralard son catalogue de toute sa musique, tant de ses sortes que de celles qu'il a receu des pays-étrangers, on pourra vous le montrer, avant que de le donner a la personne qui il est destinée.

J'ay vû Mr. Roger qui me paroit toujours malcontent, je n'entre point s'il a raison, ce ne sont pas là mes affaires, il ma montré des instruments pour faire faire[sic] des matrisses de musique, et il prétend avoir a la fin de cette année une fonte des plus belles qui soient dans le monde, & de faire les opera de Mr. Lully plus beaux et plus correctes que l'édition que vous en faites. Nous verrons ce qui en sera. J'envoye à Mr. Balard son catalogue de toute sa musique, tant de ses sortes que de celles qu'il a receu des pays étrangers, on pourra vous le montrer, avant que[sic] de le donner a la personne qui il est destinée.

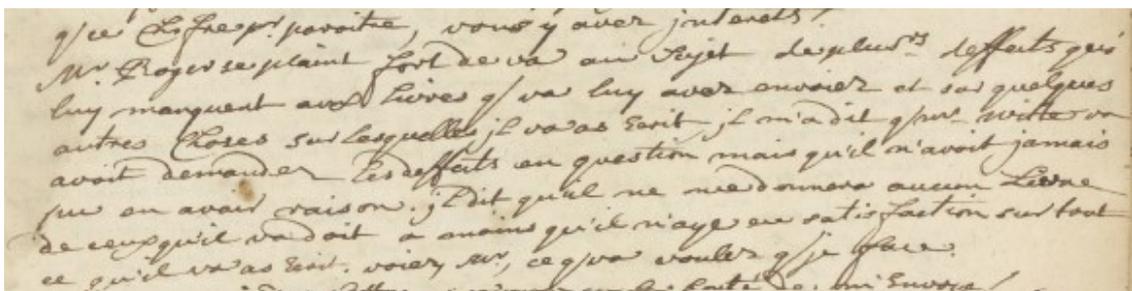
25/08/1707 : De Lorme – Boudot (p. 20, l. 19-22)

J'auray soin des Livres de Mr. Roger, & de retirer les Lettres d'Ossat lors qu'elles seront imprimées, & vous enveray le tout en son temps, mais songez au pasport car j'ay un Livre qui fini en 2 vol in 12°. dont je voulais envoyer le titre & j'apréhande qu'on ne le contre face chez vous.

J'auray soin des Livres de Mr. Roger, & de retier les Lettres d'Ossat lors qu'elles seront imprimées, & vous enveray le tout en son temp[sic], mais songez au paseport car j'ay un Livre qui fini en 2 vol in 12°. dont je voulais envoyer le titre & j'apréhande[sic] qu'on ne le contre face[sic] chez vous.

[Lorme zal zorgen voor de boeken van Roger en voor het weghalen van de Lettres d'Ossat. Lorme dringt aan op haast maken met het paspoort, omdat hij de Leguat wil versturen, waarvan hij de titel stuurt, daar hij vresst voor nadruk in Frankrijk. Van Eeghen: 67]

29/09/1707 : De Lorme – Boudot (p. 47, l. 15-21)

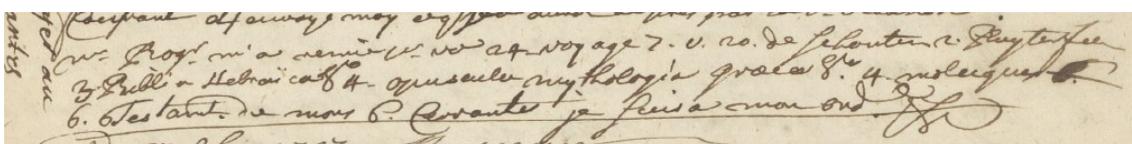


q/ce' Les livres paraitre, vous y avez joint les efforts?  
Mr. Roger se plaint fort de ce que au sujet de plusieurs defforts qui  
luy manquent aux livres q/ va luy avoir envoyez et sur quelques  
autres choses sur lesquelles il vous as escrit, il m'a dit q/ par luy on  
avoit demandé les defforts en question mais qu'il n'avoit jamais  
pu en avoir raison. j'Estoit qu'il ne me demandero aucun Livre  
de ceux qu'il voudoit a moins qu'il n'aye eu satisfaction sur tout  
ce qu'il vous as escrit. voiez Mr, ce q/ va vouloir q/ j' y face.

Mr. Roger se plaint fort de vous au sujet de plusieurs defforts qui luy manquent aux livres que vous luy avez envoyez et sur quelques autres choses sur lesquelles il vous as escrit, il m'a dit que Mr. Witte vous avoit[sic] demander les defforts en question mais qu'il n'avoit jamais pu en avoir raison. Il dit qu'il ne me demande aucun Livre de ceux qu'il voud[r]oit, a moins qu'il n'aye eu satisfaction sur tout ce qu'il vous as escrit. Voiez Mr, ce que vous voulez, qu'il fasse.

[Roger klaagt, dat Boudot aan Witte de deffecten voor de boeken, die Boudot aan Roger heeft geleverd, niet heeft willen geven. Roger weigert boeken voor Boudot te geven, zolang hij geen satisfactie heeft gekregen. Van Eeghen: 68]

27/10/1707 : De Lorme – Boudot (p. 60, l. 18-20)



Mr. Roger m'a envoyé pour vous 24 Voyage 7 vol. 12° de Schouten, 2 Gruyter fol., 3 Biblia Hebraica 8°, 4 Opuscula mythologia graeca 8°, 4 Moluques, 6 Testaments de Mons, 6 Cervantes. Je suis a mon ordinaire.

Mr. Roger m'a envoyé pour vous 24 Voyage 7 vol. 12° de Schouten, 2 Gruyter fol., 3 Biblia Hebraica 8°, 4 Opuscula mythologia graeca 8°, 4 Moluques, 6 Testaments de Mons, 6 Cervantes. Je suis a mon ordinaire.

[Roger heeft Lorme voor Boudot gegeven : 24 Voyages 7 vol. 12° van Schouten, 2 Gruyter fol., 3 Biblia Hebraica 8°, 4 Opuscula mythologia graeca 8°, 4 Moluques, 6 Testaments de Mons, 6 Cervantes. Van Eeghen: 69]

20/02/1708 : De Lorme – Jores (p. 105, l. 3-13)

pu y en aller. plusieurs paroy. ay vous. et mes. et mes. (poses avant  
 sans un passeport. d. le Roy. il y a un de mes amis qui avoit chargé une  
 cert. march. pour laquelle il avoit passeport. mais come il la chargea  
 sur un vais. sans y atacher le passeport. il fut rencontré par un capre  
 de vanouche, a present les capre demandent 1000. Eus esmeu amy et ils  
 sonts en proces. ainsi, m. sans passeport. il n'y a rien a faire, prenez  
 vos mesures la dessus.  
 Je vous enverray tous les livs q. je pourray avoir en change contre mes livres,  
 mais je ne puis vous envoyer ceux q. je seray obligé d'acheter, l'argent est  
 trop rare. Mr. Roger m'a dit qu'il vous donneroit tout ce qui dependra  
 de luy, mais je vous le repete encore, sans passeport il n'y a rien affaire.

Aucun capitaine de vaisseaux ne prendra pas des livres pour France sans un passeport du Roy. Il y a un de mes amis, qui avoit chargé une certaine marchandise pour laquelle il avoit passeport, mais comme il la chargea sur un vaisseau sans y atacher le passeport, il fut rencontré par un capre et rançonné. A present le capitaine demande 1000 ecus a mon amy et ils sonts en proces. Ainsi monsieur sans passeport, il n'y a rien a faire. Prenez vos mesures la dessus. Je vous enverray tous les livres, que je pourray avoir en change contre mes livres, mais je ne puis vous envoyer ceux, que je seray obligé d'acheter. L'argent est trop rare. Mr. Roger m'a dit qu'il vous donneroit tout ce qui dependra de luy, mais je vous le repete encore, sans passeport il n'y a rien affaire. (Van Eeghen: 97)

26/03/1708 : De Lorme – Madame Boudot (p. 124, l. 12-16)

moins a une Baguette pour jouer fait. on estoit pas conform. a  
 contenir de Ball. il est vray m. qu'il y manquait 15. Voyage de la Conye  
 et un Test de Mons. Je le savais bien puisque j'ay eu l'Honneur de luy  
 escrit le 1e Dec. dernier, vous pouvez voir ma lettre si vous le jugez a  
 propos, pour le prix de me preter des Livres de Mr. Roger \*\*\* je  
 disposait cette grande votre amitié.

Il est vray M<sup>e</sup> qu'il y manquait 15 Voyage de la Conye et un Test de Mons. Je le savais bien puisque j'ay eu l'Honneur de luy escrit le 1e Dec. dernier, vous pouvez voir ma lettre si vous le jugez a propos, pour le prix de me preter des Livres de Mr. Roger \*\*\* je disposait cette grande votre amitié.

[De boeken, die ontbraken, had Lorme reeds op 1-12-1707 aan Boudot verzocht te leveren uit de boeken van Roger. Van Eeghen: 71]

Je vous n'y passer pas M<sup>e</sup>. quand vous dites  
que je ne vous ay envoyé que 118. voyage de Schouten  
je vous en avoir en avoir reçu 176. en tous, 77. dans  
la Balle n<sup>o</sup> 2. & 99. dans celle n<sup>o</sup> 3. sur quoy il faut  
rabatir les 20. que M<sup>r</sup>. Roger vous envoyé, j'ay un verre  
dont pour mon <sup>compte</sup> 156. Je vous prouver par les changes  
que j'ay fait avec le dit <sup>Roger</sup> que j'ay eu ce nombre la de luy,  
prenez donc la peine d'en faire une recherche, & je suis  
sûre que vous trouverez le nombre que je dis.  
Il est vrai, M<sup>e</sup>.

Vous n'y pensez pas M<sup>e</sup>. quand vous direz que je ne vous ay envoyé que 118 Voyage de Schouten. Je vous devez en avoir reçu 176 en tous, 77 dans la Balle n<sup>o</sup>2, & 99 dans celle n<sup>o</sup>3 sur quoy il faut rabat[t]re les 20 que Mr. Roger vous envoyé, j'ay un verre pour mon compte 156. Je vous prouver[sic] par les changes que j'ay fait avec le dit Roger que j'ay eu ce nombre la de luy, prenez donc la peine d'en faire une recherche, & je suis sûre que vous trouverez le nombre que je dis.

[Lorme segt geen 118 Voyages de Schouten te hebben gezonden, maar 176, waarvan 20 aan Roger behoren, du 156 voor rekening van Lorme zijn. Lorme kan dit bewijzen door de ruil, die hij met Roger heeft gedaan. Van Eeghen: 71]